



# DEVIS

**NO. DE SOLICITATION:** 16-22100

**Edifice:** S-77  
100 promenade Sussex,  
Ottawa, Ontario

**PROJET:** S77- Rénovations de laboratoire 147 de nanocomposites

**NO. DE PROJET :** S77-5263

**Date:** Octobre 2016



# **DEVIS**

## **TABLE DES MATIERES**

**Formulaire de soumission**

**Annonce Achatsetventes**

**Instructions aux soumissionnaires**

**Taxes de ventes Ontario**

**Compagnies de cautionnements**

**Articles de convention**

**Plans et devis** **A**

**Modalités de paiement** **B**

**Conditions générales** **C**

<b>Conditions de travail et échelle des justes salaires N/A</b>	<b>D</b>
<b>Conditions d'assurance</b>	<b>E</b>
<b>Condition de garantie du contrat</b>	<b>F</b>
<b>Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité LVERS</b>	<b>G</b>

## Directions to the Ottawa Research Facilities – Sussex Drive

100 Sussex Drive  
Ottawa, Ontario, Canada

### **NRC Steacie Institute for Molecular Sciences (NRC-SIMS)**

Tel: 613-991-5419

### **NRC Institute for Biological Sciences (NRC-IBS)**

Tel: 613-993-5812

### **By Road, from the OTTAWA International Airport**

1. Take the AIRPORT PARKWAY
2. Drive on the AIRPORT PARKWAY as it becomes BRONSON ST
3. Turn RIGHT at LAURIER ST
4. From LAURIER ST turn LEFT on BAY ST
5. From BAY ST, turn RIGHT on WELLINGTON ST
6. Pass the Parliament buildings and turn LEFT on SUSSEX DR
7. Drive on SUSSEX DR until you see the NRC-CNRC sign at 100 Sussex, on your LEFT.

### **By Road, from MONTREAL RD FACILITIES**

1. Drive Southwest on MONTREAL RD (REGIONAL ROUTE 34 W)
2. Turn RIGHT onto VANIER PARKWAY / REGIONAL ROUTE 19 N
3. Turn LEFT onto ST PATRICK ST (You will cross the ST PATRICK ST BRIDGE)
4. Turn RIGHT on KING EDWARD AVE/REGIONAL ROUTE 99 N
5. Take EXIT to the RIGHT to SUSSEX
6. At the LIGHT, go straight into 100 Sussex PARKING lot.





- |  |   |   |   |   |
|--|---|---|---|---|
|  NRC Institute    |  Major HWY     |  Airport       |  Ferry       |  Metro |
|  Trans Canada HWY |  Secondary HWY |  Train Station |  Bus Station |   |

---

National Research Council Canada	Conseil national de recherches Canada
-------------------------------------	--

Administrative Services & Property management Branch (ASPM)	Direction des services administratifs et de la gestion de l'immobilier (SAGI)
---	---

---

## Formulaire de proposition – Marché de construction

**Titre du projet** S77- Rénovations de laboratoire 147 de nanocomposites

**No. de Proposition:** 16-22100

### 1.2 **Nom d'entreprise et adresse du soumissionnaire**

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Personne-ressource (nom en lettres moulées) \_\_\_\_\_

Téléphone (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ Téléc. (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

### 1.3 **Offre de prix**

Le soumissionnaire soussigné offre par les présentes à Sa Majesté du chef du Canada (ci-après appelée « Sa Majesté »), représentée par le Conseil national de recherches du Canada, d'exécuter et d'achever les travaux se rapportant au projet désigné ci-haut, conformément aux plans et devis et aux autres documents d'appel d'offres, à l'endroit et de la manière énoncés aux présentes, pour un montant total de \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ \$ (montant numéraire uniquement) **dans la monnaie ayant cours légal au Canada (TPS/TVH en sus).**

Le montant de l'offre comprend toutes les taxes fédérales, provinciales et municipales applicables<sup>(\*)</sup>. Cependant, si l'une des taxes imposées en vertu de la *Loi sur l'accise*, de la *Loi sur la taxe d'accise*, de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse*, de la *Loi sur les douanes*, du tarif des douanes ou de toute autre loi provinciale imposant une taxe de vente au détail sur les achats de biens meubles incorporés à un bien immobilier est modifiée et que cette modification survient :

- .1 après que la présente proposition ait été mise à la poste ou livrée; ou
  - .2 si la présente proposition est révisée, après la dernière révision;
- le montant de l'offre de prix devra être diminué ou augmenté de la manière prévue à l'article CG22 des Conditions générales du contrat.

---

National Research Council Canada	Conseil national de recherches Canada
Administrative Services & Property management Branch (ASPM)	Direction des services administratifs et de la gestion de l'immobilier (SAGI)

---

### **1.3.1 Offre de prix (suite)**

(\*) Dans le cadre de la présente proposition, la taxe sur les produits et services (TPS) n'est pas une taxe applicable.

Dans la province de Québec, la taxe de vente du Québec (TVQ) ne doit pas être ajoutée au montant de l'offre, le gouvernement fédéral étant exempté de la TVQ. Les soumissionnaires doivent s'adresser directement au ministère du Revenu provincial pour récupérer toute taxe qu'ils sont appelés à verser sur des biens et services acquis dans le cadre de l'exécution du présent marché. Les soumissionnaires devraient cependant inclure dans le montant de leur offre de prix tout montant de TVQ pour lequel ils ne peuvent exiger un remboursement de taxe sur les intrants.

### **1.4 Acceptation et conclusion du marché**

Le soumissionnaire soussigné s'engage, dans les quatorze (14) jours suivant l'avis confirmant l'acceptation de la présente proposition, à signer un contrat portant sur l'exécution des travaux, à condition que l'avis d'acceptation du Ministère parvienne au soumissionnaire dans un délai de trente (30) jours suivant la date de clôture de l'appel d'offres.

### **1.5 Délai d'exécution des travaux**

Le soumissionnaire soussigné s'engage à achever les travaux dans le délai stipulé au devis, lequel commence à courir à compter de l'avis d'acceptation de la présente proposition.

### **1.6 Garantie de soumission**

Le soumissionnaire soussigné joint à la présente proposition une garantie de soumission, conformément à l'article 5 des Instructions générales à l'intention des soumissionnaires.

Le soumissionnaire soussigné convient que dans l'éventualité où il refuse de conclure un contrat qu'il est tenu de conclure en vertu des présentes, tout dépôt de garantie fourni à titre de garantie de soumission sera retenu pour débit. Cependant, le Ministre peut, au nom de l'intérêt public, renoncer au droit de Sa Majesté de retenir pour débit le dépôt de garantie.

Le soumissionnaire soussigné convient que si la garantie de soumission n'est pas conforme aux modalités de l'article 5 des Instructions générales à l'intention des soumissionnaires, sa proposition peut être jugée irrecevable.



---

National Research Council Canada	Conseil national de recherches Canada
-------------------------------------	--

Administrative Services & Property management Branch (ASPM)	Direction des services administratifs et de la gestion de l'immobilier (SAGI)
---	---

---

### **1.7 Garantie d'exécution**

Dans les quatorze (14) jours suivant l'avis d'acceptation de sa proposition, le soumissionnaire soussigné doit fournir une garantie d'exécution contractuelle, conformément à la section F, Conditions contractuelles, du contrat.

Le soumissionnaire soussigné convient que la garantie d'exécution visée par les présentes, si elle est fournie sous forme de lettre de change, sera versée au Trésor public du Canada.

### **1.8 Annexes**

L'annexe n°           n/a           fait partie intégrante de la présente proposition.

### **1.9 Addenda**

Le montant total de l'offre de prix porte sur l'exécution des travaux définis dans les addenda suivants :

N°	DATE	N°	DATE

**(Les soumissionnaires doivent indiquer le numéro et la date des addenda.)**

---

National Research Council Canada	Conseil national de recherches Canada
-------------------------------------	--

Administrative Services & Property management Branch (ASPM)	Direction des services administratifs et de la gestion de l'immobilier (SAGI)
---	---

---

**1.10 Signature de la proposition**

Les soumissionnaires doivent consulter l'article 2 des Instructions générales à l'intention des soumissionnaires.

**SIGNÉ, AUTHENTIFIÉ ET REMIS le \_\_\_\_\_<sup>e</sup> jour du mois de  
\_\_\_\_\_ au nom de**

\_\_\_\_\_  
(Inscrire le nom d'entreprise du soumissionnaire)

**SIGNATAIRE(S) AUTORISÉ(S)**

\_\_\_\_\_  
(Signature du signataire autorisé)

\_\_\_\_\_  
(Inscrire le nom et le titre du signataire en lettres moulées)

\_\_\_\_\_  
(Signature du signataire autorisé)

\_\_\_\_\_  
(Inscrire le nom et le titre du signataire en lettres moulées)

**SCEAU**

---

---

## ANNONCE ACHATSETVENTES

### S77- Rénovations de laboratoire 147 de nanocomposites

Le Conseil national de recherches du Canada, 100 promenade Sussex, Ottawa, ON, a une demande pour un projet qui comprend :

Pour rénover un laboratoire de chimie et physique.

#### 1. GENERAL :

Adresser à le représentant ministériel (ou à son représentant) ou à l'Agent des contrats toute question portant sur tout aspect du projet. Ils sont les seuls autorisés à fournir des réponses.

On ne tiendra nullement compte des informations obtenues d'une personne autre que le représentant ministériel (ou son représentant) ou l'Agent des contrats et ce, autant à l'octroi du contrat qu'au cours des travaux.

Les entreprises souhaitant présenter des soumissions pour ce projet devraient obtenir les documents relatifs aux appels d'offres en s'adressant au fournisseur de service Achatsetventes.gc.ca AGAO. Si des addenda sont ajoutés, ils seront distribués par Achatsetventes.gc.ca AGAO. Les entreprises qui choisissent de préparer leurs soumissions en se fondant sur des documents d'appel d'offres provenant d'autres sources le font à leurs propres risques et seront tenues d'informer le responsable de l'appel d'offres de leur intention de soumissionner. Les trousseaux d'appel d'offres ne pourront être diffusés le jour même de la clôture des soumissions.

#### 2. VISITE DU SITE OBLIGATOIRE

Les soumissionnaires ont l'obligation de participer à une des visites du site à la date et à l'heure prévues. Les soumissionnaires qui ont l'intention de présenter une soumission doivent envoyer au moins un représentant à cette visite.

Les visites de chantier se tiendront le 15 novembre et le 17 novembre, 2016 à **9 :00**. Rencontrer Allan Smith à l'édifice S-77, 100 promenade Sussex, Ottawa, ON. Les soumissionnaires qui, pour une raison quelconque, ne peuvent pas participer à la visite à la date et à l'heure prévues ne pourront obtenir un deuxième rendez-vous; leur soumission sera donc considérée comme non conforme. **AUCUNE EXCEPTION NE SERA FAITE.**

Pour prouver qu'ils ont participé à la visite du site, les soumissionnaires ou leurs représentants DOIVENT signer, lors de la visite, le formulaire de participation élaboré par l'autorité contractante. Les soumissionnaires ou leurs représentants ont la responsabilité de vérifier s'ils ont bien signé ce formulaire avant de quitter le site. Les soumissions présentées par des soumissionnaires qui n'ont pas participé à la visite du site ou qui ont oublié de signer le formulaire de participation seront considérées comme non conformes.

#### 3. DATE DE FERMÉTURE :

La date de fermeture est le 6 décembre, 2016 14 :00

#### 4. RÉSULTATS DE L'APPEL D'OFFRES :

À la fermeture de l'appel d'offres, les résultats de l'appel d'offre seront envoyés par télécopieur à tous les entrepreneurs qui auront soumis un appel d'offre.

## 5. CRITÈRES DE SÉCURITÉ OBLIGATOIRES POUR LES ENTREPRENEURS

### 5.1 EXIGENCES OBLIGATOIRES RELATIVES A LA SECURITE

- .1 L'entrepreneur doit détenir en permanence, pendant l'exécution du contrat à commandes, une attestation de vérification d'organisation désignée (VOD) en vigueur, délivrée par la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC).
- .2 Les membres du personnel de l'entrepreneur devant avoir accès à des établissements de travail dont l'accès est réglementé doivent TOUS détenir une cote de FIABILITÉ en vigueur, délivrée ou approuvée par la DSIC de TPSGC.
- .3 L'entrepreneur doit respecter les dispositions:
  - a) de la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité et directive de sécurité (s'il y a lieu), reproduite à l'Annexe D;
  - b) du Manuel de la sécurité industrielle (dernière édition)@ <http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/msi-ism/msi-ism-fra.html>

### 5.2 VÉRIFICATION DE L'ATTESTATION DE SÉCURITÉ À LA CLÔTURE DES SOUMISSIONS

- .1 Le soumissionnaire doit détenir une attestation de vérification d'organisation désignée (VOD) en vigueur, délivrée par la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) **ET DOIT L'INCLURE AVEC LEUR SOUMISSION OU FAIRE SUIVRE DANS LES 48 HEURES SUIVANT LA DATE ET L'HEURE DE CLÔTURE DE L'APPEL D'OFFRE.** Des vérifications seront effectuées par l'intermédiaire de la DSIC pour confirmer l'attestation de sécurité du soumissionnaire. L'omission de se conformer à cette exigence rendra la soumission non conforme et celle-ci sera rejetée.
- .2 L'entrepreneur général doit nommer tous ses sous-traitants dans un délai de 72 heures suivant la clôture des soumissions, et ceux-ci doivent aussi détenir une attestation VOD valide et soumettre les noms, dates de naissance ou numéros de certificats de sécurité de toutes les personnes qui seront affectées au projet.
- .3 Il faut noter que les sous-traitants qui doivent exécuter des tâches pendant l'exécution du contrat subséquent doivent aussi satisfaire aux exigences obligatoires du contrat en matière de sécurité. De plus, aucune personne ne possédant pas le niveau de sécurité exigé ne sera admise sur le site. Le soumissionnaire retenu devra s'assurer que les exigences liées à la sécurité sont satisfaites pendant toute l'exécution du contrat. La Couronne ne sera tenue responsable d'aucun retard ni d'éventuels coûts supplémentaires liés à l'inobservation par l'entrepreneur des exigences en matière de sécurité. L'omission de satisfaire à ces exigences sera suffisante pour résilier le contrat pour cause d'inexécution.
- .4 Pour toute question concernant les exigences liées à la sécurité pendant la période de soumission, les soumissionnaires doivent communiquer avec l'agente de sécurité @ 613-993-8956.

## 6.0 CSPAAT (COMMISSION DE LA SECURITE PROFESSIONNELLE ET DE L'ASSURANCE CONTRE LES ACCIDENTS DU TRAVAIL

.1 Tous les soumissionnaires doivent fournir une attestation de la CSPAAT valide avec leur offre ou avant l'attribution du contrat.

## 7.0 L'OMBUDSMAN DE L'APPROVISIONNEMENT

### .1 Services de règlement des différends

Les parties reconnaissent que l'ombudsman de l'approvisionnement nommé en vertu du paragraphe 22.1(1) de la *Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux* veillera à proposer aux parties concernées un processus de règlement de leur différend, sur demande ou consentement des parties à participer à un tel processus de règlement extrajudiciaire en vue de résoudre un différend entre elles au sujet de l'interprétation ou de l'application d'une modalité du présent contrat, et obtiendra leur consentement à en assumer les coûts. Le Bureau de l'ombudsman de l'approvisionnement peut être joint par téléphone, au 1-866-734-5169 ou par courriel, à l'adresse [boa.opo@boa-opo.gc.ca](mailto:boa.opo@boa-opo.gc.ca).

### .2 Administration du contrat

Les parties reconnaissent que l'ombudsman de l'approvisionnement nommé en vertu du paragraphe 22.1(1) de la *Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux* examinera une plainte déposée par [le fournisseur ou l'entrepreneur ou le nom de l'entité à qui ce contrat a été attribué] concernant l'administration du contrat si les exigences du paragraphe 22.2(1) de la *Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux* et les articles 15 et 16 du *Règlement concernant l'ombudsman de l'approvisionnement* ont été respectées, et si l'interprétation et l'application des modalités ainsi que de la portée du contrat ne sont pas contestées. Le Bureau de l'ombudsman de l'approvisionnement peut être joint par téléphone, au 1-866-734-5169 ou par courriel, à l'adresse [boa.opo@boa-opo.gc.ca](mailto:boa.opo@boa-opo.gc.ca).

### .3 Le Bureau de l'ombudsman de l'approvisionnement (BOA) a été mis sur pied par le gouvernement du Canada de manière à offrir aux fournisseurs un moyen indépendant de déposer des plaintes liées à l'attribution de contrats de moins de 25 000 \$ pour des biens et de moins de 100 000 \$ pour des services. Vous pouvez soulever des questions ou des préoccupations concernant une demande de soumissions ou l'attribution du contrat subséquent auprès du BOA par téléphone, au 1-866-734-5169 ou par courriel, à l'adresse [boa.opo@boa-opo.gc.ca](mailto:boa.opo@boa-opo.gc.ca). Vous pouvez également obtenir de plus amples informations sur les services qu'offre le BOA, en consultant son site Web, à l'adresse [www.opo-boa.gc.ca](http://www.opo-boa.gc.ca).

Le représentant ministériel responsable ou son représentant: Allan Smith  
Téléphone: 613 993-4926

L'autorité contractante : Alain Leroux [alain.leroux@nrc-cnrc.gc.ca](mailto:alain.leroux@nrc-cnrc.gc.ca)  
Téléphone : 613 993-2274

## **INSTRUCTIONS AUX SOUMISSIONNAIRES**

### Article 1 - Réception des soumissions

- 1a) Aucune soumission reçue après le moment fixé pour la clôture des soumissions ne sera acceptée. **LES SOUMISSIONS RECUES APRES LE MOMENT FIXÉ NE SONT PAS VALIDES** et ne peuvent être prises en considération, peu importe la raison de leur retard.
- 1b) Une lettre ou une télécommunication imprimée envoyée par un soumissionnaire pour signifier un prix ne peut être considérée comme étant une soumission valide à moins qu'une soumission officielle n'ait été reçue sur la formule prescrite à cette fin.
- 1c) Il est loisible aux soumissionnaires de modifier leurs soumissions par lettre ou télécommunication imprimée mais à condition que de telles modifications ne soient pas reçues plus tard qu'au moment prévu pour la clôture des soumissions.
- 1d) Les modifications à la soumission qui sont transmises par télécopieur doivent être signées et doivent permettre d'identifier sans équivoque le soumissionnaire.

Toutes les modifications de ce genre doivent être envoyées à :

Conseil national de recherches Canada  
Services d'approvisionnement  
Alain Leroux, agent supérieur de contrats  
Édifice M-22  
Chemin Montréal, Ottawa (Ontario)  
K1A 0R6

Télécopieur: (613) 991-3297

### Article 2 - Formule de soumission et qualifications

- 1) Toutes les soumissions doivent être présentées sur la formule de soumission - construction et être signées en conformité avec les exigences suivantes:
  - a) Société à responsabilité limitée : le nom complet de la société ainsi que le nom et le titre des fondés de signature autorisés doivent être imprimés dans l'espace prévu à cette fin. La signature des fondés de signature et le sceau de la société doivent être apposés.
  - b) Société de personne : le nom de l'entreprise ainsi que le(s) noms du (des) signataire(s) doivent être imprimés dans l'espace prévu. L'un ou plusieurs des associés doivent signer en présence d'un témoin qui, lui aussi, doit apposer sa signature. Un sceau de couleur adhésif doit être apposé en regard de chaque signature.
  - c) Entreprise à propriétaire unique : le nom de l'entreprise et le nom du propriétaire unique doivent être imprimés dans l'espace prévu. Le propriétaire est tenu de signer en présence d'un témoin qui doit lui aussi apposer sa signature. Un sceau de couleur adhésif doit être apposé en regard de chaque signature.

- 2) Toute modification à la partie imprimée de la formule de soumission - construction ou tout défaut de fournir l'information qui y est demandée peut invalider la soumission.
- 3) Toutes les rubriques de la formule de soumission - construction doivent être remplies et les corrections manuscrites ou dactylographiées apportées aux parties ainsi remplies doivent être paraphées par la ou les personnes qui signe(nt) la soumission au nom du soumissionnaire.
- 4) Les soumissions doivent être basées sur les plans, devis et documents de soumission fournis.

#### Article 3 - Contrat

- 1) L'entrepreneur devra signer un contrat semblable à la formule standard pour contrats de construction à prix fixe dont un exemplaire en blanc est annexé dos à la présente brochure pour information.

#### Article 4 - Destinataire de la soumission

- 1a) Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe cachetée adressée à l'Agent de contrats, **Conseil national de recherches, Services administratifs et gestion de l'immobilier, édifice M-22, 1200 chemin Montréal, Ottawa, ON. K1A 0R6** Canada, et la mention "Soumission relative à (inscrire le titre de travail apparaissant sur les dessins et le cahier des charges)" ainsi que le nom et l'adresse du soumissionnaire doivent apparaître sur l'enveloppe.
- 1b) Sauf dispositions contraires, les seuls documents à soumettre pour la soumission sont la formule de soumission et la garantie de soumission.

#### Article 5 - Garantie

- 1a) La garantie de soumission est requise. La garantie doit alors être soumise sous l'une ou l'autre des formes suivantes :
  - i) un chèque certifié payable au Receveur général du Canada et tiré sur un établissement membre de l'Association canadienne des paiements ou un établissement de crédit coopératif local membre d'une société centrale de crédit coopératif elle-même membre de l'Association canadienne des paiements OU
  - ii) des obligations du gouvernement du Canada, ou des obligations avec garantie inconditionnelle par le gouvernement du Canada quant au capital et aux intérêts, OU
  - iii) un cautionnement de soumission.
- 1b) Peu importe la forme de la garantie de soumission, elle ne devrait jamais dépasser la somme de 250 000 \$ calculée à 10% de la première tranche de 250 000 \$ du prix soumissionné, plus 5% de tout montant dépassant 250 000 \$.
- 2a) Une garantie de soumission doit être fournie avec chaque soumission. Elle peut aussi être envoyée séparément à condition qu'elle ne soit pas reçue plus tard qu'au moment prévu pour la clôture des soumissions. On doit fournir l'ORIGINAL de la garantie de soumission. Des garanties transmises par télécopieur ou des photocopies NE SONT PAS acceptées. **DEFAUT DE FOURNIR LA GARANTIE REQUISE RENDRA LA SOUMISSION INVALIDE.**
- 2b) Dans le cas où la soumission n'est pas acceptée, la garantie de soumission fournie en conformité avec l'article 8 sera retournée au soumissionnaire.

- 3a) L'adjudicataire doit fournir une garantie au plus tard 14 jours après réception d'un avis lui signifiant l'acceptation de sa soumission. Il doit fournir L'UN OU L'AUTRE des documents suivants :
- i) Un dépôt de garantie tel que décrit à l'alinéa 1b) ci-dessus ainsi qu'un cautionnement du paiement de la main d'oeuvre et des matériaux s'élevant à 50%, au moins, de la somme payable en vertu du contrat, OU
  - ii) Une garantie d'exécution et un cautionnement du paiement de la main d'oeuvre et des matériaux, chacun s'élevant à 50% du montant payable en vertu du contrat.
- 3b) Au cas où il ne serait pas possible d'obtenir un cautionnement du paiement de la main d'oeuvre et des matériaux, tel que requis aux termes de l'alinéa 3a) ci-dessus, en s'adressant par conséquent à au moins deux compagnies de garantie acceptables, un dépôt de garantie supplémentaire s'élevant à 10% exactement du montant payable en vertu du contrat doit être fourni.
- 3c) Lorsqu'une soumission a été accompagnée d'un dépôt de garantie tel que décrit à l'alinéa 1b) ci-dessus, le montant du dépôt de garantie requis en vertu de l'alinéa 3a) ci-dessus peut être réduit du montant du dépôt de garantie qui accompagnait la soumission.
- 3d) Les obligations doivent être de la forme approuvée et doivent être émises par des compagnies dont les obligations sont acceptées par le gouvernement du Canada. Des modèles de la forme approuvée des garanties à déposer par les soumissionnaires, des garanties d'exécution et des cautionnements du paiement de la main-d'oeuvre et des matériaux ainsi qu'une liste des compagnies de garantie acceptables peuvent être obtenus en s'adressant au Services d'approvisionnement, Conseil national de recherches du Canada, édifice M-22, chemin Montréal, Ottawa (Ontario) K1A 0R6, Canada.

#### Article 6 - Intérêt payé sur les dépôts de garantie

- 1) Les soumissionnaires sont avertis qu'ils doivent se mettre d'accord personnellement avec leurs banquiers relativement à l'intérêt, le cas échéant, payé sur le montant du chèque certifié accompagnant leur soumission. Le Conseil ne paiera pas d'intérêt sur ledit chèque en attendant l'adjudication du contrat et ne sera pas non plus responsable du paiement des intérêts en vertu de toute disposition prise par les soumissionnaires.

#### Article 7 - Taxe sur les ventes

- 1) Le montant de la soumission doit comprendre toutes les taxes prélevées en vertu de la Loi sur l'accise, de la Loi sur la taxe d'accise, de la Loi sur la sécurité de la vieillesse, de la Loi sur les douanes ou du Tarif des douanes en vigueur ou applicables à ce moment.
- 2) Au Québec, la taxe provinciale ne doit pas être incluse au montant soumissionné, car le Gouvernement Fédéral en est exclu. Les soumissionnaires devront faire les démarches nécessaires auprès du Ministère du Revenu provincial pour recouvrer toute taxe payée sur les biens et services dans le cadre de ce contrat.

Cependant, les soumissionnaires devraient inclure dans leur prix, les taxes provinciales pour lesquelles les remboursements ne s'appliquent pas.

#### Article 8 - Examen de l'emplacement



- 1) Tous les soumissionnaires examineront l'emplacement des travaux proposés avant d'envoyer leur soumission, étudieront minutieusement ledit emplacement et obtiendront tous les renseignements nécessaires à la bonne exécution du contrat. Aucune réclamation postérieure ne sera permise ou admise relativement à tout travail ou matériaux pouvant être requis et nécessaires à la bonne exécution du présent contrat à l'exception des dispositions de l'article CG 35 des Conditions générales du cahier des charges général.

#### Article 9 - Erreurs, omissions, etc.

- 1a) Les soumissionnaires relevant des erreurs ou des omissions dans les dessins, le cahier des charges ou d'autres documents, ou ayant des doutes quant au sens ou à l'intention de n'importe quelle partie de ces derniers, devront en avvertir immédiatement l'ingénieur qui fera parvenir des directives ou des explications écrites à tous les soumissionnaires.
- 1b) Ni l'ingénieur, ni le Conseil ne seront responsables des directives orales.
- 1c) Les additions ou les corrections effectuées au cours de la présentation des soumissions seront incluses dans la soumission. Cependant, le contrat remplace toutes les communications, négociations et tous les accords, sous forme verbale ou écrite, se rapportant aux travaux et effectués avant la date du contrat.

#### Article 10 - Nul paiement supplémentaire pour accroissement des frais

- 1) Les seules autres modifications pouvant être apportées au prix forfaitaire sont celles précisées dans les Conditions générales du Cahier des charges général. Le prix forfaitaire ne sera pas modifié à la suite de changements dans les tarifs de transport, les cotes des changes, les échelles de salaire, le coût des matériaux, de l'outillage ou des services.

#### Article 11 - Adjudication

- 1a) Le Conseil se réserve le pouvoir et le droit de rejeter les soumissions provenant de parties ne possédant pas les connaissances et la préparation requises à la bonne exécution de la catégorie de travaux mentionnés dans les présentes et précisés dans les plans. Les soumissionnaires doivent fournir la preuve de leur compétence lorsque cela est exigée.
- 1b) Un soumissionnaire peut être tenu de faire parvenir au Services d'approvisionnement, Conseil national de recherches Canada, édifice M-22, chemin Montréal, Ottawa (Ontario) K1A 0R6, Canada, des copies non signées des polices d'assurance auxquelles il envisage de souscrire pour satisfaire aux exigences relatives aux assurances comprises dans les Conditions d'assurance du Cahier des charges général.
- 1c) Le Conseil ne s'engage pas à accepter la soumission la plus basse ni une soumission quelconque.

#### Article 12 - Taxe TPS

- 1) La TPS qui est maintenant en vigueur est applicable à cette proposition; cependant, l'entrepreneur devra proposer un prix NE COMPRENNANT PAS la TPS. La TPS détaillée séparément dans toutes les factures et demandes de paiement partiel présentées pour des produits fournis ou un travail accompli et sera payée par le Canada. Le montant de la TPS sera inclus dans le prix total du contrat. L'Entrepreneur convient de verser à Revenu Canada tout montant payé ou dû au titre de la TPS.

# Entrepreneurs non résidents

Guide de la TVD 804F

Date de publication : août 2006

Dernière mise à jour : août 2010

ISBN: 1-4249-2010-8 (Imprimé), 1-4249-2012-4 (PDF), 1-4249-2011-6 (HTML)

## Publication archivées

**Avis aux lecteurs : Concernant la taxe de vente au détail (TVD)** – Le 1<sup>er</sup> juillet 2010, la taxe de vente harmonisée (TVH) de 13 % est entrée en vigueur en Ontario pour remplacer la TVD provinciale en la combinant avec la taxe fédérale sur les produits et services (TPS). Conséquemment, les dispositions de la TVD décrites dans cette page et dans d'autres publications ont expiré le 30 juin 2010.

A compter du 1<sup>er</sup> juillet 2010, cette publication fait partie des archives pour la TVD **seulement**. Puisque ce document reflète la loi de la TVD qui était en vigueur au moment où il fut publié et peut ne plus être valide, veuillez l'utiliser avec prudence.

- Les renseignements contenus dans le présent Guide décrivent les responsabilités d'un entrepreneur non résident qui obtient un contrat en vue d'effectuer des travaux de construction en Ontario, ainsi que celles de ses clients ontariens. Veuillez prendre note que le présent Guide remplace la version précédente publiée en mars 2001.

## Définition d'un entrepreneur non résident

Un entrepreneur non résident est un entrepreneur en construction dont le siège social est situé à l'extérieur de l'Ontario et qui a obtenu un contrat de construction pour effectuer des travaux en Ontario, mais qui n'a pas tenu de façon continue un établissement stable en Ontario au cours des douze mois qui ont précédé la signature du contrat, ou qui n'est pas une société constituée en Ontario. Un contrat de construction est un contrat pour ériger, remodeler ou réparer un bâtiment ou autre structure situé sur un terrain.

Un entrepreneur est une personne qui se livre à la construction, la modification, la réparation ou la rénovation de biens immobiliers et s'entend, sans s'y limiter,

1. d'un entrepreneur général et d'un sous-traitant,
2. d'un charpentier, d'un maçon, d'un tailleur de pierres, d'un électricien, d'un plâtrier, d'un plombier, d'un peintre, d'un décorateur, d'un paveur et d'un constructeur de ponts,
3. d'un entrepreneur en tôle, en carreaux et en terrazzo, en chauffage, en climatisation, en isolation, en ventilation, en pose de papier peint, en construction de routes, en revêtement de toiture et en ciment,

qui installe ou qui incorpore des articles dans un bien immobilier. (Consultez le Guide de la taxe de vente au détail n° 206F - Biens immobiliers et accessoires fixes).

## **Inscription et cautionnement**

Tout entrepreneur non résident à qui l'on accorde un contrat de construction pour des travaux en Ontario doit s'inscrire auprès du ministère des Finances (ministère), Unité des programmes centralisés, et verser un cautionnement équivalent à 4 p. 100 du total de la valeur de chaque contrat. Ce cautionnement peut être acquitté en espèces, par chèque certifié (libellé à l'ordre du Ministre des Finances), par lettre de crédit ou par certificat de cautionnement.

Afin de s'inscrire auprès du ministère et pour obtenir plus de précisions sur le dépôt d'un cautionnement, les entrepreneurs peuvent communiquer avec l'Unité des programmes centralisés du ministère, 33, rue King Ouest, CP 623, Oshawa, Ontario, L1H 8H7, sans frais 1 866 ONT-TAXS (1 866 668-8297) ou télécopieur 905) 435-3617.

Tout entrepreneur non résident qui vend et qui fournit seulement des biens taxables à des clients de l'Ontario, ou qui fournit des services taxables en Ontario, peut obtenir un permis de vendeur régulier lui permettant de percevoir et remettre la TVD sur ses ventes. Tout entrepreneur non résident à qui un permis de vendeur régulier a été émis doit tout de même s'inscrire séparément auprès du ministère et verser un cautionnement s'il se voit accorder un contrat de construction en Ontario.

## **Lettre de conformité**

Après avoir reçu le cautionnement, le ministère envoie à l'entrepreneur non résident une lettre de conformité en deux exemplaires attestant que les exigences relatives à la TVD ont bien été respectées. L'entrepreneur doit alors remettre un exemplaire de cette lettre à son client.

S'il omet de le faire, le client doit retenir 4 p. 100 de chaque paiement dû à l'entrepreneur non résident et remettre les sommes retenues au Ministre des Finances (le ministre). Les paiements doivent être envoyés à l'Unité des programmes centralisés en prenant soin d'y joindre les détails du contrat visé. Au lieu d'effectuer ces paiements de 4 p. 100, le client peut remettre au ministre un certificat de cautionnement équivalent à 4 p. 100 du prix contractuel total.

Remarque : Tout client qui néglige d'observer ces règles pourrait être tenu de verser une somme égale à 4 % de tous les montants payables à l'entrepreneur non résident ou tout autre montant qui, de l'avis du ministère, devrait être assujéti à la TVD à la suite de l'exécution du contrat.

## **Calcul de la TVD**

### **Juste valeur**

La TVD doit être versée sur la « juste valeur » des matériaux achetés ou importés en Ontario et utilisés pour l'exécution du contrat en Ontario. Par « juste valeur », on entend :

- le prix d'achat en devises canadiennes;
- tous les frais de manutention et de livraison facturés par le fournisseur; et
- tous les droits de douane ainsi que les taxes de vente et d'accise fédérales (mais non la taxe fédérale sur les produits et services [TPS]).

L'entrepreneur est aussi tenu de payer la TVD aux fournisseurs de l'Ontario au moment de l'achat ou de la location (avec ou sans bail) de services, matériaux, machines ou d'équipement taxables.

## **Machines et équipement - loués à bail**

Lorsque des machines ou un équipement loués auprès d'un fournisseur de l'extérieur de l'Ontario sont apportés dans la province, la TVD est exigible sur les paiements de location pendant toute la période de séjour des machines et de l'équipement en Ontario.

### **Machines et équipement - appartenant à l'entrepreneur**

1. Si un entrepreneur apporte des machines et de l'équipement en Ontario pour une durée inférieure à douze mois, la TVD applicable doit être calculée selon la formule suivante :

$$1/36 \times \text{valeur comptable nette à la date d'importation} \times \text{nombre de mois en Ontario} \times \text{taux de taxe.}$$

Aux fins de cette formule, la TVD est exigible pour chaque mois ou partie de mois pendant lesquels les biens se trouvent en Ontario. En outre, on considère qu'un mois constitue une période de 31 jours consécutifs, et qu'une partie de mois représente plus de 12 jours. La TVD exigible est fondée sur le nombre de jours où les machines et l'équipement se trouvent en Ontario et non sur le nombre de jours d'utilisation effective des machines ou de l'équipement.

Exemple: De l'équipement est apporté en Ontario le 28 mars et sorti de la province le 8 mai. L'équipement a donc séjourné pendant 41 jours dans la province. La TVD est alors payable sur les 31 premiers jours de séjour temporaire en Ontario vs l'usage de l'équipement. Étant donné que la période restante (10 jours) n'est pas considérée comme une partie d'un mois, aucune TVD n'est exigible sur cette période.

1. Si l'on prévoit que les machines ou l'équipement apportés en Ontario resteront dans cette province pendant plus de 12 mois, l'entrepreneur doit payer la TVD selon la formule suivante :

$$\text{valeur comptable nette à la date d'importation} \times \text{taux de taxe}$$

Si, au moment de l'importation des machines et de l'équipement, la durée du séjour n'est pas connue, le vendeur peut appliquer la formule (a). Si, par la suite, il s'avère nécessaire de garder les machines et l'équipement en Ontario pendant une durée dépassant 12 mois, la TVD versée selon (a) pourra être déduite du montant de la TVD payable selon (b).

À l'aide de la formule (a) ou (b) ci-dessus, les entrepreneurs calculeront et remettront la TVD exigible sur la déclaration à produire une fois le contrat dûment exécuté.

## Fabrication de matériel à des fins personnelles

Il arrive qu'un entrepreneur doive fabriquer divers éléments, tels que des portes et fenêtres, pour exécuter son contrat de construction. Par fabrication, il faut entendre tout travail effectué dans une usine à l'extérieur d'un chantier de construction, une unité mobile ou un atelier sur un chantier de construction ou à proximité de ce dernier. La fabrication a lieu lors de la transformation de matières brutes en produits fabriqués qui seront utilisés dans l'exécution de contrats immobiliers.

Un entrepreneur est considéré comme un entrepreneur fabricant si :

1. les produits fabriqués sont destinés à un usage personnel dans l'exécution de contrats immobiliers; et que
2. le coût de fabrication des produits dépasse 50 000 \$ par an.

(Consultez le Guide de la taxe de vente au détail no 401F - Entrepreneurs- fabricants).

## Contrat avec le gouvernement fédéral

Lorsqu'un entrepreneur non résident conclut un contrat de construction avec le gouvernement fédéral, pour la construction d'un bâtiment et(ou) l'installation d'équipement, c'est la nature de l'équipement qui détermine si le contrat doit être soumissionné sur une base taxe comprise ou taxe non comprise.

Les contrats pour la construction d'un bâtiment et l'installation d'équipement qui dessert directement ce bâtiment (par ex. les ascenseurs, escaliers roulants, luminaires, systèmes de chauffage central, air climatisé, etc.) doivent être soumissionnés sur une base taxe comprise. L'entrepreneur est considéré comme le consommateur des articles utilisés dans l'exécution de ces contrats et doit payer ou rendre compte de la TVD sur les articles utilisés aux fins de ces contrats. Le simple fait qu'un contrat soit conclu avec le gouvernement fédéral ne donne pas droit, en soi, à une exemption.

Les contrats pour l'installation d'équipement qui devient un accessoire fixe et qui ne dessert pas directement un bâtiment (par ex. le matériel de manutention, l'outillage de production, l'équipement de télécommunication et le matériel de formation) peuvent être soumissionnés sur une base taxe non comprise. Les entrepreneurs qui entreprennent des contrats de ce genre sont permis d'acheter un tel équipement en exemption de la TVD en remettant un Certificat d'exemption de taxe valide aux fournisseurs. Seul un entrepreneur non résident inscrit auprès du ministère et ayant versé un cautionnement peut remettre un Certificat d'exemption de taxe.

## Exonérations

Il arrive que des entrepreneurs fournissent et installent de l'équipement ou du matériel pour certains clients ayant droit à une exemption de la TVD (par ex. fabricants, conseils de bandes indiennes, agriculteurs et organismes diplomatiques). Une fois installés, l'équipement ou les matériaux deviennent des biens immobiliers s'ils sont fixés en permanence au sol, ou des accessoires fixes s'ils sont fixés de façon permanente à un bâtiment ou une structure immobilière. Étant donné que la responsabilité de la TVD incombe à l'entrepreneur, ce dernier doit communiquer avec le ministère pour déterminer si le client est admissible à l'exonération, avant d'offrir un contrat taxe non comprise.

## Indiens inscrits, bandes indiennes et conseils de bandes indiennes

L'entrepreneur non résident peut acheter des matériaux de construction en exemption de la TVD pour certains bâtiments et certaines structures situés dans des réserves. Le coût de ces projets doit être défrayé par un conseil de bande, et les bâtiments doivent servir à des fins communautaires, au bénéfice de la réserve. Dans le cas de contrats pour des projets de construction communautaires exonérés de taxe, le contrat doit être offert sur une base taxe non comprise. L'entrepreneur non résident peut acheter les matériaux sans payer la TVD s'il remet aux fournisseurs un Certificat d'exemption de taxe valide. Comme précisé ci-dessus, seul un entrepreneur non résident inscrit auprès du ministère et ayant versé un cautionnement peut remettre un Certificat d'exemption de taxe. (Consultez le Guide de la taxe de vente au détail n° 204F - Certificats d'exemption de taxe).

Les entrepreneurs non résidents doivent payer eux-mêmes la TVD sur les articles achetés à des fins d'incorporation à un bâtiment ou une structure, érigé à l'intention d'un Indien inscrit particulier dans une réserve. (Consultez le Guide de la taxe de vente au détail n° 808F - Indiens inscrits, bandes indiennes et conseils de bandes indiennes).

## Exécution du contrat

Une fois le contrat dûment exécuté, l'entrepreneur qui a dû déposer un cautionnement doit remplir une « Déclaration de la taxe de vente au détail - Entrepreneurs non résidents [PDF - 93 KO] » qui est fournie par le ministère.

Lorsque le cautionnement a été acquitté en espèces ou par chèque certifié, le montant déposé peut être déduit de la TVD que l'entrepreneur doit payer. Si le montant de cette taxe est supérieur au montant déposé, l'entrepreneur doit verser la différence. Dans le cas contraire, si le montant déposé est supérieur au montant de la taxe exigible, la différence lui sera remboursée.

Si, au lieu d'un acquittement en espèces, un certificat de cautionnement a été déposé, ce dernier fera l'objet d'une main-levée une fois que le paiement de la taxe aura été intégralement acquitté. Toutes les déclarations peuvent faire l'objet d'une vérification.

## **Références législatives**

- Loi sur la taxe de vente au détail, paragraphes 19 (2) et 39 (3) 4 et 5
- Règlement 1012 pris en application de la Loi, paragraphes 15.3 (1) (2) (5) (6) et (7)
- Règlement 1013 pris en application de la Loi, articles 1 et 3

## **Pour plus de renseignements**

Les informations contenues dans cette publication ne sont données qu'à titre d'indication. Pour plus de renseignements, adressez-vous au ministère des Finances de l'Ontario en composant le 1 866 ONT-TAXS (1 866 668-8297) ou visitez notre site Web à [ontario.ca/finances](http://ontario.ca/finances).

## Compagnies de cautionnement reconnues

Publiée septembre 2010

Voici une liste des compagnies d'assurance dont les cautionnements peuvent être acceptés par le gouvernement à titre de garantie.

### 1. Compagnie canadiennes

Assurance ACE INA  
Allstate du Canada, Compagnie d'assurances  
Ascentus Ltée, Les Assurances (cautionnement seulement)  
Aviva, Compagnie d'Assurance du Canada  
AXA Assurances (Canada)  
AXA Pacific Compagnie d'assurance  
Le Bouclier du Nord Canadien, Compagnie d'Assurance  
Certas direct, compagnie d'assurances (cautionnement seulement)  
Chubb, Compagnie d'assurances du Canada  
Commonwealth, Compagnie d'assurances du Canada  
Compagnie d'assurance Chartis du Canada (anciennement La Cie d'assurance commerciale AIG du Canada)  
Co-operators General, Compagnie d'assurance  
CUMIS, Compagnie d'assurances générales  
La Dominion du Canada, Compagnie d'assurances générales  
Échelon, Compagnie D'Assurances Générale (cautionnement seulement)  
Economical, Compagnie Mutuelle d'Assurance  
Elite, Compagnie d'assurances  
La Compagnie d'Assurance Everest du Canada  
Federated, Compagnie d'assurances du Canada  
Federation, Compagnie d'assurances du Canada  
La Compagnie d'assurance et de Garantie Grain  
Gore Mutual Insurance Company  
The Guarantee, Compagnie d'Amérique du Nord  
Industrielle Alliance Pacifique, Compagnie d'Assurances Générales  
Intact Compagnie d'assurance  
Jevco, Compagnie d'assurances (cautionnement seulement)  
Compagnie canadienne d'assurances générales Lombard  
Compagnie d'assurance Lombard  
Markel, Compagnie d'assurances du Canada  
Missisquoi, Compagnie d'assurances  
La Nordique compagnie d'assurance du Canada  
The North Waterloo Farmers Mutual Insurance Company (fidélité du personnel seulement)  
Novex Compagnie d'assurance (fidélité du personnel seulement)  
La Personnelle, compagnie d'assurances  
La Compagnie d'Assurance Pilot  
Compagnie d'Assurance du Québec  
Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurances  
Saskatchewan Mutual Insurance Company  
Compagnie d'Assurance Scottish & York Limitée  
La Souveraine, Compagnie d'Assurance Générale  
TD, Compagnie d'assurances générales  
Temple, La compagnie d'assurance  
Traders, Compagnie d'assurances générales  
La Compagnie Travelers Garantie du Canada  
Compagnie d'Assurance Trisura Garantie



Waterloo, Compagnie d'assurance  
La Compagnie Mutuelle d'Assurance Wawanesa  
Western, Compagnie d'assurances  
Western, Compagnie de garantie

## 2. Compagnie provinciales

Les cautionnements de garantie des compagnies suivantes peuvent être acceptés à condition que le contrat de garantie soit conclu dans une province où la compagnie est autorisée à faire affaires, comme il est indiquée entre parenthèses.

AXA Boréal Assurances Inc. (I.-P.-É., N.-B., Qué., Ont., Man., C.-B.)  
ALPHA, Compagnie d'assurances Inc. (Québec)  
Canada West Insurance Company (Ont., Man., Sask., Alb., C.-B., T.-N.-O.) (cautionnement seulement)  
La Capitale assurances générales inc. (T.-N.-L., N.-É., I.-P.-É., Qué. (cautionnement seulement), Man., Sask., Alb. C.-B., Nun., T.-N.-O., Yuk.)  
Coachman Insurance Company (Ont.)  
La Compagnie d'Assurance Continental Casualty (T.-N.-L., N.-É., I.-P.-É., N.-B., Qué., Ont., Man., Sask., Alb. C.-B., Nun., T.-N.-O., Yuk.)  
GCAN Compagnie d'assurances (T.-N.-L., N.-É., I.-P.-É., N.-B., Qué., Ont., Man., Sask., Alb. C.-B., Nun., T.-N.-O., Yuk.)  
The Insurance Company of Prince Edward Island (N.-É., I.-P.-É., N.-B.)  
Kingsway Compagnie d'assurances générales (N.-É., N.-B., Qué., Ont., Man., Sask., Alb., et C.-B.)  
La Compagnie d'Assurance Liberté Mutuelle (T.-N.-L., N.-É., I.-P.-É., N.-B., Qué., Ont., Man., Sask., Alb. C.-B., Nun., T.-N.-O., Yuk.)  
Norgroupe Assurances Générales Inc.  
Orléans, compagnie d'assurance générale (N.-B., Qué., Ont.)  
Saskatchewan Government Insurance Office (Sask.)  
SGI CANADA Insurance Services Ltd. (Ont., Man., Sask., Alb.)  
Société d'assurance publique du Manitoba (Man.)  
Union Canadienne, Compagnie d'assurances (Québec)  
L'Unique assurances générales inc. (T.-N.-L., N.-É., I.-P.-É., N.-B., Qué. (cautionnement seulement), Ont. (cautionnement seulement), Man., Sask., Alb. C.-B. (cautionnement seulement), Nun., T.-N.-O., Yuk.)

## 3. Compagnie étrangères

Aspen Insurance UK Limited  
Compagnie Française d'Assurance pour le Commerce Extérieur (fidélité du personnel seulement)  
Eagle Star Insurance Company Limited  
Société des Assurances Ecclésiastiques (fidélité du personnel seulement)  
Lloyd's, Les Souscripteurs du  
Mitsui Sumitomo Insurance Company, Limited  
NIPPONKOA Insurance Company, Limited  
Assurances Sampo du Japon  
Tokio Maritime & Nichido Incendie Compagnie d'Assurances Ltée  
XL Insurance Company Limited (cautionnement seulement)  
Zurich Compagnie d'Assurances SA

---

## **Articles de convention**

Contrat de construction – Articles de convention  
(23/01/2002)

- A1 Contrat
- A2 Description des travaux et date d'achèvement
- A3 Prix du contrat
- A4 Adresse de l'entrepreneur
- A5 Tableau des prix unitaires

---

# Articles de convention

Les présents Articles de convention faits en double le 8<sup>ième</sup> jour de janvier, 2015

## Entre

Sa Majesté la Reine, du chef du Canada (ci-après appelé “ Sa Majesté”) représentée par le Conseil National recherches du Canada. (ci-après appelé “ le Conseil”)

Et Les installations électriques Pichette Inc.

( ci-après appelé “l’Entrepreneur”)

Font foi que sa Majesté et l’Entrepreneur ont établi entre eux les conventions suivantes:

## A1 Contrats

(23/01/2002)

- 1.1 Sous réserve des paragraphes A1.4 and A1.5, les documents constituant le contrat passé entre Sa Majesté et l’Entrepreneur (ci-après appelé le Contrat) sont:
  - 1.1.1 les présents Articles de convention;
  - 1.1.2 les documents intitulés “Plans et devis” et annexés aux présentes sous la cote “A”;
  - 1.1.3 le document intitulé “Modalités de paiement” et annexé aux présentes sous la cote “B”;
  - 1.1.4 le document intitulé, “Conditions générales” et annexé aux présentes sous la cote “C”;
  - 1.1.5 le document intitulé, “Conditions de travail” et annexé aux présentes sous la cote “D”;
  - 1.1.6 le document intitulé, “Conditions d’assurance” et annexé aux présentes sous la cote “E”;
  - 1.1.7 le document intitulé, “Conditions de garantie du contract” et annexé aux présentes sous la cote “F”; et
  - 1.1.8 toute modification au Contract en accord avec le Conditions générales.
  - 1.1.9 le document intitulé “Échelles de juste salaire pour les contrats fédéraux de construction”, désigné dans le présent document par l’appellation “Échelles de justes salaires”.

---

## Articles de Convention

1.2 Le Conseil désigne \_\_\_\_\_ de **SAGI** du CNRC, du gouvernement du Canada, Ingénieur aux fins du Contrat et à toute fin, y compris aux fins accessoires, l'adresse de l'Ingénieur est réputée être:

### 1.3 Dans le Contrat

1.3.1 "Entente à prix fixe" désigne la partie du Contrat où il est stipulé qu'un paiement global sera fait en contrepartie de l'exécution des travaux auxquels elle se rapporte; et

1.3.2 "Entente à prix unitaire" désigne la partie du Contrat où il est stipulé que le produit d'un prix multiplié par un nombre d'unité de mesurage d'une catégorie sera versé à titre de paiement pour l'exécution des travaux visés par cette entente.

1.4 Toute dispositions du Contrat qui s'applique expressément et seulement à une Entente à prix unitaire ne s'applique à aucune partie des travaux qui relève de l' Entente à prix fixe.

1.5 Toute dispositions du Contrat qui s'applique expressément et seulement à une Entente à prix fixe ne s'applique à aucune partie des travaux qui relève de l' Entente à prix Unitaire.

### A2 Description des travaux et date d'achèvement (23/01/2002)

2.1 Entre la date des présentes Articles de convention et le \_\_\_\_\_ jour de \_\_\_\_\_, l'Entrepreneur exécute, avec soin et selon le règles de l'art, à l'endroit et de la manière indiquée, les travaux suivants :

plus particulièrement décrits dans les Plans et devis, incluant les addenda no.

---

## Articles de Convention

### A3 Prix du marché

(23/01/2002)

- 3.1 Sous réserve de toute addition, soustraction, déduction, réduction ou compensation prévue en vertu du Contrat, Sa Majesté, aux dates et de la manière énoncées ou mentionnées dans les Modalités de paiement, paie à l'Entrepreneur:
- 3.1.1 la somme de \$ (TPS/TVH en sus), en considération et l'exécution des travaux ou des parties de travaux à laquelle s'applique l'Entente à prix fixe, et
- 3.1.2 une somme égale à l'ensemble des produits du nombre d'unités de mesurage de chaque catégorie de travail, d'outillage ou de matériaux indiqué dans le Certificat définitif de mesurage mentionné ou paragraphe CG44.8, ce nombre d'unités étant multiplié selon le cas par le prix de chaque unité indiquée dans le Tableau des prix unitaires relativement à l'exécution des travaux ou des parties de travaux qui ont fait l'objet d'une Entente à prix unitaire.
- 3.2 Pour le gouverne de l' Entrepreneur et des personnes chargées de l'exécution du Contrat au nom de sa Majesté, mais sans toutefois comporter une garantie ou un engagement de quelque nature de la part de l'une ou l'autre partie, il est estimé que la somme totale payable par Sa Majesté à l'Entrepreneur pour la partie des travaux qui a fait l'objet d'une Entente à prix unitaire, sera d'environ N/A \$
- 3.3 L'alinéa A3.1.1 ne s'applique qu'à une Entente à prix fixe.
- 3.4 L'alinéa A3.1.2 et le paragraphe A3.2 ne s'appliquent qu'à une Entente à prix unitaire.

A4 Adresse de L'Entrepreneur

(23/01/2002)

- 4.1 Aux fins du Contrat, y compris les fins accessoires, l'adresse de l'Entrepreneur est réputé être:

---

## Articles de Convention

A5 Tableau des prix unitaires

(23/01/2002)

5.1 Il est convenu entre Sa Majesté et l'Entrepreneur que le tableau ci-après est le Tableau des prix unitaires pour le Contrat:

Colonne 1 Postes	Colonne 2 Catégorie de travail outillage ou de matériaux	Colonne 3 Unité de mesurage	Colonne 4 Quantité totale estimative	Colonne 5 Prix unitaire	Colonne 6 Prix total estimatif
		N/A			

5.2 Le Tableau des prix unitaires présenté au paragraphe A5.1 décrit la partie des travaux visée par l'Entente à prix unitaire.

5.3 La partie des travaux qui n'est pas décrite dans le Tableau des prix unitaires mentionné au paragraphe A5.2 est la partie des travaux visée par l'Entente à prix fixe.



## CARACTÉRISTIQUES TABLE DES MATIERES

	Pages
<b>Division 00</b>	
Section 00 10 00 – DIRECTIVES GÉNÉRALES .....	12
Section 00 15 45 – EXIGENCES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ .....	6
<b>Division 02</b>	
Section 02 07 50 - Interior Protection .....	2
Section 02 21 00 – Site Grading .....	2
Section 02 23 00 – Excavating and backfilling .....	4
Section 02 41 10 – Foundation Drainage .....	2
<b>Division 07</b>	
Section 07 10 00 - Air & Vapour Barrier.....	3
Section 07 13 52 – Modified Bituminous Sheet Waterproofing.....	4
Section 07 20 00 - Insulation.....	2
Section 07 90 00 - Sealants .....	2
<b>Division 08</b>	
Section 08 31 00.01 – Access Doors - Mechanical.....	3
<b>Division 09 - FINISHES</b>	
Section 09 11 10 - METAL STUDS SYSTEM .....	2
Section 09 13 00 - SUSPENSION SYSTEM FOR ACOUSTICAL CEILINGS .....	2
Section 09 25 00 - GYPSUM BOARD.....	3
Section 09 51 13 - ACOUSTICAL PANEL CEILINGS .....	6
Section 09 70 50 - RESINOUS FLOORING .....	5
Section 09 73 00 - EPOXY FLOOR COATING .....	5
Section 09 90 00 - PAINTING.....	5
<b>Division 12</b>	
Section 12 35 53.13 – Steel Laboratory Casework .....	7



**Division 21**

Section 21 05 01 – Common Work Results for Mechanical..... 5  
Section 21 05 02 – Mechanical Identification..... 4  
Section 21 07 19 – Thermal Insulation for Piping ..... 5

**Division 22**

Section 22 11 16 – Domestic Water Piping..... 5  
Section 22 13 17 – Drainage Waste and Vent Piping - Cast Iron and Copper..... 3  
Section 22 42 01 – Plumbing Specialties and Accessories ..... 7

**Division 23**

Section 23 05 03 – Stainless Steel Exhaust Ductwork..... 3  
Section 23 05 05 – Installation of Pipework ..... 5  
Section 23 05 13 – Common Motor Requirements for HVAC Equipment..... 4  
Section 23 05 23.01 – Valves - Bronze ..... 4  
Section 23 05 29 – Hangers and Supports for HVAC Piping and Equipment ..... 8  
Section 23 05 93.13 – Testing Adjusting & Balancing Of Fume Hoods..... 5  
Section 23 23 01 – Copper Tubing and Fittings Compressed Air ..... 4  
Section 23 23 02 – copper tubing and fittings process piping ..... 4  
Section 23 33 05 – Supply Air Duct & Accessories ..... 7  
Section 23 38 16 – Fume Hoods for Laboratories..... 14  
Section 23 82 19 – Fan Coil Units..... 3

**Division 26**

Section 26 05 00 - Common Work Results - Electrical..... 5  
Section 26 05 21 – Wires and Cables (0-1000V) ..... 2  
Section 26 05 22 – Connectors and Terminations ..... 2  
Section 26 05 32 – Outlet Boxes, Conduit Boxes and Fittings ..... 2  
Section 26 05 33 – Raceways for Electrical Systems..... 2  
Section 26 24 01 – Service Equipment..... 2  
Section 26 27 26 – Wiring Devices..... 3  
Section 26 50 00 – Lighting ..... 3

**Division 32**

Section 32 01 90.33 – Tree and Shrub Preservation..... 4  
Section 32 91 19.13 – Topsoil Placement and Grading ..... 4  
Section 32 93 10 – Trees Shrubs and Ground Cover Planting ..... 7

**FIN DE TABLE**

## **INDICE DE DESSIN**

Les dessins suivants illustrent les travaux exécutés et font partie du présent contrat:

### **ARCHITECTURAL**

- A01 – FOUNDATION DAMP PROOFING PLAN AND DETAILS
- A02 – ARCHITECTURAL DETAILS

### **GENERAL & MECHANICAL**

- G01 – DEMOLITION PLAN
- G02 – NEW LAYOUT PLANS
- G03 – MISCELLANIOUS DETAILS
- G04 – LAB FURNITURE

### **ELECTRICAL**

- E01 – ELECTRICAL LAYOUT

**FIN DE L'INDICE DE DESSIN**

## 1. DESCRIPTION DES TRAVAUX

- .1 Les travaux visés par le présent contrat comprennent la **rénovation du laboratoire 147** dans l'édifice **S77** du Conseil national de recherches.

## 2. DESSINS

Les Reportez-vous à l'index pour obtenir une liste des dessins qui illustrent la partie de travail et la forme des documents contractuels.

## 3. ACHÈVEMENT DES TRAVAUX

- .1 Terminer tous les travaux **d'ici le 31 Mars, 2017**.

## 4. GÉNÉRALITÉS

- .1 Sans objet en français.
- .2 Fournir les items mentionnés dans les dessins ou dans les spécifications

## 5. MATÉRIEL ET PRODUITS SPÉCIFIÉS, DÉSIGNÉS ACCEPTABLES OU SUBSTITUTS

- .1 Les produits et le matériel spécifiés dans les dessins ou les devis ont été sélectionnés dans le but d'établir des normes de rendement et de qualité. Dans la plupart des cas, lorsque l'on précise la marque de commerce et le numéro de modèle de tout produit ou matériel, on indique aussi les noms d'autres fabricants qui seraient acceptables. Les entrepreneurs peuvent calculer le montant de leur soumission en se fondant sur les prix des produits et du matériel fournis par n'importe quel des fabricants désignés comme étant des fournisseurs acceptables de produits ou de matériel particuliers.
- .2 En plus des fabricants spécifiés ou désignés comme étant acceptables, vous pouvez demander au représentant ministériel d'approuver d'autres fabricants, produits ou matériel. Pour faire approuver un produit en tant que substitut, vous devez remettre une demande par écrit au représentant ministériel au cours de la période fixée pour soumissionner, au plus tard **sept (7) jours** ouvrables avant la clôture de l'appel d'offres.
- .3 Vous devez attester par écrit que le substitut répond à toutes les exigences relatives aux dimensions, à la capacité, au rendement et à la qualité du matériel ou des produits spécifiés. En outre, il est entendu que l'entrepreneur assume tous les coûts qui sont reliés à l'acceptation des substituts proposés, ou qui en résultent.
- .4 L'approbation des substituts sera communiquée sous forme d'un Addendum aux documents de soumission.
- .5 Nous n'examinerons pas les demandes d'approbation d'autres fabricants, produits ou matériel qui sont incomplets et impossibles à évaluer ou qui sont soumises moins de **sept (7) jours** avant la clôture de l'appel d'offres.

## 6. NORMES MINIMALES

- .1 Se conformer aux exigences des normes minimales acceptables des divers codes fédéraux, provinciaux et municipaux pertinents tels le Code national du bâtiment, le Code national de prévention des incendies, le Code canadien de la plomberie, le Code canadien

de l'électricité, le Code canadien de la sécurité sur les chantiers de construction et la Loi provinciale sur la sécurité dans la construction, ou les dépasser.

- .2 Effectuer les travaux conformément aux normes et codes dont il est fait mention, en vigueur ou révisés à la date de publication du présent devis.

## **7. SYSTÈME D'INFORMATION SUR LES MATIÈRES DANGEREUSES UTILISÉES AU TRAVAIL (SIMDUT)**

- .1 L'entrepreneur doit se conformer aux lois fédérales et provinciales portant sur le SIMDUT. Les responsabilités de l'entrepreneur comprennent les tâches suivantes, sans s'y limiter :
  - .1 S'assurer de l'étiquetage acceptable de tout produit contrôlé introduit sur les lieux des travaux par l'entrepreneur lui-même ou un sous-traitant, ou l'un de leurs fournisseurs;
  - .2 Mettre à la disposition des travailleurs et du représentant ministériel des fiches techniques « santé - sécurité » (FTSS) portant sur ces produits contrôlés;
  - .3 Former ses propres ouvriers pour le SIMDUT et les produits contrôlés présents au chantier;
  - .4 Informer les autres entrepreneurs, les sous-traitants, le représentant ministériel, les visiteurs autorisés, ainsi que les représentants des organismes externes d'inspection, de la présence et de l'utilisation de ces produits sur les lieux des travaux.
  - .5 Le contremaître ou le surveillant des travaux doit pouvoir démontrer au représentant ministériel qu'il a reçu une formation portant sur le SIMDUT et qu'il est au courant des exigences de ce système. Le représentant ministériel peut exiger le remplacement de cette personne, si celle-ci ne satisfait pas à l'exigence susmentionnée ou si le SIMDUT n'est pas mis en œuvre de façon acceptable.

## **8. PRESCRIPTIONS DU RÈGLEMENT 208, SECTION 18(A)**

- .1 Tel que prescrit par le Règlement 208 de la Loi sur la santé et la sécurité au travail du Ministère du Travail de l'Ontario, nous vous avisons de la présence possible sur les lieux de travail visés par le présent contrat des matières désignées suivantes:
  - .1 Amiante, Plomb, Mercure
    - .1 L'entrepreneur général a la responsabilité de s'assurer que tous les éventuels sous-traitants ont reçu une copie de liste des matières désignées qui peuvent être présentes sur le chantier
    - .2 En plus de celles énumérées par la province, il peut également s'y trouver les matières désignées suivantes : moule

## **9. VENTILATION DES COÛTS**

- .1 Avant de demander le premier paiement d'acompte, soumettre à l'approbation du représentant ministériel une ventilation des coûts.
- .2 Une fois approuvée, utiliser la ventilation des coûts comme base pour la soumission de toute autre demande.

- .3 Avant de rédiger et de soumettre une demande sous sa forme définitive, obtenir le consentement verbal du représentant ministériel quant au montant de cette demande.

#### **10. SOUS-TRAITANTS**

- .1 Dans les 72 heures qui suivent l'acceptation de la soumission, soumettre à l'étude du représentant ministériel une liste complète des sous-traitants.

#### **11. INSIGNES D'IDENTIFICATION ET ENQUÊTES DE SÉCURITÉ DU PERSONNEL**

- .1 Toute personne employée par l'Entrepreneur ou par un de ses sous-traitants et présents sur le chantier doit rencontrer les exigences d'une enquête de sécurité en accord avec la section intitulée Instructions Spéciales aux Soumissionnaires.
- .2 Toutes ces personnes doivent porter et garder visible une insigne d'identification émise par le Bureau de la sécurité du CNRC

#### **12. HEURES DE TRAVAIL ET EXIGENCES D'ESCORTE**

- .1 Les heures normales de travail au CNRC sont de 8h00 à 16h30, du lundi au vendredi inclusivement, sauf les congés fériés.
- .2 En tout autre temps, des laissez-passer spéciaux sont nécessaires pour avoir accès au chantier.
- .3 Obtenir la permission du représentant ministériel d'exécuter des tâches particulières avant de planifier tout travail après les heures normales de travail.
- .4 Après les heures normales de travail, il se peut qu'une escorte soit nécessaire. Défrayer les coûts de cette escorte si le représentant ministériel le demande.

#### **13. CALENDRIER DES TRAVAUX**

- .1 L'Entrepreneur doit soumettre un calendrier détaillé des travaux, indiquant les dates du début et de la fin des diverses étapes des travaux et le mettre à jour. Il doit remettre ce calendrier au représentant ministériel au plus tard deux semaines après l'adjudication du contrat et avant d'entreprendre tout travail au chantier.
- .2 Informer le représentant ministériel par écrit de toute modification apportée au calendrier,
- .3 **10** jour (s) avant la date d'achèvement prévue, planifier de faire une inspection provisoire avec le représentant ministériel.

#### **14. RÉUNIONS**

- .1 Tenir régulièrement des réunions aux heures et aux endroits approuvés par le représentant ministériel.
- .2 Aviser toutes les parties intéressées des réunions pour assurer une bonne coordination des travaux.
- .3 Le représentant ministériel déterminera les heures de réunions et assume la responsabilité d'enregistrer et distribuer le procès verbal.

**15. DESSINS D'ATELIER**

- .1 Soumettre au représentant ministériel, aux fins de vérification, les dessins d'atelier, la documentation et les échantillons prescrit 2 semaine(s) après l'adjudication du contrat.
- .2 Soumettre au représentant ministériel aux fins de vérification, une liste complète de tous les dessins d'atelier, la documentation et les échantillons prescrits et une confirmation écrite des dates de livraison correspondantes dans l'intérieur d'une (1) semaine, suite à la date d'approbation des dessins d'atelier, de la documentation et des échantillons. Cette liste devra être mise à jour sur une base de 1 semaine(s) et n'importe quels changements à la liste devront être immédiatement notifiés par écrit au représentant ministériel.
- .3 Examiner les dessins d'atelier, la documentation et les échantillons avant de les soumettre.
- .4 Sauf avis contraire, soumettre 5 copies de tous les dessins d'atelier, de la documentation, ainsi que des échantillons pour vérification.
- .5 Demeurer responsable des erreurs et des omissions apparaissant dans les dessins d'atelier et la documentation et s'assurer qu'ils sont conformes aux documents contractuels même s'ils sont revus par le représentant ministériel.

**16. ÉCHANTILLONS ET MAQUETTES**

- .1 Soumettre des échantillons aux dimensions et quantités prescrites.
- .2 Si la couleur, le motif ou la texture sont des facteurs spécifiés, soumettre tout un éventail d'échantillons.
- .3 Monter des modèles et des maquettes au chantier, aux endroits qui conviennent le représentant ministériel.
- .4 Tout travail terminé est vérifié sur place d'après les modèles ou maquettes approuvés qui servent de normes pour la façon et les matériaux.

**17. MATÉRIAUX ET MISE EN ŒUVRE**

- .1 Pour le présent projet, n'utiliser que des matériaux neufs, sauf si noté autrement.
- .2 Seuls les travaux de première classe seront acceptés, non seulement en ce qui a trait à la sécurité, l'efficacité et la durabilité, mais aussi à l'exactitude du détail et au bon rendement.

**18. OUVRAGES ET MATÉRIAUX FOURNIS PAR LE PROPRIÉTAIRE**

- .1 Les ouvrages et matériaux non inclus dans ce contrat sont décrits sur les dessins et dans le devis.
- .2 Tous les matériaux retournés au Propriétaire doivent être transportés à un lieu d'entreposage désigné par le représentant ministériel.
- .3 Sauf indication contraire, prendre possession des matériaux fournis par le Propriétaire à leur lieu d'entreposage et assurer leur transport.
- .4 Responsabilités de l'Entrepreneur :

- .1 les décharger à pied d'œuvre;
- .2 en faire aussitôt l'inspection et signaler tout article endommagé ou défectueux;
- .3 par écrit, informer le représentant ministériel des articles qui sont reçus en bon état;
- .4 les manutentionner à pied d'œuvre, ce qui comprend leur déballage et leur entreposage;
- .5 Réparer ou remplacer les articles endommagés au chantier.
- .6 Installer et raccorder les produits finis conformément aux prescriptions.

## **19. VOIES D'ACCÈS**

- .1 Prendre les dispositions nécessaires avec le représentant ministériel avant de commencer les travaux ou avant de transporter des matériaux et du matériel au chantier.
- .2 Obtenir l'approbation du représentant ministériel quant aux moyens d'accès normaux au chantier pendant la période de construction.
- .3 Obtenir l'approbation du représentant ministériel avant de suspendre temporairement les travaux sur le chantier; avant de retourner au chantier et avant de quitter le chantier à la fin des travaux.
- .4 Obtenir l'approbation du représentant ministériel avant de suspendre temporairement les travaux sur le chantier; avant de retourner au chantier et avant de quitter le chantier à la fin des travaux.
- .5 Aménager et entretenir des routes provisoires et assurer leur déneigement pendant les travaux.
- .6 L'Entrepreneur doit réparer et nettoyer les routes qu'il a dû utiliser au cours des travaux.

## **20. UTILISATION DU CHANTIER**

- .1 Limiter les travaux sur le chantier aux secteurs approuvés par le représentant ministériel au moment de la soumission.
- .2 Tous matériel, structures, abris, etc. provisoires doivent se trouver dans les secteurs désignés.
- .3 Limiter le stationnement aux secteurs désignés.

## **21. ACCEPTATION DU CHANTIER**

- .1 Avant d'entreprendre les travaux, l'Entrepreneur doit visiter le chantier et, en compagnie du représentant ministériel, revoir toutes les conditions qui pourraient toucher ses travaux.
- .2 Le début des travaux signifiera l'acceptation des conditions existantes.

## **22. BUREAU ET TÉLÉPHONE AU CHANTIER**

- .1 L'Entrepreneur devra ériger, à ses frais, un bureau temporaire au chantier.
- .2 Au besoin, installer un téléphone et en assurer l'entretien.
- .3 Il est interdit d'utiliser les téléphones du CNRC, sauf en cas d'urgence.

**23. INSTALLATIONS SANITAIRES**

- .1 Obtenir la permission du représentant ministériel pour utiliser les installations sanitaires existantes.

**24. SERVICES PROVISOIRES**

- .1 L'Entrepreneur pourra bénéficier d'une source provisoire d'électricité à pied d'œuvre. Il devra fournir, sans frais, tous les raccords et matériaux nécessaires pour assurer ledit service au chantier.
- .2 Fournir et installer tous les centres de distributions, disjoncteurs, conduits, câblage, commutateur de déconnexion, transformateurs nécessaires à partir de la source d'électricité.
- .3 Il n'est permis d'utiliser le courant que pour les outils électriques, l'éclairage, les commandes, les moteurs, et non pas pour chauffer.
- .4 Sur demande, il sera possible de se raccorder provisoirement au réseau de distribution d'eau.
- .5 Assumer tous les frais pour amener l'eau aux endroits nécessaires.
- .6 Se conformer aux exigences du CNRC lors du raccordement aux réseaux existants, conformément aux articles "Coopération" et "Interruptions des services" de cette section".

**25. DEVIS DESCRIPTIF, BULLETINS, DESSINS D'ARCHIVES**

- .1 L'Entrepreneur doit conserver à pied d'œuvre une (1) copie à jour et en bon état de tous les devis, dessins et bulletins relatifs aux travaux; le représentant ministériel ou ses représentants doivent pouvoir les consulter en tout temps.
- .2 L'Entrepreneur doit annoter au moins une (1) copie du devis et des dessins pour y indiquer tous les travaux tels qu'ils ont été exécutés. Il doit la remettre au représentant ministériel avec la Demande de paiement pour le Certificat définitif d'achèvement des travaux.

**26. COOPÉRATION**

- .1 Coopérer avec le personnel du CNRC pour que les travaux de recherche courants soient interrompus le moins possible.
- .2 Faire, à l'avance, un calendrier de tous les travaux qui pourraient interrompre le travail normal exécuté dans l'édifice.
- .3 Faire approuver le calendrier par le représentant ministériel.
- .4 Donner un préavis écrit de 72 heures au représentant ministériel avant toute interruption projetée des installations, des secteurs, des corridors, des services mécaniques ou électriques, et attendre son autorisation.

**27. MESURES DE PROTECTION ET ÉCRITEAUX AVERTISSEMENT**

- .1 Fournir et installer tous les matériaux nécessaires pour protéger le matériel existant.
- .2 Ériger des écrans anti-poussière pour éviter que la poussière et les débris ne se répandent en dehors des limites des travaux.



- .3 Protéger contre la poussière le matériel et le mobilier avec des bâches et coller ces dernières au plancher, au moyen de ruban adhésif, pour que la poussière ne s'infilte pas.
- .4 Réparer ou remplacer, gratuitement et à la satisfaction du représentant ministériel, tout bien du Propriétaire endommagé pendant les travaux.
- .5 Protéger les édifices, les routes, les pelouses, les services, etc. contre tout dommage qui pourrait survenir suite à l'exécution des présents travaux.
- .6 Planifier et coordonner les travaux pour que l'eau, la poussière, etc. ne s'infilte pas dans les édifices.
- .7 Fermer toutes les portes, fenêtres, etc. qui pourraient permettre le passage de la poussière, de vapeurs, etc. dans les autres secteurs de l'édifice.
- .8 Fermer le secteur des travaux à la fin de chaque journée de travail et être responsable des lieux.
- .9 Fournir et installer en permanence des barrières de sécurité appropriées autour du chantier pour éviter que le public et le personnel du CNRC soient blessé pendant l'exécution des travaux.
- .10 Poser des écriteaux d'avertissement pour toutes les situations où il pourrait se produire des blessures (ex : Casque protecteurs obligatoires, danger, travaux, etc.) ou lorsque le représentant ministériel le demande.
- .11 Fournir et installer des abris provisoires au-dessus des entrées et des sorties de l'édifice pour assurer la protection des piétons. Tous ces abris doivent pouvoir résister aux intempéries et à la chute de débris

## **28. BILINGUISME**

- .1 Tous les écriteaux, avis, etc. doivent être bilingues.
- .2 Toute identification de services exigée aux termes du présent contrat.

## **29. DISPOSITION DES OUVRAGES**

- .1 Les localisations des équipements, appareils, raccords et ouvertures tel que spécifiées ou indiquées aux dessins doivent être considérées comme approximatives.
- .2 Situer les équipements, appareils et systèmes de distributions de façon à minimiser les interférences et maximiser l'espace utilisable et en accord avec les instructions du manufacturier pour un accès et entretien sécuritaire
- .3 Engager une personne compétente pour agencer les travaux selon les documents contractuels

## **30. ÉCARTS ET INTERFÉRENCES**

- .1 Avant de débiter les travaux, examiner les dessins et le devis. Signaler aussitôt au représentant ministériel tout écart, défaut, omission ou interférence qui touchent les travaux.
- .2 Si, au cours des travaux, l'Entrepreneur trouve que les plans ne reflètent pas la réalité, il lui incombe de le signaler immédiatement par écrit au représentant ministériel, lequel doit rapidement vérifier les allégations.

- .3 Tout travail exécuté après cette découverte, jusqu'à ce qu'il soit autorisé, doit être fait aux risques de l'Entrepreneur.
- .4 Si des obstacles ou interférences mineures sont décelés en cours d'exécution et qu'ils n'avaient pas été signalés sur la soumission originale ou sur les plans et le devis, fournir et installer des doubles coudes ou des coudes ou modifier le tracé des services pour qu'il soit appropriés aux conditions du chantier, et ce sans frais supplémentaire.
- .5 Prendre les dispositions pour que tous les travaux ne gênent d'aucune façon l'exécution des autres travaux.

### **31. INSTRUCTIONS DU FABRICANT**

- .1 Sauf indications contraires, se conformer aux plus récentes instructions écrites du fabricant concernant les matériaux et le matériel à utiliser et les méthodes de mise en place.
- .2 Aviser le représentant ministériel par écrit de toute divergence entre le présent devis et les instructions du fabricant; le représentant ministériel déterminera alors quel document a priorité.

### **32. CHAUFFAGE PROVISOIRE ET VENTILATION**

- .1 Assumer les frais de la ventilation et du chauffage provisoire utilisés pendant la construction, y compris les frais d'installation, de combustible, d'exploitation, d'entretien et d'enlèvement du matériel.
- .2 Sauf si le représentant ministériel l'a autorisé, il est interdit d'utiliser des appareils de chauffage autonomes répandant des émanations dans les zones de travail.
- .3 Fournir et installer le matériel provisoire de chauffage et de ventilation requis dans les endroits fermés afin de:
  - .1 faciliter l'exécution des travaux.
  - .2 protéger les ouvrages et les matériaux contre l'humidité et le froid.
  - .3 réduire la condensation de l'humidité sur les surfaces à un niveau acceptable.
  - .4 assurer les niveaux de température ambiante et d'humidité indispensables pour l'entreposage, l'installation et la période de séchage requis des matériaux.
  - .5 assurer une ventilation adéquate afin de répondre aux exigences de santé publique concernant la sécurité dans les zones de travail.
- .4 Maintenir une température d'au moins 10o C (50oF) aux endroits spécifiés, partir du début des travaux de finition jusqu'au moment de l'acceptation du bâtiment par le représentant ministériel.
  - .1 Maintenir la température ambiante et l'humidité aux niveaux nécessaires pour assurer le bien être du personnel du CNRC.
- .5 Prendre les mesures nécessaires pour empêcher les accumulations dangereuses de poussières, fumées, buées, vapeurs et émanations, dans les zones occupées pendant les travaux de construction, y compris aussi les aires d'entreposage et les installations sanitaires.
  - .1 Évacuer les substances dangereuses de sorte que la santé des occupants ne soit pas mise en danger.

- .6 Assurer une surveillance constante et rigoureuse du fonctionnement du matériel de chauffage et de ventilation.
  - .1 Faire respecter les normes et les codes pertinents.
  - .2 Se conformer aux instructions de l'Agent de prévention des incendies du CNRC, ce qui comprend la désignation, sur demande, de gardiens de sécurité- incendie à temps complet.
  - .3 Faire respecter les normes de sécurité.
  - .4 Doter les appareils de combustion autonomes de mises à l'air libre vers l'extérieur.
- .7 Rédiger les soumissions en supposant que les installations et le matériel neufs ou existants ne pourront être utilisés pour le chauffage et la ventilation provisoire.
- .8 Une fois le contrat adjudgé, le représentant ministériel peut autoriser l'utilisation de l'installation permanente s'il peut y avoir entente sur ce qui suit:
  - .1 conditions d'utilisation, matériel spécial, protection et entretien, remplacement des filtres, etc.;
  - .2 méthodes pour s'assurer que le caloporteur ne sera pas perdu et, dans le cas de la vapeur, entente sur ce qu'il adviendra du condensateur;
  - .3 réduction du prix du contrat (s'il doit être débit);
  - .4 prescriptions pertinentes aux garanties du matériel.

### **33. INTERRUPTIONS DES SERVICES**

- .1 Lorsque les travaux impliquent le raccord a des services existants, exécuter les travaux en temps et manière pré-agrées avec le représentant ministériel et autres autorités ayant juridiction avec le minimum de perturbations au personnel du CNRC, a la circulation véhiculaire et de temps d'interruption du service. L'entrepreneur ne doit en aucun cas opérer les équipements du CNRC.
- .2 Avant de commencer les travaux, établir la localisation et l'étendue des lignes de services dans l'espace de travail et ou affectés par les travaux et aviser le représentant ministériel des constatations.
- .3 Fournir une cédule et obtenir l'approbation du représentant ministériel pour toute interruption ou fermeture de services actif et allouer un préavis de 72 heures.
- .4 Aviser le représentant ministériel immédiatement suivant la rencontre de services inconnus et confirmer la découverte par écrit
- .5 Afin de minimiser les interruptions, prévoir des déviations, des ponts, des sources d'alimentation de rechange, etc., au besoin
- .6 Protéger les services existants comme il se doit et effectuer aussitôt toutes les réparations nécessaires si des dommages surviennent.
- .7 Enlever tous les lignes de services abandonnés tel qu'indiqués dans les documents contractuels et tel qu'approuvé par le représentant ministériel, boucher et ou autrement sceller aux points de coupure. Noter et fournir une copie au représentant ministériel de la localisation de toutes les lignes de services maintenues, déroutées et ou abandonnées

### **34. DÉCOUPAGE ET RAPIÉÇAGE**

- .1 Découper les surfaces existantes de façon à ce que les ouvrages s'agencent correctement entre eux.
- .2 Supprimer tous les articles indiqués ou prescrits.
- .3 Rapiécer et réparer, à la satisfaction du représentant ministériel, les surfaces qui ont été modifiées, découpées ou endommagées, avec des matériaux identiques.
- .4 Là où des nouveaux tuyaux passent à travers des travaux existants, percer une ouverture. La dimension de l'ouverture doit laisser un jeu de 12mm (1/2") autour des tuyaux ou de l'isolation de la tuyauterie. Ne pas percer, ni couper aucune surface sans l'approbation de le représentant ministériel.
- .5 Obtenir l'approbation écrite du représentant ministériel avant de percer des ouvertures dans les pièces de charpente neuves ou existantes.
- .6 Calfeutrer toutes les ouvertures où des câbles, conduits ou tuyaux passent à travers les murs avec un calfeutrant acoustique conforme à CAN/CGSB 19.21-M87.
- .7 Là où des câbles, conduits ou tuyaux passent à travers des murs ou des planchers coupe-feu, emplir l'espace avec des fibres de verre comprimées et calfeutrer avec un calfeutrant en accord avec CAN/CGSB-19.13 et NBC 3.1.7.

### **35. DISPOSITIFS DE FIXATION**

- .1 Sauf autorisation expresse du représentant ministériel, il est interdit d'utiliser des pistolets à charge explosive.
- .2 Se conformer aux exigences de la norme ACNOR A-166, Pistolets d'ancrage à charge explosive.
- .3 Obtenir la permission du représentant ministériel avant d'utiliser tout genre d'outils percussion.

### **36. SURCHARGE**

- .1 S'assurer qu'aucune partie de l'ouvrage ou de l'édifice ne supporte une charge susceptible de compromettre sa sécurité ou de causer une déformation permanente ou un dommage de structure.

### **37. DRAINAGE**

- .1 Assurer le drainage et le pompage temporaires, selon les besoins, afin de garder les excavations et le chantier propres.

### **38. ENCEINTES ET FERMETURES DE LA CHARPENTE**

- .1 Ériger et entretenir toutes les enceintes temporaires nécessaires pour protéger les fondations, le sous-sol, le béton, la maçonnerie, etc. contre le gel ou les dommages.
- .2 Ne pas les enlever tant que tout danger de dommage n'est pas écarté et tant que la cure n'est pas terminée.

- .3 Munir les ouvertures extérieures de fermetures protectrices provisoires à l'épreuve des intempéries, jusqu'à ce que les châssis, les vitres et les portes extérieures soient installés en permanence.
- .4 Fournir et installer des fermetures avec verrou, afin d'assurer la sécurité des installations du CNRC, et en être responsable.
- .5 Sur demande, remettre des clés au personnel de sécurité du CNRC.
- .6 Disposer les ouvrages avec soin et avec précision. Vérifier toutes les dimensions et en être responsable. Situer les points de repère généraux et prendre les mesures nécessaires pour empêcher leur déplacement.
- .7 Pendant toute la durée des travaux, voir à toujours être au courant des conditions du chantier et des travaux exécutés par tous les autres gens de métier, engagés dans le présent projet.
- .8 Sauf indication contraire, dissimuler tous les services, tuyauterie, câblage, conduits, etc. dans les planchers, les murs ou les plafonds.

#### **39. ENTREPOSAGE**

- .1 Pour ne pas que les outils, matériaux, etc. soient endommagés ou volés, prévoir un entrepôt et en être responsable.
- .2 Il est interdit d'entreposer des produits inflammables ou explosifs sur le chantier à moins que l'Agent de prévention des incendies du CNRC l'autorise.

#### **40. EXAMEN GÉNÉRAL**

- .1 Même si le représentant ministériel revoit périodiquement les travaux de l'Entrepreneur, ceci ne dégage pas l'Entrepreneur de sa responsabilité d'exécuter les travaux conformément aux documents contractuels. L'Entrepreneur doit effectuer son propre contrôle de la qualité pour vérifier si ses travaux sont conformes aux documents contractuels.
- .2 Informer le représentant ministériel de tout obstacles à la bonne conduite des travaux et obtenir son approbation pour la relocalisation

#### **41. INSPECTION DES SERVICES ENFOUIS OU DISSIMULÉS**

- .1 Avant de dissimuler tout service installé, s'assurer que tous les organismes d'inspection intéressés, y compris le CNRC, ont inspecté les ouvrages et ont assisté à tous les essais. Dans le cas contraire, l'Entrepreneur peut avoir à les découvrir à ses propres frais.

#### **42. ESSAIS**

- .1 A l'achèvement des travaux, ou sur demande du représentant ministériel et (ou) des inspecteurs des organismes locaux en cours d'exécution, et avant que tout service soit couverts et que le rinçage soit terminé, faire l'essai de toutes les installations en présence du représentant ministériel.
- .2 Obtenir tous les certificats d'acceptation ou tous les résultats d'essais des organismes compétents et les remettre le représentant ministériel. Dans le cas contraire, le projet ne sera pas complet.

**43. OCCUPATION PARTIELLE**

- .1 Le CNRC peut demander une occupation partielle de l'installation si les travaux se poursuivent au-delà de la date d'achèvement prévue.
- .2 Ne pas limiter l'accès à l'édifice, routes et services.
- .3 Ne pas encombrer inutilement le chantier de matériaux ou de matériel.

**44. ÉVACUATION DES DÉCHETS**

- .1 Évacuer, en toute sécurité hors des terrains du CNRC, tous les déchets, y compris les produits volatils; voir article "Sécurité-incendie et "Sécurité générale", section 01000.

**45. NETTOYAGE PENDANT LA CONSTRUCTION**

- .1 Sur une base quotidienne, garder les lieux et le secteur adjacent au campus, y compris les toits, exempts de débris et de déchets.
- .2 Apporter sur les lieux des conteneurs destinés à la cueillette des déchets et des débris.

**46. NETTOYAGE FINAL**

- .1 A la fin des travaux, effectuer le nettoyage final à la satisfaction du représentant ministériel.
- .2 Nettoyer toutes les nouvelles surfaces, les luminaires et les surfaces existantes touchés par les présents travaux, remplacer les filtres, etc.
- .3 Nettoyer tous les couvre-planchers souples et les préparer à recevoir le fini protecteur qui sera appliqué par le personnel du CNRC.

**47. GARANTIE**

- .1 Voir les conditions générales C, section GC32.
- .2 Veiller à ce que toutes les garanties soient adressées au nom de l'entrepreneur et du Conseil national de recherches du Canada.

**48. MANUELS D'ENTRETIEN**

- .1 À la fin des travaux et avant la décharge de garantie, soumettre trois (3) exemplaires bilingues des manuels d'entretien ou deux exemplaires de chacune des versions anglaises et françaises.
- .2 Bien relier les données dans des cahiers à couverture rigide pour feuilles volantes.
- .3 Les manuels doivent renfermer les instructions d'exploitation et d'entretien, les garanties, les dessins d'atelier, la documentation technique, etc. touchant les matériaux et les appareils fournis aux termes du présent contrat.

**FIN DE SECTION**

## 1. EXIGENCES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ EN CONSTRUCTION

- .1 L'Entrepreneur doit prendre toutes les mesures nécessaires lors de l'exécution du contrat pour protéger le personnel (travailleurs, les visiteurs, le public général, etc...) et la propriété immobilière.
- .2 L'Entrepreneur est le seul responsable pour la sécurité de ses employés, des employés de ses sous-traitants et pour l'initiation, le maintien et la supervision des précautions, programmes et procédures de sécurité en rapport avec l'exécution des travaux.
- .3 L'Entrepreneur doit se conformer à la réglementation et les codes de sécurité Fédéraux, Provinciaux et municipaux et ainsi que la Loi sur la santé et la sécurité au travail (Ontario) à la Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail (CSPAAT). Advenant des conflits entre les dispositions de la législation ou des codes, les dispositions les plus sévères s'appliqueront.
- .4 La révision périodique du travail de l'Entrepreneur par le représentant ministériel en utilisant les critères des documents contractuels ne relève pas l'Entrepreneur de ses responsabilités vis-à-vis la sécurité lors de l'accomplissement des travaux selon les documents contractuels. L'Entrepreneur doit consulter avec le représentant ministériel pour s'assurer que cette responsabilité est acquitte
- .5 L'Entrepreneur doit s'assurer que seulement des personnes compétentes puissent avoir accès et travailler sur le chantier. Tout au cours du contrat toute personne qui n'observe pas ou n'applique pas les règlements de sécurité pourra être renvoyée du chantier.
- .6 Tous les équipements doivent être sécuritaires en bon état de fonctionnement et appropriés pour la tâche.
- .7 Suivant une évaluation du projet et des risques spécifiques au site des travaux, L'Entrepreneur doit développer un Plan de sécurité spécifique au Site
  - .1 Fournir une affiche montée dans un endroit visible du site du projet contenant les informations suivantes :
    - .1 Avis de Projet
    - .2 Politique de Sécurité Spécifique au site
    - .3 Une copie de Loi sur la santé et la sécurité au travail (Ontario)
    - .4 Un schéma du bâtiment indiquant toutes les sorties d'urgence
    - .5 Les procédures en cas d'urgence spécifiques au bâtiment.
    - .6 Une liste de contacts pour le CNRC, l'Entrepreneur et tous les sous-traitants impliqués
    - .7 Toutes fiches signalétiques SIMDUT pertinentes
    - .8 Les numéros téléphoniques d'urgence du CNRC
- .8 L'Entrepreneur doit fournir du personnel compétent pour appliquer son programme de sécurité ainsi que tout article applicable de la Loi sur la santé et la sécurité au travail et pour s'assurer que ces directives sont suivies

- .9 L'Entrepreneur doit orienter tous ces employés ainsi que ceux des sous-traitants sous sa juridiction
- .10 Le représentant ministériel exercera une surveillance pour s'assurer que les exigences de sécurité sont rencontrées, que les documents pertinents sont bien remplis et conservés. Le contrat pourra être annulé et l'Entrepreneur ou ses sous-traitants pourront être renvoyés du chantier advenant le non-respect répétitif des standards de sécurité
- .11 L'Entrepreneur devra rapporter tout accident ou incident qui résulte de l'exécution des travaux par l'Entrepreneur et impliquant l'Entrepreneur, le personnel du CNRC ou le public au représentant ministériel et aux autorités ayant juridiction.
- .12 Si pour effectuer ses travaux, l'entrée dans un laboratoire est requise, l'Entrepreneur devra être fournir une session d'orientation concernant la sécurité et les procédures spécifiques à ce laboratoire à ses employés ainsi qu'à ceux de ses sous-traitants suivant les instructions fournies par le responsable du laboratoire ou le représentant ministériel.

## **2. EXIGENCES DE SÉCURITÉ INCENDIE**

### **.1 Autorité**

1. Le Commissaire des incendies du Canada (CIC) est l'autorité en matière de sécurité incendie au CNRC.
2. Aux fins du présent document, le représentant ministériel est le représentant de la CNRC en charge du projet.
3. Respectez les normes suivantes publiées par le Bureau du commissaire des incendies du Canada:
  - a. Norme 301 'Norme Travaux de construction', juin 1982;
  - b. Norme 302 'Norme Travaux de soudage et de coupage au chalumeau', juin 1982.

### **.2 Usage du Tabac**

1. Il est interdit de fumer dans les immeubles du CNRC, ainsi que sur les toits.
2. Respectez les écriteaux "DÉFENSE DE FUMER".

### **.3 Travail à chaud**

- .1 Vous devez obtenir un permis de 'Travail à chaud' du représentant ministériel avant d'entreprendre des travaux de soudage, de brasage, de brûlage ou d'utilisation de chalumeaux et de salamandres ou d'une flamme nue.
- .2 Avant le début du travail à chaud, réexaminez l'aire de travaux avec le représentant ministériel pour déterminer le niveau de sécurité incendie nécessaire.



**.4 Signalisation des Incendies**

- .1 Soyez au courant de l'emplacement exact du téléphone et de l'alarme manuelle d'incendie les plus près, ainsi que le numéro de téléphone d'urgence.
- .2 SIGNALER immédiatement tout incident comportant un feu en procédant comme suit :
  - .1 Déclenchez l'alarme manuelle d'incendie le plus près;
  - .2 Téléphonnez au numéro de téléphone d'urgence suivant:

**D'UN TÉLÉPHONE DU CNRC**

**333**

**D'UN AUTRE TÉLÉPHONE**

**(613) 993-2411**

- .3 Lorsque vous signalez un incendie par téléphone, indiquez l'endroit exact du feu, le nom et le numéro du bâtiment, et soyez prêts à vérifier le lieu
- .4 La personne qui déclenche l'alarme manuelle d'incendie doit demeurer sur la scène d'incendie pour fournir les renseignements et les indications nécessaires au personnel du service d'incendie.

**.5 Réseaux Détecteurs et Alarmes d'Incendie à l'Intérieur et à l'Extérieur**

- .1 N'OBSTRUEZ PAS ET NE FERMEZ PAS LES RÉSEAUX DÉTECTEURS ET ALARMES D'INCENDIE SANS L'AUTORISATION DU REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL..
- .2 LORS D'UNE INTERRUPTION D'UN RÉSEAU AVERTISSEUR, DES MESURES SPÉCIALES DÉFINIES PAR LE REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL DOIVENT ÊTRE PRISES POUR S'ASSURER QUE LA PROTECTION INCENDIE SOIT MAINTENUE.
- .3 NE LAISSEZ PAS LES RÉSEAUX DÉTECTEURS ET AVERTISSEURS D'INCENDIE INACTIFS A LA FIN D'UNE JOURNÉE DE TRAVAIL SANS AVOIR AVISÉ LE REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL ET OBTENU SON AUTORISATION. LE REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL DOIT INFORMER L'API DES DÉTAILS À CHAQUE OCCASION.
- .4 N'UTILISEZ PAS LES BORNES D'INCENDIE NI LES RÉSEAUX DE COLONNES MONTANTES ET ROBINETS ARMÉS À D'AUTRES FINS QUE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE SANS L'AUTORISATION DU REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL.

**.6 Extincteurs d'Incendies**

- .1 Fournissez au moins un extincteur à poudre ABC (20 lb) pour chaque site de travail à chaud.
- .2 Fournissez les extincteurs suivants pour les travaux d'asphalte chaud et de toiture:
  - .1 Près du pot de goudron - 1 extincteur à poudre ABC (20 lb);
  - .2 Toiture - 2 extincteurs à poudre ABC (20 lb)..

- .3 Prévoir des extincteurs munis:
  - .1 d'une goupille et d'un sceau;
  - .2 d'un manomètre;
  - .3 d'une étiquette portant la signature d'un préposé d'une compagnie d'entretien d'extincteurs d'incendie.
  - .4 d'une étiquette portant la signature d'un préposé d'une compagnie d'entretien d'extincteurs d'incendie.
- .4 Les extincteurs à l'anhydride carbonique (CO) ne sont pas considérés comme des substituts des extincteurs ci-dessus.

## **.7 Travaux de Toiture**

- .1 Chaudières:
  - .1 Prévoyez l'emplacement des chaudières d'asphalte et le lieu d'entreposage avec le représentant ministériel avant la livraison au chantier. N'installez pas les chaudières sur une toiture ou sur un échafaudage et placez-les à une distance d'au moins 10 m (30 pi) de tout bâtiment..
  - .2 Les chaudières doivent être équipées de thermomètres ou de jauges en bon état de fonctionnement.
  - .3 N'utilisez pas les chaudières à des températures excédant 232C (450F).
  - .4 Assurez une surveillance permanente pendant l'usage des chaudières et fournissez des couvercles de métal pour étouffer les flammes en cas de feu dans les chaudières. Fournissez les extincteurs d'incendie exigés à l'article 2.6.
  - .5 Expliquez les capacités des récipients au représentant ministériel avant le début des travaux
  - .6 Ranger les bouteilles de gaz comprimé debout à une distance d'au moins 6M (20 pieds) de la chaudière.
- .2 Balais à franges ('vadrouilles'):
  - .1 N'utilisez que des balais à franges en fibres de verre pour toitures.
  - .2 Enlevez les balais à franges usagés du lieu de travail à la fin de chaque journée de travail.
- .3 Application au chalumeau::
  - .1 N'UTILISEZ PAS DE CHALUMEAUX À PROXIMITÉ DES MURS.
  - .2 N'UTILISEZ PAS DE CHALUMEAUX POUR APPLIQUER DES MEMBRANES SUR DU BOIS EXPOSÉS OU DANS DES CAVITÉS
  - .3 Assurez une surveillance incendie conformément à l'article 2.9 de la présente section.
- .4 Rangez tous les matériaux combustibles utilisés pour les toitures à une distance d'au moins 3 m (10 pi) de toute structure.

- .5 Les bouteilles de gaz doivent être protégées des dommages mécaniques et maintenues en position verticale et à au moins d'au moins 6m (20 pieds) de la chaudière.

## **.8 Operations de soudure et de meulage**

- .1 L'Entrepreneur doit fournir des couvertures ignifuges, des dispositifs d'extraction de fumée, de écrans et autre équipements similaires pour prévenir l'exposition aux éclairs d'arc de soudure ou étincelles de meulage

## **.9 Surveillance Incendie**

- .1 Assurez une surveillance incendie pendant au moins une heure après la fin d'une journée de travail à chaud.
- .2 Chauffage provisoire : voir la Section 01000, Instructions générales.
- .3 Dotez les équipes de repérage des incendies des extincteurs prévus à l'article 2.6.

## **.10 Obstruction des voies d'évacuation des chaussées, des couloirs, des portes et des ascenseurs**

- .1 Avisez le représentant ministériel avant d'entreprendre tout travail qui entraverait le libre passage du personnel du service d'incendie et de son équipement. Cela englobe toute dérogation à la hauteur libre minimale, à l'édification de barricades et au creusage de tranchées.
- .2 Les parcours d'issue du bâtiment ne doivent nullement être obstrués sans la permission expresse du représentant ministériel, qui s'assurera que des parcours de remplacement seront maintenus.
- .3 Le représentant ministériel avisera l'API de tout obstacle pouvant justifier une planification et des dispositifs de communication plus poussés pour assurer la sécurité des occupants et l'efficacité des interventions de lutte contre l'incendie.

## **.11 Débris et Déchets**

- .1 Limitez autant que possible les détrituts et les déchets et les ranger à une distance d'au moins 20 pieds des chaudières ou des torches.
- .2 Il est interdit de faire brûler des détrituts sur le chantier.
- .3 Bennes à déchets
  - .1 En consultation avec le représentant ministériel, déterminez un emplacement sûr et acceptable avant de livrer la benne au chantier ou installer des chutes.
  - .2 Ne pas excéder la capacité de remplissage des bennes et garder le périmètre libre de tous débris
- .4 Stockage:

- .1 Soyez extrêmement prudents lorsque vous devez stocker des déchets combustibles sur les lieux de travail. Maintenez les lieux le plus propre possible et bien ventilés et respectez les normes de sécurité.
- .2 Déposez les torchons et autres matériaux gras ou huileux sujets à la combustion spontanée dans des contenants approuvés et évacuez-les comme exigé au paragraphe 3.1.

## **.12 Liquides Inflammables**

- .1 La manutention, le stockage et l'utilisation de liquides inflammables sont régis par le Code national de prévention des incendies du Canada en vigueur.
- .2 Les liquides inflammables comme l'essence, le kérosène et le naphtha, peuvent être gardés sur les lieux pour fins d'usage à brève échéance en quantités ne dépassant pas 45 litres (10 Gal Imp.) , à condition d'être stockés dans les bidons de sûreté portant le sceau d'approbation des LAC (ULC). Le stockage de plus grandes quantités de liquides inflammables aux fins de l'exécution des travaux qui nécessite l'autorisation du représentant ministériel.
- .3 Il est interdit de laisser des liquides inflammable sur les toits après les heures normales de travail
- .4 Il est interdit de transvaser des liquides inflammables à l'intérieur des bâtiments..
- .5 Il est interdit de transvaser des liquides inflammables à proximité de dispositifs à flamme nue ou de tout autre type de dispositif dégageant de la chaleur.
- .6 Il est interdit d'utiliser des liquides inflammables ayant un point d'éclair inférieur à 38C (100F, tels que le naphtha ou l'essence, comme solvants ou agents de nettoyage.
- .7 Stockez les liquides résiduels inflammables dans des récipients approuvés situés dans un endroit sûr bien ventilé. Les déchets constitués de liquides inflammables doivent être régulièrement évacués du chantier.
- .8 Lorsque des liquides inflammables, tels que des laques ou des uréthanes, sont utilisés, veillez à ce que la ventilation soit adéquate et éliminer toute source d'inflammation. Prévenez le représentant ministériel avant le début de tels travaux et une fois les travaux achevés.

## **3. Questions et/ou demandes d'explications**

- .1 Adressez vos questions ou demandes d'explications concernant la sécurité incendie au représentant ministériel.

**END OF SECTION**

**Part 1            General**

**1.1                SUBMITTALS**

- .1        Submittals: in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions.
- .2        Shop drawings to show:
  - .1        Mounting arrangements.
  - .2        Operating and maintenance clearances.
- .3        Shop drawings and product data accompanied by:
  - .1        Detailed drawings of bases, supports, and anchor bolts.
  - .2        Acoustical sound power data, where applicable.
  - .3        Points of operation on performance curves.
  - .4        Manufacturer to certify current model production.
  - .5        Certification of compliance to applicable codes.
- .4        Closeout Submittals:
  - .1        Provide operation and maintenance data for incorporation into manual specified in Section 00 10 00 – General Instructions.
  - .2        Operation and maintenance manual approved by, and final copies deposited with, Departmental Representative before final inspection.
  - .3        Operation data to include:
    - .1        Control schematics for systems including environmental controls.
    - .2        Description of systems and their controls.
    - .3        Description of operation of systems at various loads together with reset schedules and seasonal variances.
    - .4        Operation instruction for systems and component.
    - .5        Description of actions to be taken in event of equipment failure.
    - .6        Valves schedule and flow diagram.
    - .7        Colour coding chart.
  - .4        Maintenance data to include:
    - .1        Servicing, maintenance, operation and trouble-shooting instructions for each item of equipment.
    - .2        Data to include schedules of tasks, frequency, tools required and task time.
  - .5        Performance data to include:
    - .1        Equipment manufacturer's performance datasheets with point of operation as left after commissioning is complete.
    - .2        Equipment performance verification test results.
    - .3        Special performance data as specified.
    - .4        Testing, adjusting and balancing reports as specified in Section 23 05 93 - Testing, Adjusting and Balancing for HVAC.

- .6 Approvals:
  - .1 Submit 2 copies of draft Operation and Maintenance Manual to Departmental Representative for approval. Submission of individual data will not be accepted unless directed by Departmental Representative.
  - .2 Make changes as required and re-submit as directed by Departmental Representative.
- .7 Additional data:
  - .1 Prepare and insert into operation and maintenance manual additional data when need for it becomes apparent during specified demonstrations and instructions.
- .8 Site records:
  - .1 Departmental Representative will provide 1 set of reproducible mechanical drawings. Provide sets of white prints as required for each phase of work. Mark changes as work progresses and as changes occur. Include changes to existing mechanical systems, control systems and low voltage control wiring.
  - .2 Transfer information weekly to reproducibles, revising reproducibles to show work as actually installed.
  - .3 Use different colour waterproof ink for each service.
  - .4 Make available for reference purposes and inspection.
- .9 As-built drawings:
  - .1 Prior to start of Testing, Adjusting and Balancing for HVAC, finalize production of as-built drawings.
  - .2 Identify each drawing in lower right hand corner in letters at least 12 mm high as follows: - "AS BUILT DRAWINGS: THIS DRAWING HAS BEEN REVISED TO SHOW MECHANICAL SYSTEMS AS INSTALLED" (Signature of Contractor) (Date).
  - .3 Submit to Departmental Representative for approval and make corrections as directed.
  - .4 Perform testing, adjusting and balancing for HVAC using as-built drawings.
  - .5 Submit completed reproducible as-built drawings with Operating and Maintenance Manuals.
- .10 Submit copies of as-built drawings for inclusion in final TAB report.

## **1.2 DEFINITIONS**

- .1 For purposes of this the Mechanical Division the following:
  - .1 "Concealed" - mechanical services and equipment in suspended ceilings and in chases and furred spaces.
  - .2 "Exposed" - will mean not concealed as defined above.

## **1.3 EXAMINATION OF THE SITE**

- .1 Carefully examine conditions at the site which the site will or may affect your work, and become familiar with both the new and existing construction, finishes, and other work associated with your work in order that your tender price includes for everything necessary for completion of your work within the proposed project schedule

#### **1.4 QUALITY ASSURANCE**

- .1 Quality Assurance: in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions.
- .2 Health and Safety Requirements: do construction occupational health and safety in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions and 00 15 45 – General Safety Section and Fire Instructions.

#### **1.5 MAINTENANCE**

- .1 Furnish spare parts in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions.

#### **1.6 DELIVERY, STORAGE, AND HANDLING**

- .1 Waste Management and Disposal:
  - .1 Construction/Demolition Waste Management and Disposal: in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions and Section 00 15 45 – General Safety Section and Fire Instructions.

#### **1.7 COORDINATION & COOPERATION WITH OTHER TRADES**

- .1 Co-ordinate your work with the work of all trades to ensure a proper and complete installation. Notify all trades concerned of the requirement for openings, sleeves, inserts and other hardware necessary in their work for the installation of your work.
- .2 The exact locations and routing of mechanical and electrical services must be properly planned, coordinated and established with all affected trades prior to installation such that they will clear each other as well as any obstructions. Generally, piping requiring uniform pitch shall be given the right of way, with other services located and arranged to suit.

#### **1.8 PERMITS, CERTIFICATES & FEES**

- .1 Display all required permits on worksite and include copies of inspection certificates in operating and maintenance instruction manuals.
- .2 Obtain "Hot Work Permit" from the Engineer prior to commencement of soldering, welding or other high temperature work.
- .3 Comply with all requirements of Section 001000.

#### **1.9 FEDERAL HALOCARBON REGULATION**

- .1 Generate halocarbon records for work on equipment (cooling equipment with CFC's, HCFC's and HFC refrigerants; fire suppression systems; solvent cleaning systems) that may result in the release of a halocarbon.
- .2 Tag equipment with duplicate of halocarbon record.
- .3 Provide additional copy of halocarbon record to NRC for inclusion in the Zone Halocarbon Service File.

**1.10 CLEANING & FINAL ADJUSTMENT**

- .1 During construction, keep the site reasonably clear of rubbish and waste material resulting from your work on a daily basis to the satisfaction of the Engineer. Notify the general contractor of any requirements for a waste receptacle for disposal of waste materials.
- .2 Clean interior and exterior of all systems including strainers, and vacuum interior of air handling units.
- .3 Clean and refurbish all equipment and leave in first class operating condition including replacement of all filters in all air and piping systems.
- .4 Balance and adjust all systems and each piece of equipment to operate as designed.

**1.11 PROTECTION OF EQUIPMENT & MATERIALS**

- .1 Properly protect all of your equipment and materials on site from damage due to the elements, your work and the work of other trades, to the approval of the Engineer.
- .2 Wherever possible, coordinate equipment deliveries with the manufacturers and/or suppliers such that equipment is delivered to the site when it is required, or so that it can be suitably stored within the building and protected from the elements.

**1.12 STORAGE OF EQUIPMENT & MATERIALS**

- .1 Arrange for sufficient storage facilities off the premises for the storage of equipment and materials which will not be allowed to stand in the open, nor to interfere with normal operations in the building.
- .2 Bring prefabricated materials on the job site as and when required to be installed.

**1.13 HOISTING & SCAFFOLDING**

- .1 Provide all necessary hoists and scaffolds required for your work.
- .2 Design and construction of scaffolding to be in accordance with CSA S269.2

**Part 2 Products**

**2.1 MATERIALS**

- .1 Materials and products in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions.

**Part 3 Execution**

**3.1 PAINTING REPAIRS AND RESTORATION**

- .1 Do painting in accordance with Section 09 91 23 - Interior Painting.
- .2 Prime and touch up marred finished paintwork to match original.



- .3 Restore to new condition, finishes which have been damaged.

### **3.2 CLEANING**

- .1 Clean interior and exterior of all systems including strainers. Vacuum interior of ductwork and air handling units.

### **3.3 FIELD QUALITY CONTROL**

- .1 Site Tests: conduct following tests in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions and submit report as described in PART 1 - SUBMITTALS.
- .2 Manufacturer's Field Services:
  - .1 Obtain written report from manufacturer verifying compliance of Work, in handling, installing, applying, protecting and cleaning of product and submit Manufacturer's Field Reports as described in PART 1 - SUBMITTALS.
  - .2 Provide manufacturer's field services consisting of product use recommendations and periodic site visits for inspection of product installation in accordance with manufacturer's instructions.
  - .3 Schedule site visits, to review Work, as directed in PART 1 - QUALITY ASSURANCE.

### **3.4 DEMONSTRATION (If Required)**

- .1 Departmental Representative will use equipment and systems for test purposes prior to acceptance. Supply labour, material, and instruments required for testing.
- .2 Trial usage to apply to following equipment and systems:
  - .1 Fume hood and associated services.
- .3 Supply tools, equipment and personnel to demonstrate and instruct operating and maintenance personnel in operating, controlling, adjusting, trouble-shooting and servicing of all systems and equipment during regular work hours, prior to acceptance.
- .4 Use operation and maintenance manual, as-built drawings, and audio visual aids as part of instruction materials.
- .5 Instruction duration time requirements as specified in appropriate sections.
- .6 Determination of whether or not demonstration is required will be decided by Departmental Representative in consultation with end user (client).

### **3.5 PROTECTION**

- .1 Protect equipment and systems openings from dirt, dust, and other foreign materials with materials appropriate to system.

**END OF SECTION**

## **PART 1 - GENERAL**

### **1.1 RELATED**

- .1 Section 00 10 00 – General Instructions
- .2 Section 00 15 45 – General Safety Section and Fire Instructions
- .3 Section 21 05 01 – Common Work Results- Mechanical

### **1.2 REFERENCES**

- .1 Canadian General Standards Board (CGSB).
  - .1 CAN/CGSB-1.60-[M89], Interior Alkyd Gloss Enamel.
  - .2 CAN/CGSB-24.3-[92], Identification of Piping Systems.
- .2 Canadian Gas Association (CGA).
  - .1 CAN/CGA B149.1-[M95].
  - .2 CAN/CGA B149.2-[M91].
- .3 National Fire Protection Association
  - .1 NFPA 13-1989, Installation of Sprinkler Systems.
  - .2 NFPA 14-1986, Standpipe and Systems.

### **1.3 PRODUCT DATA**

- .1 Submit product data in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions.
- .3 Product data to include paint colour chips, all other products specified in this section.

### **1.4 SAMPLES**

- .1 Submit samples in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions.
- .2 Samples to include nameplates, labels, tags, lists of proposed legends.

## **PART 2 - PRODUCTS**

### **2.1 MANUFACTURER'S EQUIPMENT NAMEPLATES**

- .1 Metal or plastic laminate nameplate mechanically fastened to each piece of equipment by manufacturer.
- .2 Lettering and numbers to be raised or recessed.
- .3 Information to include, as appropriate:
  - .1 Equipment: Manufacturer's name, model, size, serial number, capacity.
  - .2 Motor: voltage, Hz, phase, power factor, duty, frame size.

### **2.2 EXISTING IDENTIFICATION SYSTEMS**

- .1 Apply existing identification system to new work.
- .2 Where existing identification system does not cover for new work, use identification system specified this section.
- .3 Before starting work, obtain written approval of identification system from NRC representative.

### **2.3 PIPING SYSTEMS GOVERNED BY CODES**

- .1 Identification:
  - .1 Natural gas: To [CAN/CGA B149.1]
  - .2 Propane gas: To [CAN/CGA B149.2]



Sanitary	Green	SAN
Plumbing vent	Green	SAN. VENT
<hr/>		
Distilled water	Green	DISTILL. WTR
Nitrogen	Yellow	NITROGEN
Compressed air (700 kPa)	Green	COMP. AIR
<hr/>		
Fire protection water	Red	FIRE PROT. WTR
Sprinklers	Red	SPRINKLERS
<hr/>		

## 2.5 IDENTIFICATION DUCTWORK SYSTEMS

- .1 50 mm high stencilled letters and directional arrows 150 mm long x 50 mm high.
- .2 Colours: Black, or co-ordinated with base colour to ensure strong contrast.

## 2.6 VALVES, CONTROLLERS

- .1 Brass tags with 12 mm stamped identification data filled with black paint.
- .2 Include flow diagrams for each system, of approved size, showing charts and schedules with identification of each tagged item, valve type, service, function, normal position, location of tagged item.

## 2.7 CONTROLS COMPONENTS IDENTIFICATION

- .1 Identify all systems, equipment, components, controls, sensors with system nameplates as specified in section 25 05 54 – EMCS Identification.

## 2.8 LANGUAGE

- .1 Identification to be in English.

# PART 3 - EXECUTION

## 3.1 TIMING

- .1 Provide identification only after all painting has been completed.

## 3.2 INSTALLATION

- .1 Perform work in accordance with CAN/CGSB-24.3 except as specified otherwise.
- .2 Provide ULC registration plates as required by respective agency.

## 3.3 NAMEPLATES

- .1 Locations:
  - .1 In conspicuous location to facilitate easy reading and identification from operating floor.
- .2 Standoffs:
  - .1 Provide for nameplates on hot and/or insulated surfaces.
- .3 Protection
  - .1 Do not paint, insulate or cover in any way.

### **3.4 LOCATION OF IDENTIFICATION ON PIPING AND DUCTWORK SYSTEMS**

- .1 On long straight runs in open areas in boiler rooms, equipment rooms, galleries, tunnels:  
At not more than 17 m intervals and more frequently if required to ensure that at least one is visible from any one viewpoint in operating areas and walking aisles.
- .2 Adjacent to each change in direction.
- .3 At least once in each small room through which piping or ductwork passes.
- .4 On both sides of visual obstruction or where run is difficult to follow.
- .5 On both sides of separations such as walls, floors, partitions.
- .6 Where system is installed in pipe chases, ceiling spaces, galleries, other confined spaces, at entry and exit points, and at each access opening.
- .7 At beginning and end points of each run and at each piece of equipment in run.
- .8 At point immediately upstream of major manually operated or automatically controlled valves, dampers, etc. Where this is not possible, place identification as close as possible, preferably on upstream side.
- .9 Identification to be easily and accurately readable from usual operating areas and from access points.
  - .1 Position of identification to be approximately at right angles to most convenient line of sight, considering operating positions, lighting conditions, risk of physical damage or injury and reduced visibility over time due to dust and dirt.

### **3.5 VALVES, CONTROLLERS**

- .1 Valves and operating controllers, except at plumbing fixtures, radiation, or where in plain sight of equipment they serve: Secure tags with non-ferrous chains or closed "S" hooks.
- .2 Install one copy of flow diagrams, valve schedules mounted in frame behind non-glare glass where directed by NRC representative. Provide one copy (reduced in size if required) in each operating and maintenance manual.
- .3 **Number valves in each system consecutively.**

**END OF SECTION**

**Part 1 General**

**1.1 SUMMARY**

- .1 Section Includes:
  - .1 Thermal insulation for piping and piping accessories.

**1.2 REFERENCES**

- .1 American Society of Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE)
  - .1 ASHRAE Standard 90.1, Energy Standard for Buildings Except Low-Rise Residential Buildings.
- .2 Health Canada/Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS)
  - .1 Material Safety Data Sheets (MSDS).
- .3 Manufacturer's Trade Associations
  - .1 Thermal Insulation Association of Canada (TIAC): National Insulation Standards (Revised 2004).

**1.3 DEFINITIONS**

- .1 For purposes of this section:
  - .1 "CONCEALED" - insulated mechanical services in suspended ceilings and non-accessible chases and furred-in spaces.
  - .2 "EXPOSED" - will mean "not concealed" as specified.

**1.4 SUBMITTALS**

- .1 Submittals: in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions.
- .2 Product Data:
  - .1 Submit manufacturer's printed product literature, specifications and datasheet. Include product characteristics, performance criteria, and limitations.
    - .1 Submit two copies of Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS) Material Safety Data Sheets (MSDS).
- .3 Shop Drawings:
  - .1 Submit shop drawings in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions.
    - .1 Shop drawings: submit drawings stamped for review by NRC.
- .4 Samples:
  - .1 Samples: Not required.

**1.5 QUALITY ASSURANCE**

- .1 Qualifications:
- .2 Installer: specialist in performing work of this Section, and have at least 3 years successful experience in this size and type of project, member of TIAC.
- .3 Health and Safety:
  - .1 Do construction occupational health and safety in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions.

**1.6 DELIVERY, STORAGE AND HANDLING**

- .1 Packing, shipping, handling and unloading:
  - .1 Deliver, store and handle materials in accordance with manufacturer's written instructions.
  - .2 Deliver materials to site in original factory packaging, labelled with manufacturer's name, address.
- .2 Storage and Protection:
  - .1 Protect from weather, theft, construction traffic.

- .2 Protect against damage.
- .3 Store at temperatures and conditions required by manufacturer.
- .3 Waste Management and Disposal:
  - .1 Remove all material from NRC property and dispose, reuse and recycle excel material as per local good waste management practices.
  - .2 Place excess or unused insulation and insulation accessory materials in designated containers.

## **Part 2 Products**

### **2.1 FIRE AND SMOKE RATING**

- .1 In accordance with CAN/ULC-S102.
  - .1 Maximum flame spread rating: 25.
  - .2 Maximum smoke developed rating: 50.

### **2.2 INSULATION**

- .1 TIAC Code A-3: rigid moulded mineral fibre with factory applied vapour retarder jacket.
  - .1 Vapor retarder jacket includes a continuous longitudinal self-sealing closure lap.
  - .2 Jacket shall be suitable to be painted with future latex paint.
  - .3 Mineral fibre: CAN/ULC S102-M88
  - .4 Jacket: to CGSB 51-GP-9M, self-sealing lap.
  - .5 Temperature Range: 0 to 538 °C
  - .6 Maximum "k" factor: 0.033 W/m°C at 24°C to ASTM C 335.

### **2.3 INSULATION SECUREMENT**

- .1 Tape: self-adhesive, aluminum 50 mm wide minimum.
- .2 Contact adhesive: quick setting.
- .3 Canvas adhesive: washable.
- .4 Single/double bands: stainless steel, 19 mm wide, 0.5 mm thick.
- .5 Wire mesh: 25 mm hexagonal type 304 stainless steel wire mesh, tightly laced together at horizontal and circumferential mesh joints.

### **2.4 VAPOUR RETARDER LAP ADHESIVE**

- .1 Water based, fire retardant type, compatible with insulation.

### **2.5 INDOOR VAPOUR RETARDER FINISH**

- .1 Vinyl emulsion type acrylic, compatible with insulation.

### **2.6 OUTDOOR VAPOUR RETARDER FINISH**

- .1 Vinyl emulsion type acrylic, compatible with insulation.
- .2 Reinforcing fabric: fibrous glass, untreated 305 g/m<sup>2</sup>.

### **2.7 JACKETS**

- .1 Polyvinyl Chloride (PVC):
  - .1 One-piece moulded type to CAN/CGSB-51.53 with pre-formed shapes as required.
  - .2 Colours: As indicated
  - .3 Minimum service temperatures: -20 °C
  - .4 Maximum service temperature: 65 °C
  - .5 Moisture vapour transmission: 0.02 perm.
  - .6 Thickness: 0.3 mm.

- .7 Fastenings:
  - .1 Use solvent weld adhesive compatible with insulation to seal laps and joints.
  - .2 Pressure sensitive vinyl tape of matching colour.
- .8 Special requirements:
  - .1 Indoor: As indicated.
  - .2 Outdoor: UV rated material at least 0.5 mm thick.
- .2 Canvas:
  - .1 220 gm/m<sup>2</sup> cotton, plain weave, treated with dilute fire retardant lagging adhesive to ASTM C921.
  - .2 Lagging adhesive: compatible with insulation.
- .3 Aluminum:
  - .1 To ASTM B209.
  - .2 Thickness: 0.40 mm sheet.
  - .3 Finish: smooth.
  - .4 Joining: longitudinal and circumferential slip joints with 50 mm laps.
  - .5 Fittings: 0.5 mm thick die-shaped fitting covers with factory-attached protective liner.
  - .6 Metal jacket banding and mechanical seals: stainless steel, 19 mm wide, 0.5 mm thick at 300 mm spacing.
- .4 Interior / Exterior acoustic lagging
  - .1 Barrier shall be constructed of a 3-mm thick mass loaded, limp vinyl sheet bonded to a thin layer of reinforced aluminum foil on one side. The barrier shall have a nominal density of 4.9-kg/m<sup>2</sup> and shall have a minimum STC rating of 28. The barrier shall exhibit minimum flammability ratings of 0.0-seconds for flame-out and after-glow, and 5-mm for char length when tested in accordance with Federal Test Std. No. 191-5903. The barrier shall have a minimum thermal conductivity (K) value of 0.29 and a rated service temperature range of -40°C to 105°C. When tested for Surface Burning Characteristics per ASTM E84, the barrier will have a Flame Spread Index of no more than 10 and a Smoke Development Index of no more than 40.
  - .2 The decoupling layer shall be a combination of 25-mm fiber glass batting, non-woven porous scrim-coated glass cloth, quilted together in a matrix of 100-mm diamond stitch pattern which encapsulates the glass fibers.
  - .3 The composite material shall be fabricated to include a nominal 152-mm wide barrier overlap tab extending beyond the quilted fiber glass to facilitate a leak-tight seal around field joints. Nominal barrier width 1372-mm, nominal fiber glass batt decoupler width 1219-mm.
  - .4 Insertion Loss when tested to ASTM E1222-90:
 

Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	4000	STC
Loss	3	6	7	18	24	27	28
  - .5 Finish: stucco embossed
  - .6 Metal jacket banding and mechanical seals: stainless steel, 19 mm wide, 0.5 mm thick at 300 mm spacing.
- .5 Prefabricated, Self-Adhering, Sheet-Type Waterproofing Membrane:
  - .1 Description: Top Layer: Stucco-embossed, UV-resistant aluminum weathering surface. Middle Layer: Double layer of high-density polyethylene reinforcement.



- Bottom Layer: Uniform layer of rubberized asphalt adhesive, protected by disposable silicone release paper.
- .2 Color: Aluminum

### **Part 3 Execution**

#### **3.1 MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS**

- .1 Compliance: comply with manufacturer's written recommendations or specifications, including product technical bulletins, handling, storage and installation instructions, and datasheet.

#### **3.2 PRE-INSTALLATION REQUIREMENT**

- .1 Pressure testing of piping systems and adjacent equipment to be complete, witnessed and certified by NRC.
- .2 Piping to be inspected and approved by NRC.
- .3 Surfaces clean, dry, free from foreign material.

#### **3.3 INSTALLATION**

- .1 Install in accordance with TIAC National Standards.
- .2 Apply materials in accordance with manufacturers instructions and this specification.
- .3 Use two layers with staggered joints (minimal 400 mm) when required nominal wall thickness exceeds 50 mm.
- .4 Maintain uninterrupted continuity and integrity of vapour retarder jacket and finishes.
  - .1 Install hangers, supports outside vapour retarder jacket.
- .5 Supports, Hangers:
  - .1 Apply high temperature and compressive strength insulation between all hangers and piping where temperature of pipe exceeds 230 °C. Insulation to be sized to suit compressive loads at hanger. Where pipe surface temperature is less than 230°C, wood blocking may be used between pipe support hanger.

#### **3.4 REMOVABLE, PRE-FABRICATED, INSULATION AND ENCLOSURES**

- .1 Application: at expansion joints, valves, primary flow measuring elements, flanges, unions, equipment and where indicated.
- .2 Design: to permit movement of expansion joint and to permit periodic removal and replacement without damage to adjacent insulation.
- .3 Insulation:
  - .1 Insulation, fastenings and finishes: same as system.
  - .2 Jacket: aluminum, SS, PVC

#### **3.5 INSTALLATION OF ELASTOMERIC INSULATION**

- .1 Insulation to remain dry. Overlaps to manufacturers instructions. Ensure tight joints.
- .2 Provide vapour retarder as recommended by manufacturer.

#### **3.6 PIPING INSULATION SCHEDULES**

- .1 Includes valves, valve bonnets, strainers, flanges and fittings unless otherwise specified.
- .2 TIAC Code: A-3.
  - .1 Securements: SS bands at 300 mm on centre.
  - .2 Seals: VR lap seal adhesive, VR lagging adhesive.
  - .3 Installation: TIAC Code: 1501-C.

- .3 Thickness of insulation as listed in following table.
  - .1 Run-outs to individual units and equipment not exceeding 4000 mm long.
  - .2 Do not insulate exposed runouts to plumbing fixtures, chrome plated piping, valves, fittings.

Application	MAX TEMP. °C	TIAC CODE	Pipe sizes (NPS) and insulation thickness (mm)				
			< 1	1 to <1-1/2	1-1/2 to < 4	4 to < 8	8 & over
Domestic hot water		A-3	25	25	25	25	25
Chilled Water or Glycol		A-3	25	25	25	25	38
Chilled Water Pump Casing		A-3	25	25	25	25	38
Domestic cold water		A-3	25	25	25	25	25

- .4 Finishes:
  - .1 Exposed indoors: aluminum jacket.
  - .2 Installation: to appropriate TIAC code CRF/1 through CPF/5.

**3.7 CLEANING**

- .1 Proceed in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions.
- .2 Upon completion and verification of performance of installation, remove surplus materials, excess materials, rubbish, tools and equipment.
- .3

**END OF SECTION**

**Part 1            General**

**1.1                SUMMARY**

- .1    Section Includes:
  - .1        Selection of piping valves in domestic water system.

**1.2                RELATED SECTIONS**

- .1    Section 00 10 00 – General Instructions
- .2    Section 00 15 45 – General Safety Section and Fire Instructions
- .3    Section 23 05 23.01 Valves – Bronze.
- .4    Section 23 05 23.05 Butterfly Valves
- .5    Section 23 05 01 - Installation of Pipework

**1.3                REFERENCES**

- .1    American National Standards Institute (ANSI)/American Society of Mechanical Engineers International (ASME)
  - .1        ANSI/ASME B16.15, Cast Bronze Threaded Fittings, Classes 125 and 250.
  - .2        ANSI/ASME B16.18, Cast Copper Alloy Solder Joint Pressure Fittings.
  - .3        ANSI/ASME B16.22, Wrought Copper and Copper Alloy Solder Joint Pressure Fittings.
  - .4        ANSI/ASME B16.24, Cast Copper Alloy Pipe Flanges and Flanged Fittings, Class 150, 300, 400, 600, 900, 1500 and 2500.
- .2    American National Standards Institute/American Water Works Association (ANSI)/(AWWA)
  - .1        ANSI/AWWA C111/A21.11, Rubber-Gasket Joints for Ductile-Iron Pressure Pipe and Fittings.
- .3    Canadian Standards Association (CSA International)
  - .1        CSA B242, Groove and Shoulder Type Mechanical Pipe Couplings.
- .4    Department of Justice Canada (Jus)
  - .1        Canadian Environmental Protection Act, 1999, c. 33 (CEPA).
- .5    Health Canada/Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS)
  - .1        Material Safety Data Sheets (MSDS).
- .6    Manufacturer's Standardization Society of the Valve and Fittings Industry (MSS).
  - .1        MSS-SP-67, Butterfly Valves.
  - .2        MSS-SP-70, Gray Iron Gate Valves, Flanged and Threaded Ends.
  - .3        MSS-SP-71, Gray Iron Swing Check Valves, Flanged and Threaded Ends.

- .4 MSS-SP-80, Bronze Gate, Globe, Angle and Check Valves.
- .7 National Research Council (NRC)/Institute for Research in Construction
  - .1 NRCC 38728, National Plumbing Code of Canada (NPC) .
- .8 Transport Canada (TC)
  - .1 Transportation of Dangerous Goods Act, 1992, c. 34 (TDGA).

#### **1.4 ACTION AND INFORMATIONAL SUBMITTALS**

- .1 Provide manufacturer shop drawings for all valves, piping, fittings and as specified on drawings and in section 01000
- .2 Product Data:
  - .1 Provide manufacturer's printed product literature and datasheets for insulation and adhesives, and include product characteristics, performance criteria, physical size, finish and limitations.

#### **1.5 DELIVERY, STORAGE AND HANDLING**

- .1 See section 01000

### **Part 2 Products**

#### **2.1 PIPING**

- .1 Domestic hot, cold and recirculation systems, within building.
  - .1 Above ground: copper tube, hard drawn, type L: to ASTM B88M.
  - .2 Buried or embedded: copper tube, soft annealed, type K: to ASTM B88M. No buried joints.
- .2 D.I. Water Piping and fittings.
  - .1 Piping to be virgin, un-pigmented polypropylene pipe manufactured specifically for distilled water use to schedule 80 iron pipe size dimensions, sterilized and capped immediately after fabrication and complete with socket weld type virgin polypropylene fittings sterilized and individually packaged after fabrication and joints welded on an orion electric socket welding tool in accordance with the pipe and fitting manufacturer's recommendations. Acceptable Material (Piping): Orion "Whiteline" or approved equal.

#### **2.2 FITTINGS**

- .1 Wrought copper and copper alloy, solder type: to ANSI/ASME B16.22. NPS 2 and larger: roll grooved to CSA B242.
- .3 Cast bronze threaded fittings, Class 150: to ANSI/ASME B16.15.
- .4 Cast copper, solder type: to ANSI/ASME B16.18.
- .5 Bronze pipe flanges and flanged fittings, Class 150 to ANSI/ASME B16.24.

### **2.3 JOINTS**

- .1 Solder: 95% tin / 5% copper alloy.
- .2 Teflon tape: for threaded joints.
- .3 Dielectric connections between dissimilar metals: dielectric fitting, complete with thermoplastic liner.

### **2.4 SWING CHECK VALVES**

- .1 NPS 2 and under, soldered:
  - .1 To MSS-SP-80, Class 150, bronze body, bronze swing disc, screw in cap, see Section 23 05 23.01 - Valves – Bronze.
- .2 NPS 2 and under, screwed:
  - .1 To MSS-SP-80, Class 150, bronze body, bronze swing disc, screw in cap, see Section 23 05 23.01 - Valves - Bronze.

### **2.5 BALL VALVES**

- .1 NPS 2 and under, screwed:
  - .1 Threaded, 2-Piece, Std. Port, Bronze Ball Valve, 600 CWP, with extension, see Section 23 05 23.01 - Valves - Bronze
- .2 NPS 2 and under, soldered:
  - .1 Solder, 2-Piece, Std. Port, Bronze Ball Valve, 600 CWP, with extension, see Section 23 05 23.01 - Valves - Bronze.

## **Part 3 Execution**

### **3.1 APPLICATION**

- .1 Manufacturer's Instructions: comply with manufacturer's written recommendations, including product technical bulletins, handling, storage and installation instructions, and datasheets.

### **3.2 INSTALLATION**

- .1 Install in accordance with Ontario Plumbing Code.
- .2 Install pipe work in accordance with Section 23 05 01 - Installation of Pipework, supplemented as specified herein.
- .3 Assemble piping using fittings manufactured to ANSI standards.
- .4 Install CWS piping below and away from HWS and HWC and other hot piping so as to maintain temperature of cold water as low as possible.
- .5 Connect to fixtures and equipment in accordance with manufacturer's written instructions unless otherwise indicated.

- .6 Buried tubing:
  - .1 Lay in well compacted washed sand in accordance with AWWA Class B bedding.
  - .2 Bend tubing without crimping or constriction. Minimize use of fittings.
- .7 Install valves with unions at each piece of equipment arranged to allow servicing, maintenance and equipment removal.

### **3.3 VALVES**

- .1 Isolate equipment with unions, fixtures and branches with gate valves.
- .2 Provide valves as indicated on drawing and in specifications.
- .3 Balance recirculation system using balancing valve. Mark settings and record on as-built drawings on completion.
- .4 Provide line size check valve on discharge of all pumps.

### **3.4 PRESSURE TESTS**

- .1 Test pressure: Hydrostatic test pressure (1.5 times maximum working pressure), Pneumatic test pressure (1.2 maximum working pressure pending NRC approval) for a minimum of 15 minutes. All tests must be witnessed and approved by NRC.
- .2 Provide NRC with a minimum of 48 hours notice in writing before all pressure tests.

### **3.5 FLUSHING AND CLEANING**

- .1 Flush entire system for 8 h. Ensure outlets flushed for 2 h. Let stand for 24 h, then draw one sample off longest run. Submit to testing laboratory to verify that system is clean copper to Provincial potable water guidelines.

### **3.6 PRE-START-UP INSPECTIONS**

- .1 Systems to be complete, prior to flushing, testing and start-up.
- .2 Verify that system can be completely drained.
- .3 Ensure that pressure booster systems are operating properly.
- .4 Ensure that air chambers, expansion compensators are installed properly.

### **3.7 START-UP**

- .1 Timing: Start up after:
  - .1 Pressure tests have been completed.
  - .2 Disinfection procedures have been completed.
  - .3 Certificate of static completion has been issued.
  - .4 Water treatment systems operational.
- .2 Provide continuous supervision during start-up.

- .3 Start-up procedures:
  - .1 Establish circulation and ensure that air is eliminated.
  - .2 Check pressurization to ensure proper operation and to prevent water hammer, flashing and/or cavitation.
  - .3 Bring HWS storage tank up to design temperature slowly.
  - .4 Monitor piping HWS and HWC piping systems for freedom of movement, pipe expansion as designed.
  - .5 Check control, limit, safety devices for normal and safe operation.

### **3.8 PERFORMANCE VERIFICATION**

- .1 Scheduling:
  - .1 Verify system performance after pressure and leakage tests and disinfection are completed, and Certificate of Completion has been issued by authority having jurisdiction.
- .2 Procedures:
  - .1 Verify that flow rate and pressure meet Design Criteria.
  - .2 Adjust pressure regulating valves while withdrawal is maximum and inlet pressure is minimum.
  - .3 Sterilize HWS and HWC systems for Legionella control.
  - .4 Verify performance of temperature controls.
  - .5 Verify compliance with safety and health requirements.
  - .6 Check for proper operation of water hammer arrestors. Run [one][two...] outlet for 10 seconds, then shut of water immediately. If water hammer occurs, replace water hammer arrestor or re-charge air chambers. Repeat for outlets and flush valves.
  - .7 Confirm water quality consistent with supply standards, and ensure no residuals remain as result of flushing or cleaning

**END OF SECTION**

**Part 1            General**

**1.1                RELATED REQUIREMENTS**

- .1        Section 00 10 00 – General Instructions.
- .2        Section 00 15 45 – General Safety Section and Fire Instructions.
- .3        Section 21 05 01 – Common Work Results – Mechanical
- .4        Section 21 05 02 – Mechanical Identification
- .5        Section 23 05 05 – Installation of Pipework

**1.2                REFERENCES**

- .1        ASTM International Inc.
  - .1        ASTM B32-08, Standard Specification for Solder Metal.
  - .2        ASTM B306-02, Standard Specification for Copper Drainage Tube (DWV).
  - .3        ASTM C564-03a, Standard Specification for Rubber Gaskets for Cast Iron Soil Pipe and Fittings.
- .2        Canadian Standards Association (CSA International).
  - .1        CSA B67-1972(R1996), Lead Service Pipe, Waste Pipe, Traps, Bends and Accessories.
  - .2        CAN/CSA-B70-06, Cast Iron Soil Pipe, Fittings and Means of Joining.
  - .3        CAN/CSA-B125.3-05, Plumbing Fittings.
- .3        Green Seal Environmental Standards (GSES)
  - .1        Standard GS-36-00, Commercial Adhesives.

**1.3                ACTION AND INFORMATIONAL SUBMITTALS**

- .1        Provide submittals in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions.
- .2        Product Data:
  - .1        Provide manufacturer's printed product literature and datasheets for adhesives, and include product characteristics, performance criteria, physical size, finish and limitations.

**1.4                DELIVERY, STORAGE AND HANDLING**

- .1        Deliver, store and handle in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions and 00 15 45 - General Safety Section and Fire Instructions.
- .2        Deliver materials to site in original factory packaging, labelled with manufacturer's name, address.



- .3 Packaging Waste Management: in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions.

## **Part 2 Products**

### **2.1 COPPER TUBE AND FITTINGS**

- .1 Above ground sanitary and vent, Type DWV to: ASTM B306.
  - .1 Fittings.
    - .1 Cast brass: to CAN/CSA-B125.3.
    - .2 Wrought copper: to CAN/CSA-B125.3.
  - .2 Solder: lead free, tin-antimony 95:5, to ASTM B32.

### **2.2 CAST IRON PIPING AND FITTINGS**

- .1 Buried sanitary minimum NPS 3, to: CAN/CSA-B70, with one layer of protective coating of bitumen.
  - .1 Joints:
    - .1 Mechanical joints:
      - .1 Neoprene or butyl rubber compression gaskets: to ASTM C564 or CAN/CSA-B70.
      - .2 Stainless steel clamps.
    - .2 Hub and spigot:
      - .1 Caulking lead: to CSA B67.
      - .2 Cold caulking compounds.
  - .2 Above ground sanitary and vent: to CAN/CSA-B70.
    - .1 Joints:
      - .1 Hub and spigot:
        - .1 Caulking lead: to CSA B67.
      - .2 Mechanical joints:
        - .1 Neoprene or butyl rubber compression gaskets with stainless steel clamps.

## **Part 3 Execution**

### **3.1 APPLICATION**

- .1 Manufacturer's Instructions: comply with manufacturer's written recommendations, including product technical bulletins, handling, storage and installation instructions, and datasheets.

### **3.2 INSTALLATION**

- .1 In accordance with Section 23 05 05 – Installation of Pipework.

- .2 Install in accordance with National Plumbing Code, supplemented as per Provincial Plumbing Code.

### **3.3 TESTING**

- .1 Pressure test buried systems before backfilling.
- .2 Hydraulically test to verify grades and freedom from obstructions.

### **3.4 PERFORMANCE VERIFICATION**

- .1 Cleanouts:
  - .1 Ensure accessible and that access doors are correctly located.
  - .2 Open, cover with linseed oil and re-seal.
  - .3 Verify that cleanout rods can probe as far as the next cleanout, at least.
- .2 Test to ensure traps are fully and permanently primed.
- .3 Storm water drainage:
  - .1 Verify domes are secure.
  - .2 Ensure weirs are correctly sized and installed correctly.
  - .3 Verify provisions for movement of roof system.
- .4 Ensure that fixtures are properly anchored, connected to system and effectively vented.
- .5 Affix applicable label (storm, sanitary, vent, pump discharge etc.) c/w directional arrows every floor or 4.5 m (whichever is less).

### **3.5 LABELLING**

- .1 Label all above ground (sanitary), (storm), (vent) piping as per section 21 05 02 – Mechanical Identification

**END OF SECTION**

**Part 1 General**

**1.1 SUMMARY**

.1 Section Includes:

- .1 Materials and installation for plumbing specialties and accessories.

**1.2 REFERENCES**

.1 American Society for Testing and Materials International (ASTM).

- .1 ASTM A126, Specification for Gray Iron Castings for Valves, Flanges and Pipe Fittings.
- .2 ASTM B62, Specification for Composition Bronze or Ounce Metal Castings.

.2 American Water Works Association (AWWA).

- .1 AWWA C700, Cold Water Meters-Displacement Type, Bronze Main Case.
- .2 AWWA C701, Cold Water Meters-Turbine Type for Customer Service.
- .3 AWWA C702-1, Cold Water Meters-Compound Type.

.3 Canadian Standards Association (CSA International).

- .1 CSA-B64 Series, Backflow Preventers and Vacuum Breakers.
- .2 CSA-B79, Floor, Area and Shower Drains, and Cleanouts for Residential Construction.
- .3 CSA-B356, Water Pressure Reducing Valves for Domestic Water Supply Systems.

.4 Health Canada/Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS).

- .1 Material Safety Data Sheets (MSDS).

.5 Plumbing and Drainage Institute (PDI).

- .1 PDI-G101, Testing and Rating Procedure for Grease Interceptors with Appendix of Sizing and Installation Data.
- .2 PDI-WH201, Water Hammer Arresters Standard.

**1.3 SUBMITTALS**

.1 Product Data:

- .1 Submit manufacturer's printed product literature, specifications and datasheet for fixtures and equipment.
- .2 Indicate dimensions, construction details and materials for specified items.

.2 Shop Drawings:

- .1 Submit shop drawings to indicate ,materials, finishes, method of anchorage, number of anchors, dimensions, color, construction and assembly details.

.3 Certificates: submit certificates signed by manufacturer certifying that materials comply with specified performance characteristics and physical properties.

- .4 Instructions: submit manufacturer's installation instructions.
- .5 Manufacturers' Field Reports: manufacturers' field reports specified.

## **Part 2 Products**

### **2.1 FLOOR DRAINS**

- .1 Type 1, General purpose: all duco coated cast iron body, reversible flashing clamp with seepage openings and adjustable 5" diameter nickel bronze 1/2" thick strainer, secured with S.S. screws, 4" throat on strainer. In quarry or mosaic tiled areas, provide 'BHD' - 5" x 5" square nickel bronze strainer. Provide trap primer connection 'P'.

### **2.2 CLEANOUTS**

- .1 Line cleanout: in cast iron pipe with bolted neoprene gasketed cover secured to body with brass bolts, with full size pipe opening. Access shall be made by round stainless steel plate and slotted flat head stainless steel screws.
- .2 In terrazzo areas: Duco coated cast iron body with flashing flange, and removable positive gasket seal closure plug and square nickel bronze cover and frame with 1/2" terrazzo recess.
- .3 In carpeted areas: Smith Series 4020Y Floor Cleanout, same as above except with nickel bronze cover and frame (For medium load traffic).

### **2.3 WATER HAMMER ARRESTORS**

- .1 Stainless steel construction, piston type: Normal operating pressure 35 to 250 PSIG. Spike pressure 1,500 PSIG.
- .2 Copper construction, piston type, working pressure, 150 psig from 33 to 180 deg F PDI-WH201.

### **2.4 ACCESS DOORS**

- .1 General : 14 GA. (1.7mm) steel, rust resistant, continuous concealed hinge, with positive and self-opening screwdriver operated lock. Doors in tile walls shall be stainless steel and shall suit tile pattern. All other panels shall be prime painted steel. Unless otherwise stated all panel to be 16"x16". Fire rated: for walls and ceiling UL/ULC 1-1/2 hour 'B' label with maximum temperature rise of 250 degrees after 30 minutes. Door with 2" (50mm) insulation, steel, 20 GA. (1mm) with 16 GA. (1.6mm) frame, concealed hinge, self latching ring pull and grey baked enamel finish. See as required.

### **2.5 VACUUM BREAKERS**

- .1 Breakers: to CSA-B64 Series, vacuum breaker hose connection.
- .2 Hose Connection Vacuum Breakers: chrome finish stainless steel working parts, a rubber diaphragm and disc, and a draining stem. Maximum Pressure:125psi

### **2.6 PRESSURE REGULATORS**

- .1 Up to 3/4 NPS: brass body, stainless steel internals, atmosphere vent/drain, temperature range 33 to 250 deg F, maximum working pressure 175 psig, CSA B64

- .2 Grater than 3/4 NPS and for fire protection systems: Bronze body, stainless steel internals, test cocks bronze, c/w atmosphere vent/drain, temperature range 33 to 140 deg F, maximum working pressure 175 psig, CSA B64.4
- .3 All preventers shall be complete with inlet strainer, isolation valves.
- .4 Drain to be pipes to nearest floor drain.

## **2.7 HOSE BIBBS AND SEDIMENT FAUCETS**

- .1 Bronze construction complete with integral back flow preventer, hose thread spout, replaceable composition disc, and chrome plated in finished areas.

## **2.8 FLOOR DRAIN TRAP SEAL PRIMERS**

- .1 1/2" NPT connections with strainer and integral back flow preventer & vacuum breaker.

## **2.9 STRAINERS**

- .1 NPS 2 and under
  - .1 Body: Bronze , ASTM B 62
  - .2 Strainer: stainless steel type 304
  - .3 Screen perforation: 1/16"
  - .4 Removable cap c/w removable threaded cap for blow off connection
  - .5 Connection: screwed [soldered]
  - .6 Minimum saturated steam pressure rating: 200 psig

## **2.10 PIPE ESCUTCHEON**

- .1 Chrome plated brass solid type with set screws.
- .2 Outside diameter shall cover opening or sleeve

## **Part 3 Execution**

### **3.1 MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS**

- .1 Compliance: comply with manufacturer's written recommendations or specifications, including product technical bulletins, handling, storage and installation instructions, and data sheet.

### **3.2 INSTALLATION**

- .1 Install in accordance with latest version of Ontario Building Code.
- .2 Install in accordance with manufacturer's instructions and as specified.

### **3.3 ACCESS DOORS**

- .1 Supply access doors to give access to all valves, cleanouts, strainers, duct access doors, and other similar mechanical work which may need maintenance or repair but which is concealed in inaccessible construction, except as otherwise specified herein or on the drawings.
- .2 Locate access doors in walls and partitions to the Engineer's approval, and arrange mechanical work to suit.
- .3 Group piping and ductwork to ensure the minimum number of access doors is required. Access doors will be installed by the trades responsible for the particular type of construction in which the doors are required.
- .4 Access doors shall be, wherever possible, of a standard size for all applications. Confirm exact dimensions prior to ordering.

### **3.4 CLEANOUTS**

- .1 Install cleanouts at base of soil and waste stacks, and rainwater leaders, at locations required code, and as indicated.
- .2 Bring cleanouts to wall or finished floor unless serviceable from below floor.
- .3 Building drain cleanout and stack base cleanouts: line size to maximum NPS4.

### **3.5 STRAINERS**

- .1 Provide strainers in piping where shown on the drawings and where specified herein.
- .2 Equip strainers 50mm (2") diameter and larger with valved blowdown piping.
- .3 Terminate blowdown piping over the nearest funnel and floor drain unless otherwise noted.
- .4 Locate strainers so they are easily accessible for service.
- .5 Install ahead of each automatic control valve and radiation and as indicated on drawing.
- .6 Install ahead of each pump.

### **3.6 WATER HAMMER ARRESTORS**

- .1 Install on branch supplies to fixtures or group of fixtures and where indicated.
- .2 All arrestors shall be accessible. Provide access panels has required.
- .3 Provide isolation ball valve.

### **3.7 INSTALLATION OF PIPE ESCUTCHEON**

- .1 On pipes passing through walls, partitions, floors and ceilings in finished areas.

- .2 Install the plates so that they are tight against the building surface concerned, and ensure that the plates completely cover pipe sleeves and/or openings.
- .3 Where sleeve extends above finished floor, escutcheons or plates shall cover sleeve extension

### **3.8 HOSE BIBBS AND SEDIMENT FAUCETS**

- .1 Install at bottom of risers, at low points to drain systems, and as indicated.

### **3.9 TRAP SEAL PRIMERS**

- .1 Install for floor drains and elsewhere, as indicated.
- .2 Install on cold water supply to nearest frequently used plumbing fixture, in concealed space, to approval of NRC. Where located in wall unit shall be c/w access panel sized to suit proper access to primer.
- .3 Install soft copper tubing to floor drain.

### **3.10 WATER MAKE-UP ASSEMBLY**

- .1 Install where indicated.
- .2 Pipe discharge from relief valve to nearest floor drain with copper tubing unless otherwise indicated.

### **3.11 START-UP**

- .1 Timing: start-up only after:
  - .1 Pressure tests have been completed.
  - .2 Disinfection procedures have been completed.
  - .3 Certificate of static completion has been issued.
  - .4 Water treatment systems operational.
- .2 Provide continuous supervision during start-up of all equipment.

### **3.12 TESTING AND ADJUSTING**

- .1 General:
  - .1 Contractor shall be responsible to verify that all equipment operates as per manufacturer specification to the satisfaction of NRC.
  - .2 Contractor shall be responsible to train NRC staff in the use of all equipment. Exact training schedule to be coordinated with NRC.
- .2 Timing:
  - .1 After start-up deficiencies rectified.
  - .2 After certificate of completion has been issued by authority having jurisdiction.
- .3 Application tolerances:

- .1 Pressure at fixtures: +/- 20 kPa.
- .2 Flow rate at fixtures: +/- 20%.
- .4 Adjustments:
  - .1 Verify that flow rate and pressure meet design criteria.
  - .2 Make adjustments while flow rate or withdrawal is (1) maximum and (2) 25% of maximum and while pressure is (1) maximum and (2) minimum.
- .5 Floor drains:
  - .1 Verify operation of trap seal primer.
  - .2 Prime, using trap primer. Adjust flow rate to suit site conditions.
  - .3 Check operations of flushing features.
  - .4 Check security, accessibility, removeability of strainer.
  - .5 Clean out baskets.
- .6 Vacuum breakers, backflow preventers, backwater valves:
  - .1 Test tightness, accessibility for O&M of cover and of valve.
  - .2 Simulate reverse flow and back-pressure conditions to test operation of vacuum breakers, backflow preventers.
- .7 Access doors:
  - .1 Verify size and location relative to items to be accessed.
- .8 Cleanouts:
  - .1 Verify covers are gas-tight, secure, yet readily removable.
- .9 Water hammer arrestors:
  - .1 Verify proper installation of correct type of water hammer arrester.
- .10 Pressure regulators, PRV assemblies:
  - .1 Adjust settings to suit locations, flow rates, pressure conditions.
- .11 Strainers:
  - .1 Clean out repeatedly until clear.
  - .2 Verify accessibility of cleanout plug and basket.
  - .3 Verify that cleanout plug does not leak.
  - .4
- .12 Hose bibbs, sediment faucets:
- .13 Hydronic system water Make-up Assembly:
  - .1 [\_\_\_\_].

**END OF SECTION**



PART 1 - GENERAL

- 1.1 Shop Drawings .1 Submit shop drawings in accordance with Sections 001000 and 230502.
- .2 Submit shop drawings for the following:  
.1 dampers

PART 2 - PRODUCTS

- 2.1 Reference .1 Refer to the section entitled "Basic Materials and Methods" in this Division of the Specification for products which apply to Air Distribution work.
- 2.2 Stainless Steel Exhaust Ductwork .1 Exhaust ductwork shall be prime quality type 316 stainless sheet steel with metal gauges in accordance with SMACNA standards to suit the duct configuration and classification.
- 2.3 PVC Ductwork .1 does not apply
- 2.4 Flexible Ductwork - Uninsulated .1 Flexmaster Triple Lock, U.L.C. listed, fire and smoke-proof, spiral wound st. stl. ductwork mechanically corrugated and meeting NFPA 90A requirements.
- .2 Acceptable manufacturers are Flexmaster Ltd., Ottawa, and Alpha Free Flow Industries Limited, Mississauga.

- 2.5 Balancing Dampers .1 Unless noted otherwise dampers for round st. stl. duct shall be butterfly type, 0.050" type 316 st. stl. full diameter blade, and Duro Dyne code AL-1255 regulator set with st. stl. locking regulator, st. stl. bearings, shaft & and shaft seals. Provide a visual indication of damper position from the duct exterior.

### PART 3 - EXECUTION

- 3.1 Reference .1 Refer to Part 3 of the section entitled "Basic Materials and Methods" in this Division of the Specification for execution requirements which apply to Air Distribution work.

- 3.2 Fabrication & Installation of Ductwork .1 Provide all required stainless steel ductwork and suitable fittings and adapters for a complete installation from the tie in points to new equipment.
- .2 Unless specifically noted otherwise, all stainless steel duct, bends, elbows, transformations, branch fittings, etc. shall be fabricated, sealed and installed in accordance with the -4" water gauge (-1.0 kPa) pressure class (nonabrasive) of the latest edition of SMACNA Round Industrial Duct Construction Standards.

- 3.3 Installation of Flexible Ductwork .1 Install flexible ductwork where indicated.

3.4 Installation of  
Balancing Dampers

- .1 Provide volume type dampers in all open end ductwork and wherever else shown.
- .2 Install the dampers such that the operating mechanism is positioned for easy operation, and such that the dampers cannot move or rattle.

3.6 Air Quantity  
Balancing & Testing

- .1 Perform air quantity balancing and testing for the fume exhaust system.
- .2 Air quantity balancing and testing of any system must not begin until the system is complete and fully operational.
- .3 Testing shall be performed by a qualified independent testing and balancing company satisfactory to the Engineer, as a Sub-Contractor to you.
- .4 Generally, balance and test exhaust systems as follows:
  - .1 adjust new main and branch exhaust air ducts to within 8% of design.
  - .2 provide pitot tube openings with approved caps where necessary to obtain accurate flow readings.
- .5 Prepare and submit to the Engineer for review, four (4) complete bound, typewritten records of the results of air quantity balancing and testing in an approved manner and format.

**Part 1            General**

**1.1                RELATED REQUIREMENTS**

- .1            Section 00 10 00 – General Instructions
- .2            Section 00 15 45 – General Safety Section and Fire Instructions
- .3            Section 21 05 01 – Common Work Results- Mechanical

**1.2                REFERENCES**

- .1            Canadian General Standards Board (CGSB)
  - .1            CAN/CGSB-1.181-99, Ready-Mixed Organic Zinc-Rich Coating.

**1.3                DELIVERY, STORAGE AND HANDLING**

- .1            Waste Management and Disposal:
  - .1            The contractor is responsibility to coordinate and dispose of all waste material to local provincial and municipality requirements.
  - .2            It is the full responsibility of the contractor to insure that all construction material, equipment, tools, etc. are stored and used in a safe and reasonable manor as per good industry standards.
  - .3            The contractor is responsible for all damaged and stolen material, tools or equipment on site.
  - .4            The contractor is responsible for the delivery of all material, tools or equipment.

**Part 2            Products**

**2.1                NOT USED**

**Part 3            Execution**

**3.1                APPLICATION**

- .1            Manufacturer's Instructions: comply with manufacturer's written recommendations, including product technical bulletins, handling, storage and installation instructions, and datasheets.

**3.2                CONNECTIONS TO EQUIPMENT**

- .1            In accordance with manufacturer's instructions unless otherwise indicated.

- .2 Use valves and either unions or flanges for isolation and ease of maintenance and assembly.
- .3 Use double swing joints when equipment mounted on vibration isolation and when piping subject to movement and when penetrating ceiling/roof and has indicated..

### **3.3 CLEARANCES**

- .1 Provide clearance around systems, equipment and components for observation of operation, inspection, testing (x-ray, servicing, maintenance and as recommended by manufacturer.
- .2 Provide space for disassembly, removal of equipment and components as recommended by manufacturer or as indicated (whichever is greater) without interrupting operation of other system, equipment, components.

### **3.4 DRAINS**

- .1 Install piping with grade in direction of flow except as indicated.
- .2 Install drain valve at low points in piping systems, at equipment and at section isolating valves.
- .3 Pipe each drain valve discharge separately to above floor drain. Discharge to be visible.
- .4 Drain valves: NPS 3/4 gate or globe valves unless indicated otherwise, with hose end male thread, cap and chain.

### **3.5 AIR VENTS**

- .1 Install air vents at high points in piping systems.
- .2 Install isolating valve at each air valve.
- .3 Install drain piping to approved location and terminate where discharge is visible.

### **3.6 DIELECTRIC COUPLINGS**

- .1 General: compatible with system, to suit pressure rating of system.
- .2 Locations: where dissimilar metals are joined.
- .3 NPS 2 and under: isolating unions or bronze valves.
- .4 Over NPS 2: isolating flanges.

### **3.7 PIPEWORK INSTALLATION**

- .1 Screwed fittings jointed with Teflon tape.

- .2 Protect openings against entry of foreign material.
- .3 Install to isolate equipment and allow removal without interrupting operation of other equipment or systems.
- .4 Assemble piping using fittings manufactured to ANSI standards.
- .5 Saddle type branch fittings may be used on mains if branch line is no larger than half size of main.
  - .1 Hole saw (or drill) and ream main to maintain full inside diameter of branch line prior to welding saddle.
- .6 Install exposed piping, equipment, rectangular cleanouts and similar items parallel or perpendicular to building lines.
- .7 Install concealed pipework to minimize furring space, maximize headroom, conserve space.
- .8 Slope piping, except where indicated, in direction of flow for positive drainage and venting.
- .9 Install, except where indicated, to permit separate thermal insulation of each pipe.
- .10 Group piping wherever possible.
- .11 Ream pipes, remove scale and other foreign material before assembly.
- .12 Use eccentric reducers at pipe size changes to ensure positive drainage and venting.
- .13 Provide for thermal expansion as indicated.
- .14 Valves:
  - .1 Install in accessible locations.
  - .2 Remove interior parts before soldering.
  - .3 Install with stems above horizontal position unless otherwise indicated.
  - .4 Valves accessible for maintenance without removing adjacent piping.
  - .5 Install globe valves in bypass around control valves.
  - .6 Use valves at branch take-offs for isolating purposes except where otherwise specified.
  - .7 Install butterfly valves between weld neck flanges to ensure full compression of liner.
  - .8 Install ball valves for glycol service and where indicated.
  - .9 Use chain operators on valves NPS 2 1/2 and larger where installed more than 2400 mm above floor in Mechanical Rooms.

- .15 Check Valves:
  - .1 Install silent check valves on discharge of pumps in vertical pipes with downward flow and elsewhere as indicated.
  - .2 Install swing check valves in horizontal lines on discharge of pumps and elsewhere as indicated.

### **3.8 SLEEVES**

- .1 General: install where pipes pass through masonry, concrete structures, fire rated assemblies, and elsewhere as indicated.
- .2 Material: schedule 40 black steel pipe.
- .3 Construction: foundation walls and where sleeves extend above finished floors to have annular fins continuously welded on at mid-point.
- .4 Sizes: 6 mm minimum clearance between sleeve and uninsulated pipe or between sleeve and insulation.
- .5 Installation:
  - .1 Concrete, masonry walls, concrete floors on grade: terminate flush with finished surface.
  - .2 Other floors: terminate 25 mm above finished floor.
  - .3 Before installation, paint exposed exterior surfaces with heavy application of zinc-rich paint to CAN/CGSB-1.181.
- .6 Sealing:
  - .1 Foundation walls and below grade floors: fire retardant, waterproof non-hardening mastic.
  - .2 Elsewhere: Provide space for firestopping. Maintain fire rating integrity.
  - .3 Sleeves installed for future use: fill with lime plaster or other easily removable filler.
  - .4 Ensure no contact between copper pipe or tube and sleeve.

### **3.9 ESCUTCHEONS**

- .1 Install on pipes passing through walls, partitions, floors, and ceilings in finished areas.
- .2 Construction: one piece type with set screws. Chrome or nickel plated brass or type 302 stainless steel.
- .3 Sizes: outside diameter to cover opening or sleeve. Inside diameter to fit around pipe or outside of insulation if so provided.

### **3.10 PREPARATION FOR FIRE STOPPING**

- .1 Material and installation within annular space between pipes, ducts, insulation and adjacent fire separation to Section 07 84 00 - Fire Stopping.

- .2 Uninsulated unheated pipes not subject to movement: No special preparation.
- .3 Uninsulated heated pipes subject to movement: wrap with non-combustible smooth material to permit pipe movement without damaging fires topping material or installation.
- .4 Insulated pipes and ducts: ensure integrity of insulation and vapour barriers.

### **3.11 FLUSHING OUT OF PIPING SYSTEMS**

- .1 Flush system in accordance with good industry standards and as indicated.

### **3.12 PRESSURE TESTING OF EQUIPMENT AND PIPEWORK**

- .1 Advise NRC with 48 hours minimum prior to performance of pressure tests.
- .2 Pipework: test as specified in relevant sections.
- .3 Maintain specified test pressure without loss for 4 hours minimum unless specified for longer period of time in relevant mechanical sections.
- .4 Prior to tests, isolate equipment and other parts which are not designed to withstand test pressure or media.
- .5 Conduct tests in presence of NRC and has indicated in relevant mechanical sections.
- .6 Pay all costs for repairs or replacement, retesting, and making good. NRC to determine whether repair or replacement is appropriate.
- .7 Insulate or conceal work only after approval and certification of tests and approved by NRC.

### **3.13 EXISTING SYSTEMS**

- .1 Connect into existing piping systems at times approved by NRC.
- .2 Request written approval 10 days minimum, prior to commencement of work.
- .3 Be responsible for damage to existing plant by this work.
- .4 Ensure daily clean-up of existing areas.

### **3.14 CLEANING**

- .1 Clean in accordance with Section 01 74 11 - Cleaning.
  - .1 Remove surplus materials, excess materials, rubbish, tools and equipment.

**END OF SECTION**



**Part 1 General**

**1.1 SUMMARY**

- .1 Section Includes:
  - .1 Electrical motors, drives and guards for mechanical equipment and systems.
  - .2 Supplier and installer responsibility indicated in Motor, Control and Equipment Schedule on electrical drawings and related mechanical responsibility is indicated on Mechanical Equipment Schedule on mechanical drawings.
  - .3 Control wiring and conduit is specified in Division 26 except for conduit, wiring and connections below 50 V which are related to control systems specified in Division 22 and 23. Refer to Division 26 for quality of materials and workmanship.
- .2 Related Sections:
  - .1 Section 00 10 00 – General Instructions.
  - .2 Section 00 15 45 – General Safety Section and Fire Instructions.
  - .3 Section 21 05 01 – Common Work Results- Mechanical
  - .4 Section 23 82 19 – Fan Coil Units

**1.2 REFERENCES**

- .1 American Society of Heating, Refrigeration and Air-Conditioning Engineers (ASHRAE)
  - .1 ASHRAE 90.1-[01], Energy Standard for Buildings Except Low-Rise Residential Buildings (IESNA cosponsored; ANSI approved; Continuous Maintenance Standard).
- .2 Electrical Equipment Manufacturers' Association Council (EEMAC)
- .3 Health Canada/Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS)
  - .1 Material Safety Data Sheets (MSDS).

**1.3 SUBMITTALS**

- .1 Submittals: in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions
- .2 Product Data:
  - .1 Submit manufacturer's printed product literature, specifications and datasheet. Include product characteristics, performance criteria, and limitations.
- .3 Quality Control: in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions.
  - .1 Certificates: submit certificates signed by manufacturer certifying that materials comply with specified performance characteristics and physical properties.
- .4 Closeout Submittals
  - .1 Provide maintenance data for motors, drives and guards for incorporation into manual specified in Section 00 10 00 – General Instructions.

## **1.4 QUALITY ASSURANCE**

- .1 Regulatory Requirements: work to be performed in compliance with CEPA, and applicable Provincial /Territorial regulations.
- .2 Health and Safety Requirements: do construction occupational health and safety in accordance with Section 00 15 45 - General Safety Section and Fire Instructions.

## **1.5 DELIVERY, STORAGE, AND HANDLING**

- .1 Packing, shipping, handling and unloading:
  - .1 Deliver, store and handle in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions.
  - .2 Deliver, store and handle materials in accordance with manufacturer's written instructions.
- .2 Waste Management and Disposal:
  - .1 Construction/Demolition Waste Management and Disposal: in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions.

## **Part 2 Products**

### **2.1 GENERAL**

- .1 Motors: high efficiency, in accordance with local Hydro company standards and to ASHRAE 90.1.

### **2.2 MOTORS**

- .1 Provide motors for mechanical equipment as specified.
- .2 Motors under 373 W [1/2 HP] : speed as indicated, continuous duty, built-in overload protection, resilient mount, single phase, 120 V, unless otherwise specified or indicated.
- .3 Motors 373 W [1/2 HP] and larger: EEMAC Class B, squirrel cage induction, speed as indicated, continuous duty, drip proof, ball bearing, maximum temperature rise 40 degrees C, 3 phase, 575 V, unless otherwise indicated.

### **2.3 TEMPORARY MOTORS**

- .1 If delivery of specified motor will delay completion or commissioning work, install motor approved by Departmental Representative for temporary use. Work will only be accepted when specified motor is installed.

### **2.4 BELT DRIVES**

- .1 Fit reinforced belts in sheave matched to drive. Multiple belts to be matched sets.
- .2 Use cast iron or steel sheaves secured to shafts with removable keys unless otherwise indicated.

- .3 For motors under 7.5 kW (10 HP) : standard adjustable pitch drive sheaves, having plus or minus 10% range. Use mid-position of range for specified r/min.
- .4 For motors 7.5 kW (10 HP) and over: sheave with split tapered bushing and keyway having fixed pitch unless specifically required for item concerned. Provide sheave of correct size to suit balancing.
- .5 Correct size of sheave determined during commissioning.
- .6 Minimum drive rating: 1.5 times nameplate rating on motor. Keep overhung loads within manufacturer's design requirements on prime mover shafts.
- .7 Motor slide rail adjustment plates to allow for centre line adjustment.

## **2.5 DRIVE GUARDS**

- .1 Provide guards for unprotected drives.
- .2 Guards for belt drives;
  - .1 Expanded metal screen welded to steel frame.
  - .2 Minimum 1.2 mm thick sheet metal tops and bottoms.
  - .3 38 mm dia holes on both shaft centres for insertion of tachometer.
  - .4 Removable for servicing.
- .3 Provide means to permit lubrication and use of test instruments with guards in place.
- .4 Install belt guards to allow movement of motors for adjusting belt tension.-
- .5 Guard for flexible coupling:
  - .1 "U" shaped, minimum 1.6 mm thick galvanized mild steel.
  - .2 Securely fasten in place.
  - .3 Removable for servicing.
- .6 Unprotected fan inlets or outlets:
  - .1 Wire or expanded metal screen, galvanized, 19 mm mesh.
  - .2 Net free area of guard: not less than 80% of fan openings.
  - .3 Securely fasten in place.
  - .4 Removable for servicing.

## **Part 3 Execution**

### **3.1 MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS**

- .1 Compliance: comply with manufacturer's written recommendations or specifications, including product technical bulletins, handling, storage and installation instructions, and datasheet.

**3.2 INSTALLATION**

- .1 Fasten securely in place.
- .2 Make removable for servicing, easily returned into, and positively in position.

**3.3 FIELD QUALITY CONTROL**

- .1 Manufacturer's Field Services:
  - .1 Obtain written report from manufacturer verifying compliance of Work, in handling, installing, applying, protecting and cleaning of product and submit Manufacturer's Field Reports as described in PART 1 - SUBMITTALS.
  - .2 Provide manufacturer's field services consisting of product use recommendations and periodic site visits for inspection of product installation in accordance with manufacturer's instructions.
  - .3 Schedule site visits, to review Work, as directed in PART 1 - QUALITY ASSURANCE.

**3.4 CLEANING**

- .1 Proceed in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions.
- .2 Upon completion and verification of performance of installation, remove surplus materials, excess materials, rubbish, tools and equipment.

**END OF SECTION**

**Part 1 General**

**1.1 SUMMARY**

- .1 Section Includes: Bronze valves that may be used for the following systems unless otherwise stated.
  - .1 Pressure less than 100 psig : domestic water, chilled water, heating water, glycol piping and compressed air piping
  - .2 Pressure less than 15 psig: saturated steam

**1.2 REFERENCES**

- .1 American National Standards Institute (ANSI)/ American Society of Mechanical Engineers (ASME).
  - .1 ANSI/ASME B1.20.1, Pipe Threads, General Purpose (Inch).
  - .2 ANSI/ASME B16.18, Cast Copper Alloy Solder Joint Pressure Fittings.
- .2 American Society for Testing and Materials International, (ASTM).
  - .1 ASTM A276, Specification for Stainless Steel Bars and Shapes.
  - .2 ASTM B62, Specification for Composition Bronze or Ounce Metal Castings.
  - .3 ASTM B283, Specification for Copper and Copper Alloy Die Forgings (Hot-Pressed).
  - .4 ASTM B505/B505M, Specification for Copper-Base Alloy Continuous Castings.
- .3 Manufacturers Standardization Society of the Valve and Fittings Industry, Inc. (MSS).
  - .1 MSS-SP-25, Standard Marking System for Valves, Fittings, Flanges and Unions.
  - .2 MSS-SP-80, Bronze Gate Globe, Angle and Check Valves.
  - .3 MSS-SP-110, Ball Valves, Threaded, Socket-Welding, Solder Joint, Grooved and Flared Ends.

**1.3 SUBMITTALS**

- .1 Contractor shall submit detailed shop drawings for all valves for NRC review.
- .2 Shop drawings shall include but not limited to the following:
  - .1 Fitting type
  - .2 Material for valve body and internals
  - .3 ASME Class
- .3 Valve shall not be purchased until shop drawing has been approved by NRC.

**1.4 QUALITY ASSURANCE**

- .1 Health and Safety:
  - .1 See Section 00 15 45 - Safety Requirements.

**1.5 DELIVERY STORAGE AND DISPOSAL**

- .1 See Section 00 10 00 – General Instructions

**Part 2 Products**

**2.1 MATERIALS**

- .1 Valves:
  - .1 Except for specialty valves, to be single manufacturer.
  - .2 All valves on steam and compressed air above at or above 15 psig shall have Canadian Registration Number (CRN#)
- .2 End Connections:
  - .1 Connection into adjacent piping/tubing:
    - .1 Steel pipe systems: Screwed ends to ANSI/ASME B1.20.1.
    - .2 Copper tube systems: Solder ends to ANSI/ASME B16.18.
- .3 Lockshield Keys:
  - .1 Where lockshield valves are specified, provide 2 keys of each size: malleable iron cadmium plated.
- .4 Gate Valves:
  - .1 Requirements common to gate valves, unless specified otherwise:
    - .1 Standard specification: MSS SP-80 Type 2, MSS SP-70.
    - .2 Bonnet: union with hexagonal shoulders.
    - .3 Connections: screwed with hexagonal shoulders.
    - .4 Packing: non-asbestos.
    - .5 Handwheel: non-ferrous.
    - .6 Handwheel Nut: bronze to ASTM B62.
  - .2 NPS 2 and under-screwed, rising stem, solid wedge disc, Class 150:
    - .1 Body: with long disc guides, screwed bonnet.
    - .2 Operator: Handwheel.
  - .3 NPS 2 and under-soldered, rising stem, solid wedge disc, Class 150:
    - .1 Body: with long disc guides, screwed bonnet.
    - .2 Operator: Handwheel.
- .5 Globe Valves:
  - .1 Requirements common to globe valves, unless specified otherwise:
    - .1 Standard specification: MSS SP-80.
    - .2 Bonnet: union with hexagonal shoulders.
    - .3 Connections: screwed with hexagonal shoulders.
    - .4 Stuffing box: threaded to bonnet with gland follower, packing nut, high grade non-asbestos packing.
    - .5 Handwheel: non-ferrous.
    - .6 Handwheel Nut: bronze to ASTM B62.

- .2 NPS 2 and under, plug disc, Class 150, screwed:
  - .1 Body and bonnet: union bonnet.
  - .2 Inside screw and rising stem
  - .3 Disc and seat ring: tapered plug type with disc stem ring.
  - .4 Operator: Handwheel.
- .3 Angle glove valve, NPS 2 and under, Class 150, screwed:
  - .1 Body and bonnet: screwed bonnet.
  - .2 Cast bronze disc and seat: renewable rotating disc in slip-on easily removable disc holder having integral guides.
  - .3 Operator: Handwheel
- .6 Swing Check Valves:
  - .1 NPS 2 and under, Class 150, screwed
    - .1 To MSS SP-80 and ANSI B1.20.1.
    - .2 Body: Y-pattern with integral seat at 45 degrees, screw-in cap with hex head.
    - .3 Disc and seat: renewable rotating disc, two-piece hinge disc construction; seat:
  - .2 NPS 2 and under, Class 150, soldered
    - .1 To MSS SP-80 and ANSI B16.18.
    - .2 Body: Y-pattern with integral seat at 45 degrees, screw-in cap with hex head.
    - .3 Disc and seat: renewable rotating disc, two-piece hinge disc construction; seat:
- .7 Silent Check Valves:
  - .1 NPS 2 and under, screwed ends:
    - .1 Body: cast high tensile bronze to ASTM B62 with integral seat.
    - .2 Minimum pressure rating: Class 150.
    - .3 Connections: screwed ends to ANSI B1.20.1 and with hex. shoulders.
    - .4 Disc and seat: renewable rotating disc.
    - .5 Stainless steel spring, heavy duty.
    - .6 Seat: regrindable.
- .8 Ball Valves:
  - .1 NPS 2 and under, threaded ends:
    - .1 Body and cap: cast high tensile bronze
    - .2 Chrome plated brass ball, RPTFE seat.
    - .3 Minimum pressure rating: 1000 kPa saturated steam, 4130 kPa WOG

- .4 Valves to be complete with minimal 31 mm stem extension for all insulated pipes, see section 21 07 19 THERMAL INSULATION FOR PIPING
- .5 Operator: steel lever handle with securely attached vinyl grip
- .6 Connections: Screwed ends to ANSI B1.20.1 and with hexagonal shoulders
- .2 NPS 2 and under, soldered ends:
  - .1 Body and cap: cast high tensile bronze
  - .2 Chrome plated brass ball, RPTFE seat.
  - .3 Minimum pressure rating: 1000 kPa saturated steam, 4130 kPa WOG
  - .4 Valves to be complete with minimal 31 mm stem extension for all insulated pipes, see section 21 07 19 THERMAL INSULATION FOR PIPING
  - .5 Operator: steel lever handle with securely attached vinyl grip
  - .6 All internals to be removed prior to soldering.
  - .7 Connections: solder ends to ANSI. Soldered ends to ANSI B16.18, solder ends to ANSI.
- .9 Circuit Balancing Valves:
  - .1 NPS 2 and under, screwed ends:
    - .1 Y-pattern, bronze body c/w two brass metering ports, memory feature and capable of precise flow measurement, flow balancing and drip tight shut-off.

**Part 3 Execution**

**3.1 INSTALLATION**

- .1 Install rising stem valves in upright position with stem above horizontal.
- .2 Where soldered valves are used contractor shall remove internal parts before soldering. Before soldering, installation shall be inspected by NRC.
- .3 Install valves with unions at each piece of equipment arranged to allow servicing, maintenance and equipment removal.
- .4 No valve shall be insulated until all pressure tests relating to valve are completed and approved by NRC.

**END OF SECTION**



## **Part 1        General**

### **1.1        SUMMARY**

#### **.1        Section Includes:**

- .1        Concrete housekeeping pads, hangers and supports for mechanical piping, ducting and equipment.

### **1.2        REFERENCES**

#### **.1        American National Standards Institute/American Society of Mechanical Engineers (ANSI/ASME)**

- .1        ANSI/ASME B31.1 / B31.3

#### **.2        American Society for Testing and Materials International (ASTM)**

- .1        ASTM A125, Specification for Steel Springs, Helical, Heat-Treated.
- .2        ASTM A307, Specification for Carbon Steel Bolts and Studs, 60,000 PSI Tensile Strength.
- .3        ASTM A563, Specification for Carbon and Alloy Steel Nuts.

#### **.3        Manufacturer's Standardization Society of the Valves and Fittings Industry (MSS)**

- .1        MSS SP58, Pipe Hangers and Supports - Materials, Design and Manufacture.
- .2        ANSI/MSS SP69, Pipe Hangers and Supports - Selection and Application.
- .3        MSS SP89, Pipe Hangers and Supports - Fabrication and Installation Practices.

### **1.3        SYSTEM DESCRIPTION**

#### **.1        Design Requirements:**

- .1        Construct pipe hanger and support to manufacturer's recommendations utilizing manufacturer's regular production components, parts and assemblies.
- .2        Base maximum load ratings on allowable stresses prescribed by MSS SP58.ASME B31.1 or B31.3 as indicated.
- .3        Ensure that supports, guides, anchors do not transmit excessive quantities of heat to building structure.
- .4        Design hangers and supports to support systems under conditions of operation, allow free expansion and contraction, prevent excessive stresses from being introduced into pipework or connected equipment.
- .5        Provide for vertical adjustments after erection and during commissioning. Amount of adjustment in accordance with MSS SP58.

#### **.2        Performance Requirements:**

- .1        Design supports, platforms, catwalks, hangers, to withstand seismic where indicated.

## **1.4 SUBMITTALS**

- .1 Submit shop drawings and product data for following items:
  - .1 Bases, hangers and supports.
  - .2 Connections to equipment and structure.
  - .3 Structural assemblies.
  - .4 Installation instructions
- .2 Closeout Submittals:
  - .1 Provide maintenance data for incorporation into manual.

## **1.5 DELIVERY, STORAGE, AND HANDLING**

- .1 Waste Management and Disposal:
  - .1 The contractor is responsibility to coordinate and dispose of all waste material to local provincial and municipality requirements.
- .2 It is the full responsibility of the contractor to insure that all construction material, equipment, tools, etc. are stored and used in a safe and reasonable manor as per good industry standards.
- .3 The contractor is responsible for all damaged and stolen material, tools or equipment on site.
- .4 The contractor is responsible for the delivery of all material, tools or equipment.

## **Part 2 Products**

### **2.1 GENERAL**

- .1 Fabricate hangers, supports and sway braces in accordance with ANSI B31.1 and MSS SP58.
- .2 Use components for intended design purpose only. Do not use for rigging or erection purposes.

### **2.2 PIPE HANGERS**

- .1 Finishes:
  - .1 Pipe hangers and supports: galvanized-exterior and painted with zinc-rich paint – interior after manufacture.
  - .2 Use hot dipped galvanizing process.
  - .3 Ensure steel hangers in contact with copper piping are copper plated or epoxy coated.
- .2 Upper attachment structural: suspension from lower flange of I-Beam:

- .1 Cold piping NPS 2 maximum: malleable iron C-clamp with hardened steel cup point setscrew, locknut and carbon steel retaining clip.
  - .1 Rod: 9 mm UL listed
- .2 Cold piping NPS 2 1/2 or greater, hot piping: malleable iron beam clamp, eye rod, jaws and extension with carbon steel retaining clip, tie rod, nuts and washers, UL listed to MSS-SP58 and MSS-SP69.
- .3 Upper attachment structural: suspension from upper flange of I-Beam:
  - .1 Cold piping NPS 2 maximum: ductile iron top-of-beam C-clamp with hardened steel cup point setscrew, locknut and carbon steel retaining clip, UL listed to MSS SP69.
  - .2 Cold piping NPS 2 1/2 or greater, hot piping: malleable iron top-of-beam jaw-clamp with hooked rod, spring washer, plain washer and nut UL listed.
- .4 Upper attachment to concrete:
  - .1 Ceiling: carbon steel welded eye rod, clevis plate, clevis pin and cotters with weldless forged steel eye nut. Ensure eye 6 mm minimum greater than rod diameter.
  - .2 Concrete inserts: wedge shaped body with knockout protector plate UL listed to MSS SP69.
- .5 Hanger rods: threaded rod material to MSS SP58:
  - .1 Ensure that hanger rods are subject to tensile loading only.
  - .2 Provide linkages where lateral or axial movement of pipework is anticipated .Pipe attachments: material to MSS SP58:
  - .4 Attachments for steel piping: carbon steel galvanized.
  - .5 Attachments for copper piping: copper plated black steel.
  - .6 Use insulation shields for hot pipework.
  - .7 Oversize pipe hangers and supports.
- .6 Adjustable clevis: material to MSS SP69 UL listed, clevis bolt with nipple spacer and vertical adjustment nuts above and below clevis.
  - .1 Ensure "U" has hole in bottom for rivetting to insulation shields
- .7 Yoke style pipe roll: carbon steel yoke, rod and nuts with cast iron roll, to MSS SP69.
- .8 U-bolts: carbon steel to MSS SP69 with 2 nuts at each end to ASTM A563.
  - .1 Finishes for steel pipework: galvanized.
  - .2 Finishes for copper, glass, brass or aluminum pipework: black with formed portion plastic coated or epoxy coated.
- .9 Pipe rollers: cast iron roll and roll stand with carbon steel rod to MSS SP69..Shop and field-fabricated assemblies.
  - .1 Trapeze hanger assemblies: MSS SP-89.
  - .2 Steel brackets: MSS SP-89.

- .3 Sway braces for seismic restraint systems: to MSS SP-89.

### **2.3 RISER CLAMPS**

- .1 Steel or cast iron pipe: galvanized steel to MSS SP58, type 42, UL listed.
- .2 Copper pipe: carbon steel copper plated to MSS SP58, type 42.
- .3 Bolts: to ASTM A307.
- .4 Nuts: to ASTM A563.

### **2.4 INSULATION PROTECTION SHIELDS**

- .1 Insulated cold piping:
  - .1 64 kg/m<sup>3</sup> density insulation plus insulation protection shield to: MSS SP69, galvanized sheet carbon steel. Length designed for maximum 3 m span.
- .2 Insulated hot piping:
  - .1 Curved plate 300 mm long, with edges turned up, welded-in centre plate for pipe sizes NPS 12 and over, carbon steel to comply with MSS SP69.

### **2.5 CONSTANT SUPPORT SPRING HANGERS**

- .1 Springs: alloy steel to ASTM A125, shot peened, magnetic particle inspected, with +/-5% spring rate tolerance, tested for free height, spring rate, loaded height and provided with Certified Mill Test Report (CMTR).
- .2 Load adjustability: 10 % minimum adjustability each side of calibrated load. Adjustment without special tools. Adjustments not to affect travel capabilities.
- .3 Provide upper and lower factory set travel stops.
- .4 Provide load adjustment scale for field adjustments.
- .5 Total travel to be actual travel + 20%. Difference between total travel and actual travel 25 mm minimum.
- .6 Individually calibrated scales on each side of support calibrated prior to shipment, complete with calibration record.

### **2.6 VARIABLE SUPPORT SPRING HANGERS**

- .1 Vertical movement: 13 mm minimum, 50 mm maximum, use single spring pre-compressed variable spring hangers.
- .2 Vertical movement greater than 50 mm: use double spring pre-compressed variable spring hanger with 2 springs in series in single casing.

- .3 Variable spring hanger complete with factory calibrated travel stops. Provide certificate of calibration for each hanger.
- .4 Steel alloy springs: to ASTM A125, shot peened, magnetic particle inspected, with +/-5 % spring rate tolerance, tested for free height, spring rate, loaded height and provided with CMTR.

## **2.7 EQUIPMENT SUPPORTS**

- .1 Fabricate equipment supports not provided by equipment manufacturer from structural grade steel meeting requirements of Section 05 12 23 - Structural Steel for Buildings. Submit calculations with shop drawings.

## **2.8 EQUIPMENT ANCHOR BOLTS AND TEMPLATES**

- .1 Provide templates to ensure accurate location of anchor bolts.

## **Part 3 Execution**

### **3.1 MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS**

- .1 Compliance: comply with manufacturer's written recommendations or specifications, including product technical bulletins, handling, storage and installation instructions, and datasheet.

### **3.2 INSTALLATION**

- .1 Install in accordance with:
  - .1 Manufacturer's instructions and recommendations.
- .2 Vibration Control Devices:
  - .1 Install on piping systems at pumps, boilers, chillers, cooling towers, and as indicated.
- .3 Clamps on riser piping:
  - .1 Support independent of connected horizontal pipework using riser clamps and riser clamp lugs welded to riser.
  - .2 Bolt-tightening torques to industry standards.
  - .3 Steel pipes: install below coupling or shear lugs welded to pipe.
  - .4 Cast iron pipes: install below joint.
- .4 Clevis plates:
  - .1 Attach to concrete with 4 minimum concrete inserts, one at each corner.
- .5 Provide supplementary structural steelwork where structural bearings do not exist or where concrete inserts are not in correct locations.

- .6 Use approved constant support type hangers where:
  - .1 vertical movement of pipework is 13 mm or more,
  - .2 transfer of load to adjacent hangers or connected equipment is not permitted.
- .7 Use variable support spring hangers where:
  - .1 transfer of load to adjacent piping or to connected equipment is not critical.
  - .2 variation in supporting effect does not exceed 25 % of total load.

### 3.3 HANGER SPACING

- .1 Plumbing piping: to Canadian Plumbing Code or authority having jurisdiction.
- .2 Fire protection: to applicable fire code.
- .3 Gas and fuel oil piping: up to NPS 1/2: every 1.8 m.
- .4 Copper piping: up to NPS 1/2: every 1.5 m.
- .5 Flexible joint roll groove pipe: in accordance with table below, but not less than one hanger at joints.
- .6 Within 300 mm of each elbow.
- .7 Pipework greater than NPS 12: to MSS SP69.
- .8 Hydronic, steam, steam condensate, compressed air, rigid, and flexible joint roll groove pipe: in accordance with table below, but not less than one hanger at joints.

MAXIMUM HANGER SPACING AND MINIMUM ROD SIZE

O.D		STEEL PIPE				COPPER TUBE		ROD SIZE	
INCHES	mm	WATER		STEAM / AIR		FT	METER	INCH	mm
		FT	METER	FT	METER				
<= 1/2	12.7	7	2.13	8	2.44	5	1.52	1/4'	6.4
3/4'	19.1	7	2.13	9	2.74	5	1.52	1/4'	6.4
1	25.4	7	2.13	9	2.74	6	1.83	1/4'	6.4
1-1/4'	31.7	8	2.44	10	3.05	7	2.13	1/4'	6.4
1-1/2'	38.1	9	2.74	12	3.66	8	2.44	3/8'	9.5
2	50.8	10	3.05	13	3.96	8	2.44	3/8'	9.5
2-1/2'	63.5	11	3.35	14	4.27	9	2.74	3/8'	9.5
3	76.2	12	3.66	15	4.57	10	3.05	3/8'	9.5
4	101.6	14	4.27	17	5.18	12	3.66	1/2'	12.7
6	152.4	17	5.18	21	6.40	14	4.27	1/2'	12.7
8	203.2	19	5.79	24	7.31	16	4.88	5/8'	15.8
10	254.0	20	6.10	26	7.92	18	5.49	3/4'	19.0
12	304.8	23	7.01	30	9.14	19	5.79	7/8'	22.2
14	355.6	25	7.62	32	9.75			1	25.4
16	406.4	27	8.23	35	10.67			1	25.4
18	457.2	28	8.53	37	11.28			1-1/4'	31.7
20	508.0	30	9.14	39	11.89			1-1/4'	31.7

**3.4 HANGER INSTALLATION**

- .1 Install hanger so that rod is vertical under operating conditions.
- .2 Adjust hangers to equalize load.
- .3 Support from structural members. Where structural bearing does not exist or inserts are not in suitable locations, provide supplementary structural steel members.

**3.5 HORIZONTAL MOVEMENT**

- .1 Angularity of rod hanger resulting from horizontal movement of pipework from cold to hot position not to exceed 4 degrees from vertical.
- .2 Where horizontal pipe movement is less than 13 mm, offset pipe hanger and support so that rod hanger is vertical in the hot position.

**3.6 FINAL ADJUSTMENT**

- .1 Adjust hangers and supports:

- .1 Ensure that rod is vertical under operating conditions.
- .2 Equalize loads.
- .2 Adjustable clevis:
  - .1 Tighten hanger load nut securely to ensure proper hanger performance.
  - .2 Tighten upper nut after adjustment.
- .3 C-clamps:
  - .1 Follow manufacturer's recommended written instructions and torque values when tightening C-clamps to bottom flange of beam.
- .4 Beam clamps:
  - .1 Hammer jaw firmly against underside of beam.

**3.7 FIELD QUALITY CONTROL (as required)**

**END OF SECTION**



## **PART 1 - GENERAL**

### **1.1 RELATED REQUIREMENTS**

- .1 Section 23 38 16.13 Fume Hoods for Laboratories

### **1.2 REFERENCES**

- .1 American National Standards Institute (ANSI)
- .1 ANSI/ASHRAE 110-[1995], Method of Testing Performance of Laboratory Fume Hoods.
- .2 ANSI/AIHA Z9.5-[2003], Laboratory Ventilation.
- .2 Public Works and Government Services Canada (PWGSC)
- .1 PWGSC MD15128 [2008], Laboratory Fume Hoods.

### **1.3 ACTION AND INFORMATIONAL SUBMITTALS**

- .1 Submit in accordance with Contract Conditions and Section [01 33 00 - Submittal Procedures].

### **1.4 CLOSEOUT SUBMITTALS**

- .1 Submit in accordance with Section 01 78 00 - Closeout Submittals.
- .2 Record Documentation:
  - .1 Submit list of materials used in fume hood work.

### **1.5 QUALITY ASSURANCE**

- .1 Test Agency: fume hood tests to be performed by qualified independent testing agency with proven experience in Work of this Section.
- .2 Test Agency Qualification: submit proof of qualifications to NRC Representative to demonstrate:
  - .1 Minimum 3 years' experience in testing of fume hoods.
  - .2 Attendance at laboratory HVAC design course, by US Eagleson Institute or equivalent.
  - .3 Attendance at ASHRAE 110 Testing Workshop, by US Eagleson Institute or equivalent.

## **PART 2 - PRODUCTS**

### **2.1 TESTING EQUIPMENT**

- .1 Test equipment to ANSI/AIHA Z9.5 [and PWGSC MD 15128].

- .2 Data logger:
  - .1 Speed: 10 Hz or better.
  - .2 Memory: sufficient to allow data collection for duration of test.
- .3 In-duct flow sensor to measure flow response:
  - .1 Speed: 10 Hz.
  - .2 Range: 95 L/s to 950 L/s.
  - .3 Accuracy:  $\pm 5\%$ .
- .4 Thermal anemometer:
  - .1 Mounting: on stand with probe fixed at each traverse grid location.
  - .2 Include: [averaging function over twenty second period for each location] [or] [output recorded for [20] seconds minimum at a rate of one reading/second on data logger].
  - .3 Accuracy:
    - .1 Below 0.50 m/s:  $\pm [0.025]$  m/s.
    - .2 0.50 m/s and over:  $\pm [5]\%$ .
- .5 Detector for tracer gas containment:
  - .1 Type: continuous reading.
  - .2 Minimum Detectable Level (MDL): 0.01 ppm.
  - .3 Accuracy: concentrations below 0.1 ppm:  $\pm 25\%$ ; concentrations above 0.1 ppm:  $\pm 10\%$ .
- .6 Smoke generator:
  - .1 Use smoke generator and diffuser complying with PWGSC MD15128.

## **PART 3 - EXECUTION**

### **3.1 AS INSTALLED (AI) AND INTEGRATED SYSTEMS TESTS**

- .1 Perform AI and integrated systems tests as follows:
  - .1 After entire laboratory HVAC and exhaust systems have been tested and balanced (TAB), and TAB and Performance Verification (PV) reports have been submitted and accepted.
  - .2 HVAC and exhaust systems are in full operation.
  - .3 Room temperatures are maintained between 22 degrees C and 24.5 degrees C., recorded and submitted with fume hood test documentation.
  - .4 At specified laboratory space pressurization.
  - .5 Under deviation of space pressurization due to laboratory door opening and closing, change of laboratory operating modes, upset conditions, and other causes of change in laboratory air pressure.
  - .6 As part of commissioning of integrated HVAC and exhaust systems and laboratory space pressurization tests included in commissioning process.
- .2 After installation, test each fume hood to ANSI/ASHRAE 110 and PWGSC MD15128 at design sash position to ensure compliance with design criteria in PWGSC MD15128.

### 3.2 "AI" TESTS FOR CAV BYPASS AND FUME HOODS

- .1 Cross draft tests:
- .2 Test air currents external to fume hood to PWGSC MD15128.
- .3 Ensure velocity of cross draft does not exceed 50% of average face velocity.
- .4 Record measurements as follows:
  - .1 Using thermal anemometer take readings 1.5 m above floor, 500 mm from sash, at centre, and left and right posts of fume hood.
  - .2 Take readings at 1 reading/second, recorded to obtain average, and maximum and minimum values over a duration of 20 seconds at each location.
  - .3 Ensure that project authority reduces excessive values to less than 50% of average face velocity before proceeding with further fume hood testing.
- .2 Visualization (smoke) tests:
  - .1 Extent of tests and performance criteria: to PWGSC MD15128.
- .3 Face velocity and flow response test pass ratings: to PWGSC MD15128 and ANSI/ASHRAE 110.
  - .1 VAV face velocity and flow response tests:
    - .1 Average face velocity at design sash position: [0.5] m/s
    - .2 Average face velocity with sash at 66% of design sash position: [0.5] m/s  $\pm$ [0.025] m/s
      - .1 Variation allowed for individual readings:  $\pm$ [20]%
    - .3 Average face velocity with sash at 33% of design sash position: [0.5] m/s  $\pm$ [0.025] m/s.
      - .1 Variation allowed for individual readings:  $\pm$ [20]%
    - .4 Response time: time to reach [90]% of the average steady state value: within [5] seconds of initial sash movement
    - .5 Test for VAV minimum flow with sash closed: to [ANSI/AIHA Z9.5] capable of maintaining [375] air changes per hour.
- .4 Tracer Gas tests:
  - .1 Performance criteria: to [PWGSC MD15128].
  - .2 Conduct tests at target average face velocity.
  - .3 Use approved tracer gas.
  - .4 Perform tests with probe at height of [560] mm above work surface.
  - .5 Leakage with sash at normal operating position:
    - .1 Average leakage: [0.05] ppm maximum.
    - .2 Peak reading: [0.25] ppm.
  - .6 Leakage with sash in fully open position:
    - .1 Average leakage: [0.05] ppm maximum.
    - .2 Peak reading: [0.25] ppm.
  - .7 Peripheral scan:
    - .1 Record significant peak readings and their locations.
    - .2 Record 30 second rolling averages.
    - .3 Maximum [0.25] ppm for any 30 second rolling average.
    - .4 Include readings in test report.
  - .8 Sash Movement Effect (SME), to determine potential for escape after movement of sash to ANSI/ASHRAE 110 procedures:
    - .1 Maximum 45 second rolling average: [0.05] ppm.
- .5 Conduct VAV Response Tests, Stability Tests and SME simultaneously for VAV fume hoods.

### **3.3 AS USED (AU) TESTS WITH LAB APPARATUS IN PLACE**

- .1 Repeat smoke tests.

### **3.4 FUME HOOD MONITOR AND ALARM TESTS**

- .1 Fume Hood Monitor:
  - .2 Provide 3 point calibration.
  - .3 Ensure each monitor initiates alarms (audible, visual, and BMS) when unsafe velocity conditions occur.
  - .4 Ensure monitor readings are displayed in metres per second, to 2 decimal places.
- .2 Fume Hood Monitor/Alarm testing:
  - .1 Monitor accuracy test: ensure monitor is accurate within [5]% of [average face velocity].
  - .2 Alarm enunciation test: ensure alarm occurs beyond  $\pm[20]$ % of design flow set point.
  - .3 Alarm response enunciation test: ensure alarm delay is [10] seconds maximum.

### **3.5 FUME HOOD STATIC PRESSURE TEST**

- .1 With sash at design position and face velocity at target setting, fume hood static pressure: less than 62 Pa.

### **3.6 NOISE LEVEL TEST**

- .1 With sash at design position and face velocity at target setting, noise level at working position in front of fume hood: less than 70 dBA.

### **3.7 VERIFICATION LABELS**

- .1 Affix label to front of fume hood indicating verification, name of testing agency, and date.

### **3.8 COMMISSIONING - INTEGRATED SYSTEMS TESTS**

- .1 Fume hood testing to commence only after laboratory HVAC systems are fully commissioned, including calibration of airflow controls, calibration of automatic temperature controls, balance of air supply, completion of duct traverse on each fume hood exhaust duct, and completion of an air balance of the total exhaust flow.
- .2 Test fume hoods in conjunction with complete laboratory integrated HVAC and exhaust systems commissioning testing including, room air flow patterns, temperature, humidity, pressurization, noise, and vibration.

### **3.9 REPORTS**

- .1 Ensure test reports are signed by testing agency before submitting to NRC Representative.

### **3.10 CLEANING**

- .1 Leave Work area clean at end of each day.
- .2 Final Cleaning: upon completion remove surplus materials, rubbish, tools and equipment.

### **3.11 PROTECTION**

- .1 Protect adjacent materials from work associated with testing and maintenance of fume hoods.

**END OF SECTION**

**Part 1            General**

**1.1                SUMMARY**

.1            Section Includes:

.1            Materials and installation for copper tubing and fittings for refrigerant.

.2            Related Sections:

.1            Section 00 10 00 – General Instructions

.2            Section 00 15 45 – General Safety Section and Fire Instructions

.3            Section 23 05 01 - Installation of Pipework

.4            Section 23 05 23.01 – Valves- Bronze

**1.2                REFERENCES**

.1            American Society of Mechanical Engineers (ASME)

.1            ASME B16.22, Wrought Copper and Copper Alloy Solder - Joint Pressure Fittings.

.2            ASME B16.24, Cast Copper Pipe Flanges and Flanged Fittings: Class 150.

.3            ASME B16.26, Cast Copper Alloy Fittings for Flared Copper Tubes.

.2            American Society for Testing and Materials International (ASTM)

.1            ASTM A307-[04], Standard Specification for Carbon Steel Bolts and Studs, 60,000 PSI Tensile Strength.

.2            ASTM B280-[03], Standard Specification for Seamless Copper Tube for Air Conditioning and Refrigeration Field Service.

.3            Health Canada / Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS)

.1            Material Safety Data Sheets (MSDS).

**1.3                SUBMITTALS**

.1            Submittals in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions.

.2            Product Data:

.1            Submit manufacturer's printed product literature, specifications and datasheet for piping, fittings and equipment.

.3            Test Reports: submit certified test reports from approved independent testing laboratories indicating compliance with specifications for specified performance characteristics and physical properties.

.4            Certificates: submit certificates signed by manufacturer certifying that materials comply with specified performance characteristics and physical properties.

.5            Instructions: submit manufacturer's installation instructions.

## **1.4 QUALITY ASSURANCE**

- .1 Pre-Installation Meeting:
  - .1 Convene pre-installation meeting one week prior to beginning work. All work and scheduling to be coordinated and approved by NRC.
    - .1 Verify project requirements.
    - .2 Review installation conditions.
    - .3 Co-ordination with other building subtrades.
    - .4 Review installation instructions and warranty requirements.
- .2 Health and Safety:
  - .1 Comply with all provincial construction occupational health and safety requirements.

## **1.5 DELIVERY, STORAGE AND HANDLING**

- .1 Waste Management and Disposal:
  - .1 The contractor is responsibility to coordinate and dispose of all waste material and unused material to local provincial and municipality requirements.
- .2 It is the full responsibility of the contractor to insure that all construction material, equipment, tools, etc. are stored and used in a safe and reasonable manor as per good industry standards.
- .3 The contractor is responsible for all damaged and stolen material, tools or equipment on site.
- .4 The contractor is responsible for all delivery of material, tools or equipment.

## **Part 2 Products**

### **2.1 TUBING**

- .1 -40 to 60 °C , up to 827 kPa
- .2 Above grade : Annealed copper, less then 2 NPS: to ASTM B88, Type L
- .3 Below grade : Annealed copper less then 2 NPS to ASTM B88, Type K
- .4 Piping construction to ASME B31.1.

### **2.2 FITTINGS**

- .1 Service: design pressure 827 kPa and temperature 60 °C .
- .2 Brazed:
  - .1 Fittings: wrought copper to ASME B16.22.
  - .2 Joints: silver solder.
- .3 Flanged:

- .1 Bronze or brass, to ASME B16.24, Class 150.
- .2 Gaskets: suitable for service.
- .3 Bolts, nuts and washers: to ASTM A307, heavy series.
- .4 Flared:
  - .1 Bronze or brass, for refrigeration, to ASME B16.26.

### **2.3 PIPE SLEEVES**

- .1 Hard copper or steel, sized to provide 6 mm clearance around between sleeve and uninsulated pipe or between sleeve and insulation.

### **2.4 BALL VALVES**

- .1 NPS 2 and under, screwed:
  - .1 Threaded, 2-Piece, Std. Port, Bronze Ball Valve, 600 CWP, lockable see Section 23 05 23.01 - Valves - Bronze

## **Part 3 Execution**

### **3.1 MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS**

- .1 Compliance: comply with manufacturer's written recommendations or specifications, including product technical bulletins, handling, storage and installation instructions, and datasheet.

### **3.2 VALVES:**

- .1 Install where indicated on drawing and in specifications
- .2 Install at all low points when piping is tested with water.
- .3 Install as per manufacturer's recommendations.

### **3.3 BRAZING PROCEDURES**

- .1 Bleed inert gas (nitrogen) into pipe during brazing.
- .2 Valves are not to be brazed.
- .3 Do not apply heat near expansion valve and bulb.

### **3.4 PIPING INSTALLATION**

- .1 General:
  - .1 Soft annealed copper tubing: bend without crimping or constriction
  - .2 Hard drawn copper tubing: do not bend. Minimize use of fittings.
  - .3 Contractor shall provide test ports for pressure testing as required.

### **3.5 PRESSURE AND LEAK TESTING**

- .1 Close valves and other equipment not designed for test pressures.



- .2 Certification and qualifications requirements:
  - .1 Certificate of authorization from Technical Standard and Safety Association of Ontario (TSSA) to undertake work on process piping B31.1.
2. Provide mill test report for all piping.
3. The contractor is responsible to organize and arrange for all license and welding procedure and welders qualification verification by TSSA inspector. This shall also include TSSA inspector visits for inspections and to witness testing and non-destructive examination and visit fees required by TSSA.
4. Contractor shall bare all costs associated with any modification necessary to meet the requirements of TSSA.
5. Contractor shall be responsible for provision of all labour and material necessary to blank off tested section, and remove items which cannot sustain test pressure. All test procedures to be by ASME 31.1.
6. After hydrostatic test at a minimum pressure of 1.2 times design pressure for 30 minutes, contractor shall ensure that all new piping sections are thoroughly dried off and cleaned from any debris before being put in service.
7. Contractor may perform a pneumatic test at a minimum pressure of 1.2 times design pressure for 30 minutes instead of hydrostatic pending NRC approval.
8. NRC shall be given a minimum of 48 hour notice of all tests.
9. Contractor shall provide records of the tests, data on instrumentation used and calibration of gauges shall be made available to NRC. Range on pressure gauge used for testing shall not exceed 1.25 times test pressure.
10. All piping components provided must have a valid Canadian Registration Number (CRN) recognized by the TSSA. All CRN(s) to be supplied and approved by NRC prior to installation. Contractor shall coordinate with the TSSA inspector time of brazing. TSSA inspector shall be able to witness and inspected the brazed fitting and piping fit-up.

### **3.6 CLEANING**

- .1 Upon completion and verification of performance of installation, remove surplus materials, excess materials, rubbish, tools and equipment.

**END OF SECTION**

**Part 1            General**

**1.1                SUMMARY**

.1            Section Includes:

.1            Materials and installation for copper tubing and fittings for refrigerant.

.2            Related Sections:

.1            Section 00 10 00 – General Instructions

.2            Section 00 15 45 – General Safety Section and Fire Instructions

.3            Section 23 05 01 - Installation of Pipework.

.4            Section 23 05 23.01 - Valves- Bronze

**1.2                REFERENCES**

.1            American Society of Mechanical Engineers (ASME)

.1            ASME B16.22, Wrought Copper and Copper Alloy Solder - Joint Pressure Fittings.

.2            ASME B16.24, Cast Copper Pipe Flanges and Flanged Fittings: Class 150.

.3            ASME B16.26, Cast Copper Alloy Fittings for Flared Copper Tubes.

.2            American Society for Testing and Materials International (ASTM)

.1            ASTM A307-[04], Standard Specification for Carbon Steel Bolts and Studs, 60,000 PSI Tensile Strength.

.2            ASTM B280-[03], Standard Specification for Seamless Copper Tube for Air Conditioning and Refrigeration Field Service.

.3            Health Canada / Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS)

.1            Material Safety Data Sheets (MSDS).

**1.3                SUBMITTALS**

.1            Submittals in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions

.2            Product Data:

.1            Submit manufacturer's printed product literature, specifications and datasheet for piping, fittings and equipment.

.3            Test Reports: submit certified test reports from approved independent testing laboratories indicating compliance with specifications for specified performance characteristics and physical properties.

.4            Certificates: submit certificates signed by manufacturer certifying that materials comply with specified performance characteristics and physical properties.

.5            Instructions: submit manufacturer's installation instructions.

## **1.4 QUALITY ASSURANCE**

- .1 Pre-Installation Meeting:
  - .1 Convene pre-installation meeting one week prior to beginning work. All work and scheduling to be coordinated and approved by NRC.
    - .1 Verify project requirements.
    - .2 Review installation conditions.
    - .3 Co-ordination with other building subtrades.
    - .4 Review installation instructions and warranty requirements.
- .2 Health and Safety:
  - .1 Comply with all provincial construction occupational health and safety requirements.

## **1.5 DELIVERY, STORAGE AND HANDLING**

- .1 Waste Management and Disposal:
  - .1 The contractor is responsibility to coordinate and dispose of all waste material and unused material to local provincial and municipality requirements.
- .2 It is the full responsibility of the contractor to insure that all construction material, equipment, tools, etc. are stored and used in a safe and reasonable manor as per good industry standards.
- .3 The contractor is responsible for all damaged and stolen material, tools or equipment on site.
- .4 The contractor is responsible for all delivery of material, tools or equipment.

## **Part 2 Products**

### **2.1 TUBING**

- .1 -40 to 60 °C , up to 1035 kPa
- .2 Copper tubing: ASTM B88 Drawn, Type L

### **2.2 FITTINGS**

- .1 Wrought copper and copper alloy, solder type: to ANSI/ASME B16.22.
- .3 Cast bronze threaded fittings, Class 150: to ANSI/ASME B16.15.
- .4 Cast copper, solder type: to ANSI/ASME B16.18.
- .5 Bronze pipe flanges and flanged fittings, Class 150 to ANSI/ASME B16.24.

### **2.3 SOLDERED AND BRAZED JOINTS**

- .1 Soldered

- .1 Solder: Alloy Sb5 95-5 Tin-Antimony Solder. Teflon tape: for threaded joints  
Dielectric connections between dissimilar metals: dielectric fitting, complete with thermoplastic liner
- .2 Brazed
  - .1 Fittings: wrought copper to ASME B16.22.
  - .2 Joints: silver solder, 15% Ag-80% Cu-5%P or copper - phosphorous 95% Cu-5%P and non-corrosive flux.

## **2.4 PIPE SLEEVES**

- .1 Hard copper or steel, sized to provide 6 mm clearance around between sleeve and uninsulated pipe or between sleeve and insulation.

## **2.5 BRONZE BALL VALVES**

- .1 Threaded, 2-Piece, Full Port, PTFE Seats/Packing - MSS-SP-110-[latest],
  - .1 Body and cap: cast high tensile bronze to ASTM B62.
  - .2 Pressure rating: 4,137 WOG and 1,034 kPa steam.
  - .3 Connections: Screwed ends to ANSI B1.20.1 and with hexagonal shoulders
  - .4 Stem: tamperproof ball drive.
  - .5 Stem packing nut: external to body.
  - .6 Ball and seat: replaceable stainless steel/hard chrome solid ball and teflon seats.
  - .7 Stem seal: PTFE with external packing nut.
  - .8 Standard : MSS-SP-110-[latest] Ball Valves, Threaded, Socket-Welding, Solder Joint, Grooved and Flared Ends.
  - .9 Operator: removable lever handle.-LOCKING LEVER.

## **Part 3 Execution**

### **3.1 MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS**

- .1 Compliance: comply with manufacturer's written recommendations or specifications, including product technical bulletins, handling, storage and installation instructions, and datasheet.

### **3.2 VALVES:**

- .1 Install where indicated on drawing and in specifications
- .2 Install at all low points when piping is tested with water.
- .3 Install as per manufacturer's recommendations.

### **3.3 BRAZING PROCEDURES**

- .1 Bleed inert gas (nitrogen) into pipe during brazing.

- .2 Valves are not to be brazed.
- .3 Do not apply heat near expansion valve and bulb.
- .4 Remove valve internal parts, solenoid valve coils, sight glass.

### **3.4 PIPING INSTALLATION**

- .1 General:
  - .1 Hard drawn copper tubing: do not bend. Minimize use of fittings.
  - .2 Contractor shall provide test ports for pressure testing as required.

### **3.5 PRESSURE AND LEAK TESTING**

- .1 Close valves and other equipment not designed for test pressures.
2. Provide mill test report for all piping.
3. The contractor is responsible to organize and arrange for all license and welding procedure and welders qualification verification.
5. Contractor shall be responsible for provision of all labour and material necessary to blank off tested section, and remove items which cannot sustain test pressure. All test procedures to be by ASME 31.1.
6. After hydrostatic test at a minimum pressure of 1.5 times design pressure for 30 minutes, contractor shall ensure that all new piping sections are thoroughly dried off and cleaned from any debris before being put in service.
7. Contractor may perform a pneumatic test at a minimum pressure of 1.2 times design pressure for 30 minutes instead of hydrostatic pending NRC approval.
8. NRC shall be given a minimum of 48 hour notice of all tests.
9. Contractor shall provide records of the tests, data on instrumentation used and calibration of gauges shall be made available to NRC. Range on pressure gauge used for testing shall not exceed 1.25 times test pressure.
10. All piping components provided must have a valid Canadian Registration Number (CRN) recognized by the TSSA. All CRN(s) to be supplied and approved by NRC prior to installation.

### **3.6 CLEANING**

- .1 Upon completion and verification of performance of installation, remove surplus materials, excess materials, rubbish, tools and equipment.

**END OF SECTION**

## **Part 1 General**

### **1.1 SUMMARY**

- .1 Section Includes:
  - .1 Materials and installation for duct accessories including flexible connections, access doors, vanes and collars.
- .2 Related Sections:
  - .1 Section 00 10 00 – General Instructions.
  - .2 Section 00 15 45 – General Safety Section and Fire Instructions

### **1.2 REFERENCES**

- .1 Health Canada/Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS).
  - .1 Material Safety Data Sheets (MSDS).
- .2 Sheet Metal and Air Conditioning Contractors' National Association (SMACNA).
  - .1 SMACNA - HVAC Duct Construction Standards - Metal and Flexible, 95.

### **1.3 SUBMITTALS**

- .1 Submittals in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions.
- .2 Product Data:
  - .1 Submit manufacturer's printed product literature, specifications and data sheet. Indicate the following:
    - .1 Flexible connections.
    - .2 Flexible ductwork.
    - .3 Fire dampers.
    - .4 Balancing dampers.
    - .5 Back draft dampers.
    - .6 Duct access doors.
    - .7 Turning vanes.
    - .8 Instrument test ports.
- .3 Test Reports: submit certified test reports from approved independent testing laboratories indicating compliance with specifications for specified performance characteristics and physical properties.
  - .1 Certification of ratings: catalogue or published ratings to be those obtained from tests carried out by manufacturer or independent testing agency signifying adherence to codes and standards.
- .4 Certificates: submit certificates signed by manufacturer certifying that materials comply with specified performance characteristics and physical properties.
- .5 Instructions: submit manufacturer's installation instructions.
- .6 Manufacturer's Field Reports: manufacturer's field reports specified.
- .7 Closeout submittals: submit maintenance and engineering data for incorporation into manual specified in Section 00 10 00 – General Instructions.

## **1.4 QUALITY ASSURANCE**

- .1 Pre-Installation Meetings:
  - .1 Convene pre-installation meeting one week prior to beginning work of this Section.
    - .1 Verify project requirements.
    - .2 Review installation conditions.
    - .3 Co-ordination with other building sub-trades.
    - .4 Review manufacturer's installation instructions and warranty requirements.
- .2 Health and Safety:
  - .1 Do construction occupational health and safety in accordance with Section 00 15 45 - General Safety Section and Fire Instructions.

## **1.5 DELIVERY, STORAGE AND HANDLING**

- .1 Waste Management and Disposal:
  - .1 The contractor is responsibility to coordinate and dispose of all waste material to local provincial and municipality requirements. Refer to section 00 10 00 – General Instructions.
- .2 It is the full responsibility of the contractor to insure that all construction material, equipment, tools, etc. are stored and used in a safe and reasonable manor as per good industry standards.
- .3 The contractor is responsible for all damaged and stolen material, tools or equipment on site.
- .4 The contractor is responsible for all delivery of material, tools or equipment

## **Part 2 Products**

### **2.1 GENERAL**

- .1 Manufacture in accordance with SMACNA - HVAC Duct Construction Standards.

### **2.2 STEEL DUCTWORK**

- .1 Prime quality galvanized sheet steel with metal gauges in accordance with SMACNA standards to suit the duct configuration and classification.

### **2.3 FLEXIBLE DUCTWORK – INSULATED**

- .1 Flexmaster Triple Lock Type V U.L.C. listed flexible ductwork c/w a core of standard triple lock metal flexible ducting, factory supplied glass or mineral wool insulating blanket and an outer jacket of flexible PVC sheet.
- .2 Acceptable manufacturers are Flexmaster Ltd., Trans Continental Equipment Ltd., "Al-U-Flex", and Alpha Sheet Metal Co.

### **2.4 FLEXIBLE CONNECTIONS**

- .1 Frame: galvanized sheet metal frame with fabric clenched by means of double locked seams.
- .2 Material:

- .1 Fire resistant, self extinguishing, neoprene coated glass fabric, airtight and moisture proof material, temperature rated at minus 40 degrees C to plus 90 degrees C, density of 1.3 kg/m<sup>2</sup>.
- .3 Acceptable manufacturers are Duro-Dyne Ltd., "Durolon" as above, Ventfabrics "Ventglas" and Elgen Engineering Ltd. "Neoprene".

## 2.5 ROUND TO RECTANGULAR DUCT CONNECTIONS

- .1 Nailor-Hart Industries Inc. "Spin-In" galvanized steel round to rectangular duct take-off connection collars, Model #1801 where dampers are not required, Model #1802 with integral damper where dampers are required.
- .2 Acceptable manufacturers are Nailor-Hart Industries Inc., Controlled Air Manufacturing and Flexmaster Canada Ltd.

## 2.6 SPIN-IN COLLARS

- .1 Conical galvanized sheet metal spin-in collars with lockable butterfly damper.
- .2 Sheet metal thickness to co-responding round duct standards.

## 2.7 BALANCING DAMPERS

- .1 Nailor-Hart Industries Inc. opposed blade galvanized steel control damper, Model No. 1020 for rectangular ductwork, Model No. 1021 for round ductwork, each complete with No. 16 U.S.S. gauge frame, No. 18 U.S.S. gauge blades, nylon blade shaft bearings, linkage shaft extension, and a suitable and secure damper operator with locking device and visual indication of damper position from the duct exterior.
- .2 Acceptable manufacturers are Nailor-Hart Industries Inc., Controlled Air Manufacturing Ltd., Ruskin Ltd., and Air Specialties Manufacturing Ltd.

## 2.8 BACK DRAFT DAMPERS

- .1 Does Not Apply

## 2.9 DUCT ACCESS DOORS

- .1 **General:**
  - .1 Non-insulated sandwich construction of same material as duct, one sheet metal thickness heavier, minimum 0.7 mm thick (No. 24 gauge) complete with sheet metal angle frame.
  - .2 Insulated sandwich construction of same material as duct, one sheet metal thickness heavier, minimum 0.7 mm thick No. 24 gauge) complete with sheet metal angle frame and 25mm (1") thick rigid glass fibre insulation.
- .2 Gaskets: neoprene or foam rubber.
- .3 **Hardware:**
  - .1 Up to 300 x 300 mm (12" x 12"): 2 sash locks.
  - .2 301 to 450 mm (12" x 18"): 4 sash locks [complete with safety chain].
  - .3 451 to 1000 mm (18" x 40"): piano hinge and minimum 2 sash locks [complete with safety chain].



- .4 Doors over 1000 mm (40"): piano hinge and 2 handles operable from both sides.
- .5 [[300 x 300] mm glass viewing panels].

## **2.10 ACOUSTIC DUCT LINER**

- .1 **Does Not Apply**

## **2.11 GRILLES, REGISTERS & DIFFUSERS**

- .1 Grilles, registers and diffusers of the type, size and arrangement as specified on the drawings.
- .2 Grilles, registers and diffusers shall be product of one manufacturer.
- .3 Catalogued or published ratings shall be those obtained from tests carried out by manufacturer or those ordered by him from independent testing agency signifying adherence to codes and standards.
- .4 Acceptable manufacturers are NAD Klima.

## **Part 3 Execution**

### **3.1 MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS**

- .1 Compliance: comply with manufacturer's written recommendations or specifications, including product technical bulletins, handling, storage and installation instructions, and data sheet.

### **3.2 INSTALLATION**

#### **.1 DUCT, DAMPER & SIMILAR FORMED OPENINGS**

- .1 Duct openings, air inlet and outlet openings, fire damper openings, etc. will be provided in poured concrete work, masonry, drywall surfaces, etc., by the trade responsible for the particular construction in which the opening is required.
- .2 Ensure that openings for fire dampers to 350 mm (14") high are sized to suit the damper arrangement with folding blade out of the air stream.

#### **.2 FABRICATION & INSTALLATION OF STEEL DUCTWORK**

- .1 Provide all required steel ductwork. Unless otherwise noted, all ductwork shall be constructed of galvanized steel.
- .2 Unless specifically noted otherwise, all duct, bends, elbows, transformations, branch fittings, etc. shall be fabricated, sealed and installed in accordance with the 1" water gauge (0.25 kPa) pressure class of the latest edition of SMACNA Hvac Duct Construction Standards, except for duct upstream of VAV boxes, which shall comply with the requirements of the 2" water gauge (0.50 kPa) pressure class.
- .3 Install automatic control dampers and similar duct mounted control components supplied as part of the work specified in Section ( ).

#### **.3 FLEXIBLE DUCTWORK**

- .1 Install flexible ductwork where indicated.

- .2 At connections between sheet metal ducts and flexible ducts, provide galvanized steel round to rectangular duct connections as specified hereinbefore.
- .3 Install flexible ducts as straight as possible, secure at each end with steel gear type clamps, and seal joints. Where bends are required, they shall be long radius.
- .4 Maximum length of flexible duct to be 3m (10').

#### **.4 FLEXIBLE CONNECTIONS**

- .1 Provide flexible connection in following locations:
  - .1 Inlets and outlets to supply air units and fans.
  - .2 Inlets and outlets of exhaust and return air fans.
  - .3 As indicated.
- .2 Length of connection: [150] mm (6").
- .3 Install in accordance with recommendations of SMACNA.
- .4 Minimum distance between metal parts when system in operation: [75] mm (3").
- .5 When fan is running:
  - .1 Ducting on sides of flexible connection to be in alignment.
  - .2 Ensure slack material in flexible connection.

#### **.5 FIRE DAMPERS**

- .1 Provide fusible link fire dampers where shown on the drawings.
- .2 Supply dampers which are factory secured with a galvanized steel sleeve, or supply the sleeves at the site. Install the dampers by means of No. 4 gauge 20mm (3/4") sheet metal screws at 150 mm (6") O.C.
- .3 Secure 12mm x 12mm x 3mm (1/2" x 1/2" x 1/8") steel angles by means of tack welding or bolts to the perimeter of one (1) side of the damper sleeves. Install the sleeves in the opening, then secure angles to the perimeter of the other side of the sleeve at the side of the barrier penetrated by the duct.
- .4 Provide expansion clearances between the damper sleeve and the opening in which the damper is required. Ensure that the openings are properly sized and located, and that all voids between the damper sleeve and the opening are properly sealed to maintain the rating of the fire barrier.
- .5 Connect and secure ductwork to fire dampers in accordance with the damper manufacturer's recommendations and to NFPA requirements.

#### **.6 SPLITTER DAMPERS**

Provide splitter dampers in ductwork where shown and/or specified and/or required to ensure system balancing. Install splitter dampers such that they cannot vibrate and rattle and such that the damper operation mechanism is in an easily operable location.

#### **.7 BALANCING DAMPERS**

- .1 Provide volume type dampers in all open end ductwork and wherever else shown.
- .2 Install the dampers such that the operating mechanism is positioned for easy operation, and such that the dampers cannot move or rattle.

**.8 BACK-DRAFT DAMPERS**

- .1 Does Not Apply

**.9 DUCT ACCESS DOORS**

- .1 Provide access doors in ductwork for access to all duct system components which will or may need maintenance and/or repair.
- .2 Size:
  - .1 600 x 600 mm for person size entry.
  - .2 300 x 300 mm for servicing entry.
  - .3 As indicated.
- .3 Locations:
  - .1 Fire and smoke dampers.
  - .2 Control dampers.
  - .3 Devices requiring maintenance.
  - .4 Required by code.
  - .5 Reheat coils.
  - .6 Elsewhere as indicated.
- .4 Identify access doors provided for fusible link fire damper maintenance as such.
- .5 Access doors in insulated ductwork shall be sandwich construction type with insulation between the inner and outer panels.

**.10 ACOUSTIC DUCT LINER**

- .1 Does Not Apply

**.11 GRILLES, REGISTERS & DIFFUSERS**

- .1 Provide grilles and diffusers of the type, size and arrangement specified and shown on the drawings.
- .2 Exactly locate grilles and diffusers to conform to the final architectural reflected ceiling plans and detailed wall elevations, and to conform to the final lighting, ceiling layout, ornamental and other wall treatment.
- .3 Equip supply diffusers having a basic four-way or all round air pattern for operation in one (1), two (2) or three (3) way pattern where so directed on the drawings.
- .4 Confirm finish of grilles, registers and diffusers prior to ordering.

**3.3 CLEANING**

- .1 Perform cleaning operations as specified in Section 00 10 00 and in accordance with manufacturer's recommendations.
- .2 Upon completion and verification of performance of installation, remove surplus materials, excess materials, rubbish, tools and equipment.

**END OF SECTION**

## **PART 1- GENERAL**

### **1.1 REFERENCES**

- .1 American National Standards Institute (ANSI)
  - .1 ANSI/ASHRAE 110, Method of Testing Performance of Laboratory Fume Hoods.
- .2 Canadian General Standards Board (CGSB)
  - .1 CAN/CGSB-12.1, Tempered and Laminated Safety Glass.
- .3 National Fire Protection Association (NFPA)
  - .1 NFPA 45, Standard on Fire Protection for Laboratories Using Chemicals.
- .4 National Plumbing Code of Canada
- .5 Public Works and Government Services Canada (PWGSC)
  - .1 PWGSC MD15126, Minimum Guidelines for Laboratory HVAC and Exhaust Systems.
  - .2 PWGSC MD15128, Laboratory Fume Hoods.
  - .3 PWGSC CP.1 to CP.13, Commissioning Manuals and Guidelines.
- .6 Scientific Furniture and Equipment Association (SEFA)
  - .1 SEFA 1, Recommended Practices for Laboratory Fume Hoods.
  - .2 SEFA 2, Recommended Practices for Installations.
  - .3 SEFA 3, Recommended Practices for Laboratory Work Surfaces.
  - .4 SEFA 7, Recommended Practices for Fixtures.

### **1.2 ADMINISTRATIVE REQUIREMENTS**

- .1 Co-ordination: co-ordinate work of this Section with work of other trades for proper time and sequence to avoid construction delays.
- .2 Pre-installation Meetings:
  - .1 Convene pre-installation meeting 1 week prior to beginning work of this Section and on-site installation, with general contractor's representative, and Departmental Representative to:
    - .1 Verify project requirements.
    - .2 Review installation and substrate conditions.
    - .3 Co-ordination with other building construction subtrades.
    - .4 Review manufacturer's written installation instructions and warranty requirements.
  - .2 Notify attendees 2 weeks prior to meeting.
  - .3 Ensure meeting agenda includes review of methods and procedures related to fume hood installation including co-ordination with related work.
  - .4 Record meeting proceedings including corrective measures and other actions required to ensure successful completion of work and distribute to each attendee within 1 week of meeting.

### 1.3 ACTION AND INFORMATIONAL SUBMITTALS

- .1 Submit in accordance with Contract Conditions and Section 00 10 00 - General Instructions.
- .2 Product Data:
  - .1 Submit manufacturer's instructions, printed product literature and data sheets for fume hood components and accessories and include product characteristics, performance criteria, physical size, finish and limitations.
  - .2 Submit list of fume hood materials, components and accessories to be incorporated into Work.
  - .3 Include product names, types and series numbers for fume hood components and accessories.
  - .4 Include contact information for manufacturer for fume hood components and accessories used on this Project.
  - .5 Submit WHMIS MSDS in accordance with Section 00 10 00 - General Instructions.
- .3 Shop Drawings:
  - .1 Submit drawings in accordance with Section 00 10 00 - General Instructions.
  - .2 Include on drawings:
    - .1 Materials and profiles and provide full-size, scaled details of components for each type of fume hood.
    - .2 Details of construction with dimensions, cross sections, and adjacent equipment.
    - .3 Roughing-in dimensions for plumbing, laboratory services, and electrical.
- .4 Test and Evaluation Reports:
  - .1 Submit detailed performance reports in accordance with PWGSC MD15128, fume hood design criteria and materials thickness. Include hood superstructure details.
    - .1 Indicate exhaust air flow rate.
    - .2 Indicate pressure drop through fume hood.
- .5 Field reports: submit manufacturer's field reports within 3 days of manufacturer representatives' site visit.
- .6 Submit detailed seismic anchorage and attachment drawings and calculations complying with requirements and regulations for seismic restraint (where applicable).

### 1.4 CLOSEOUT SUBMITTALS

- .1 Submit in accordance with Section 00 10 00 - General Instructions.
- .2 Supply operation and maintenance data for incorporation into manual specified in Section 00 10 00 - General Instructions.
  - .1 Submit information for instructions for safe and proper operation of fume hoods. Include:
    - .1 Written instructions booklet showing additional information on safe, proper operation and maintenance, components parts list, and nearest local manufacturer's representative for components and emergency repairs.
- .3 Record Documentation:
  - .1 Submit list of materials used in fume hood work.
  - .2 Submit methodology for sealing joints.

- .4 Warranty: submit warranty documents specified.
- .5 Acceptance verification check sheet.

## **1.5 MAINTENANCE MATERIAL SUBMITTALS**

- .1 Supply special tool for opening sash beyond normal opening position if applicable.

## **1.6 QUALITY ASSURANCE**

- .1 Fume hood, components and accessories to be manufactured by single manufacturer.
- .2 Manufacturers will only be approved for this project after verification is made of fume hood test facility at manufacturer's factory location.
  - .1 Testing facility to comply with ANSI/ASHRAE 110 requirements.
  - .2 Ensure data readings are digitally recorded and raw data submitted in electronic format approved by Departmental Representative.
- .3 Certification: submit catalogued or published certified ratings obtained from tests carried out by manufacturer or those ordered by manufacturer from independent testing agency signifying performance capabilities, including "As Manufactured (AM)" tests in accordance with PWGSC MD15128.

## **1.7 DELIVERY, STORAGE AND HANDLING**

- .1 Deliver, store and handle materials in accordance with Section 00 10 00 - General Instructions and manufacturer's written instructions.
- .2 Delivery and Acceptance Requirements: deliver materials to site in original factory packaging, labelled with manufacturer's name and address.
  - .1 Upon arrival and before installation, demonstrate that fume hood is consistent with prototype and product data, and has not been damaged in transit.
  - .2 Ensure fume hood bears CSA label.
  - .3 Inspect fume hood and record condition.
  - .4 After check of fume hood inspection has been carried out have Departmental Representative sign sheet and submit sheet as part of record documentation.
- .3 Storage and Handling Requirements:
  - .1 Store and protect fume hood, components and accessories from nicks, scratches, and blemishes.
  - .2 Replace defective or damaged materials with new.

## **1.8 WARRANTY**

- .1 Project Warranty: provide a comprehensive labour and materials warrantee for a period of 12 months from the date of commissioning, as accepted by NRC Departmental Representative.

## **PART 2 - PRODUCTS**

### **2.1 DESCRIPTION**

- .1 Laboratory fume hood: ventilated, enclosed work space, designed for continuous use to capture, confine and exhaust fumes, vapours and particulates generated within fume hood cavity.
- .2 Factory fabricated package, piped and wired for single connections to exhaust system, electrical power, laboratory services, water supply, and laboratory drainage system.
- .3 Acceptable manufacturer: Waldner Secuflow RWI series.

### **2.2 DESIGN CRITERIA**

- .1 Fume hood, controls and alarms: ULC labelled.
- .2 Fume hood face velocity:
  - .1 Face velocity for high performance fume hoods: 0.25-0.35 m/s.
  - .2 Design sash position (normal operating sash height) at 450 mm.
  - .3 Noise level (with sash in normal operating position) at 500 mm from sash: 65 dBA maximum.
- .3 Seismic: ensure fume hood manufacturer supplies anchor bolts and templates.
  - .1 Ensure anchor bolts are sized to withstand seismic zone acceleration and velocity requirements for location.
  - .2 Seismic zone for this project: Western Quebec Seismic Zone.
- .4 Meet performance criteria in PWGSC MD15128.
- .5 Construct to SEFA 1 Recommended Practices for Laboratory Fume Hoods.

### **2.3 HIGH PERFORMANCE COUNTERTOP MOUNT FUME HOODS**

- .1 Nominal sizes:
  - .1 Width: 2100 mm nominal (useful worktop width 2045 mm)
  - .2 Height: 2700 mm nominal overall.
  - .3 Depth: 900 mm nominal.
- .2 Sash: 6.4 mm thick minimum tempered safety glass to CAN/CGSB-12.1 in corrosion resistant PVC track with provisions for both raising/lowering sash and sliding sash horizontally.
  - .1 Sash handle: Aluminum epoxy coated, designed to eliminate eddies in plane of sash opening and thin enough in profile to minimize interference with line-of-sight of fume hood user.
  - .2 Clear openable height to 1800 mm from the floor.
- .3 Sash opening: normal operating position to:
  - .1 Form part of fume hood design criteria.
  - .2 Ensure normal operating position is labelled on front.
  - .3 Ensure opening is restricted by sash stop.
  - .4 Normal operating position of sash:
    - .1 450 mm opening above airfoil.

- .4 Counterbalance mechanism: use single counterweight, stainless steel multi-strand wires, embedded on a PTFE dented cable, cable retaining device, assembled to prevent creep or tilting of sash during operation.
  - .1 Sash to move easily and quietly with one finger operation, and remain in place where it is stopped.
  - .2 Spring counterbalance mechanisms not acceptable.
  - .3 Sash to open and close against rubber bumper stops, installed to ensure user can readily adjust sash opening when moving sash from either end.
  - .4 In event of failure of counterbalance mechanism, sash must remain 50 mm minimum above lowest part of airfoil, and integrate a double safety device that locks the sash, preventing the sash from sliding down.
  - .5 Sash guides; full length corrosion resistant extruded PVC tracks.
- .5 Sash stop: include physical stop to prevent sash from opening beyond normal operating position under regular working conditions.
  - .1 Allow sash to open beyond normal operating position when placing apparatus in hood.
  - .2 Ensure sash automatically resets to normal operating limit.
  - .3 Include a system where the user is conscious and aware that is opening above the stopper of maximum safe operating opening.
- .6 Sash for horizontal and combination sashes:
  - .1 Arrange horizontal sliding panels to ensure that maximum opening area resulting from any orientation or configuration of sash panels does not exceed design opening area.
  - .2 It must include a system that detects the progressive opening so the VAV valve can adapt the airflow accordingly.
- .7 Automatic sash closing system:
  - .1 To be manufactured by fume hood manufacturer, complete with motion optical sensor to fully close the sash when hood is not in use. To include the usage of an optical sensor on both ends of the sash to remove the possibility of the sash coming into physical contact with an obstruction while closing. Pressure sensors require contact and will not be permitted.
  - .2 Optical sensor must have a transmitter and receiver located on the sash. Reflective tape will not be accepted. The face velocity of the system will remain at the preset values during operation of the sash closing system.
- .8 Horizontal air-foil:
  - .1 Aluminum profile epoxy painted, installed 25 mm above raised portion of work surface and designed for eddy-free air entry.
  - .2 Project into fume hood beyond edge of sash.
  - .3 Design airfoil to eliminate reverse flow within 75 mm of plane of sash.
- .9 Work surface: technical ceramic “Stoneware” 25 mm minimum thickness with recessed work surface to contain spills and include coved corners.
  - .1 Ensure joints with interior panels are sealed.
- .10 Interior panels:
  - .1 Phenolic Resin 20 mm thick with Vertical Chemical Resistance.
  - .2 Interior access panels: in polypropylene, removable and replaceable without use of special tools.



- .11 Fastenings: ensure fastenings inside fume hood are corrosion resistant and remain unaffected by repeated manipulations.
- .12 Baffles: construct baffles from same material as interior panels:
  - .1 Design baffles to provide multiple exhaust slots to minimize variations in face velocity across sash opening when sash is in normal operating position.
  - .2 Set baffles at manufacturer's plant on basis of prototype testing, and permanently mark setting.
- .13 Exhaust duct collar: 254 mm diameter, integral with top panel and constructed from fire retardant polypropylene, with bell-mouthed entry, and flanged to accept exhaust duct.
  - .1 Exhaust duct collar size: to provide exhaust flow velocity of 5.0 m/s minimum.
  - .2 The fumehood cannot generate more than 70 Pa (without controller).
- .14 Exterior panels: n/a
- .15 Superstructure: rigid self-supporting unit consisting of a metal structure and panels that generate the working area.
  - .1 Include the service panels integrated and pre-wired and pre-plumbed from the factory
  - .2 Include the factory testings on all services integrated in the fumehood.
  - .3 Ensure unit is capable of accepting 8 minimum plumbing and laboratory services
- .16 Vertical side posts of fume hood face: radiused airfoil shape to reduce eddies and promote smooth entry of air into hood.
  - .1 Ensure service fixtures do not disturb air flow pattern.
  - .2 Include light switch, monitor and alarm.
- .17 Monitors and alarms:
  - .1 For each fume hood provide monitor with alarm capability.
  - .2 Each fumehood must integrate its own VAV regulation valve.
    - .1 Monitor accuracy:  $\pm 5\%$  of measured parameter.
    - .2 Report readings and all alarms to Building Automation System (BAS).
    - .3 Include manual silencing switch for audible alarm only, designed to automatically reset to recommence monitoring function.
    - .4 Ensure visual alarm remains lit until alarm condition has been rectified.
  - .3 Monitor should have rechargeable battery backup for up to 4 hours of operation.
  - .4 Include test circuits, relays, switches, and other controls required to permit maintenance personnel to test signal function.
  - .5 Field set-up: minimum 3 point calibration.
  - .6 Analog output, 0-10 V, proportional to face velocity.
  - .7 Visual displays:
    - .1 Green LED for safe operation.
    - .2 Red LED for alarm for insufficient airflow
    - .3 Different alarms sets for service attention or unsafe operation.
    - .4 Normal operation and night set back.
- .18 Airflow/Face Velocity
  - .1 The fumehoods should operate safely at 0.2 m/s, being 0.3 m/s the maximum allowed face velocity.

- .2 The manufacturer must guarantee onsite testing approval below 0.3 m/s.
- .19 Supplemental airflow:
  - .1 Fume hood shall be supplied with a lateral supportive airflow produced on the internal left and right side as well as the work surface. Airflow to be delivered via a fan with an air capacity of 50 m<sup>3</sup>/h. The supportive airflow will be part of a complete fume hood exhaust system including the exhaust air flow controller. The supplemental airflow device to be provided by the fume hood manufacturer and no third party products will be accepted.
- .20 Exhaust VAV Terminal
  - .1 Supply exhaust vav terminal for fume hood as integral to fume hood
  - .2 Exhaust terminal unit to integrate with supportive air flow system and safety alarm console.
  - .3 Fume hood airflow controller: to be factory supplied and programmed by the fume hood manufacturer, at the factory. Full integration with combination sashes, automatic sash closing system and supplemental airflow to adjust airflow based on changing fume hood opening area to ensure constant face velocity. No third party or oem products will be accepted. No reduced face velocity products will be accepted.
  - .4 Exhaust air terminals to include the safety alarm console function in accordance with din EN 14175 t2.
  - .5 Exhaust air terminals must contain the following characteristics:
    - .1 Measured airflow measurement with an error of no more than 5% actual value.
    - .2 Cyclic automatic self- monitoring and zero-point adjustment.
    - .3 Actuator with integrated bevel monitoring and zero-point adjustment.
    - .4 Body of actuator constructed of polypropylene. Metal/coated products not accepted.
    - .5 Monitor the position of the sash and adjust airflow in the event of a sash failure.
    - .6 Must take into consideration position of horizontal combination sashes and adjust airflow based on position.
    - .7 Data exchange between fume hood exhaust air terminals and the bas must be able to take place using Analog I/O wired directly Phoenix Controls System
- .21 Provide a fluorescent light fixture to illuminate the inside of the hood, and a light switch and four 120V 15A GFI receptacles in the side posts, all factory wired to a common junction box. This acts as the weakest area of the hood in case of an explosion, thus driving the pressure away from the user and ensuring user safety.

## **2.4 HIGH PERFORMANCE WALK-IN FUME HOODS**

- .1 Does not apply to this project

## **2.5 ACID/BASE CABINETS FOR FUME HOODS**

- .1 The cabinet shall be constructed from 19mm thick flat pressed high-density, high pressure laminate, resin coated on both sides.
- .2 All exposed edges of the enclosure and the door fronts (in 300mm wide modules) shall be finished with a radiused 2mm thick chemically resistant polypropylene edging bonded with a hot-melt adhesive.
- .3 All non-exposed edges of the enclosure shall be finished with a 0.5mm thick edging bonded with a hot melt adhesive.
- .4 The unit shall be fitted with a 19mm thick resin coated top panel and a fixed rear panel of 10mm thick flat

pressed high-density composite particle board melamine resin coated on both sides to din 68 765.

- .5 Kick boards shall be grey plastic foil faced waterproof bonded blockboard, 110mm high and shall be fitted with 4 no. Adjustable leveling feet.
- .6 Door hinges shall be able to provide 270 degree opening with a stainless steel pin housed within an epoxy coated chemically resistant body.
- .7 Handles shall be polished die-cast aluminum, or stainless steel 'd' handle.
- .8 2 extendable shelves supported on polypropylene slide systems designed to lock themselves into position. Each with a loading capacity of 20kg. The shelves shall be fitted with polypropylene trays.
- .9 The cabinet shall be fitted with internal baffles and an extract spigot for the connection of an extract system.
- .10 Acid storage cabinet shall be vented to the laboratory exhaust system.

## 2.6 LABORATORY SERVICES

- .1 To SEFA 7.
- .2 Remote controls:
  - .1 Brass body, universal joint, bolted and flanged and with chromium plated finish to ASTM B 456.
  - .2 Gas: CGA approved.
  - .3 Install remote controls on vertical side posts of fume hood face, located to avoid interference with smooth entry of air into hood.
  - .4 Include needle valves on all services except gas service.
  - .5 Equip remote controls with universal joints, wall flanges, couplings and tailpieces for connection to services.
- .3 Outlets:
  - .1 Forged or cast brass body complete with tailpiece for connection to service piping.
  - .2 Turrets and handles to be of forged brass.
  - .3 Finish: inside fume hood powder coating corrosion-resistant fluorocarbon.
- .4 Include powder coating corrosion-resistant finish for service outlets inside fume hoods.
- .5 Electrical certification: provide C-UL listing under UL 1805 and CAN/CSA Z316.5-04.
- .6 Plumbing: include domestic cold water service as indicated.
  - .1 Isolating valves: include remote controlled valves located within end panels, controlled by handles projecting through side posts of fume hood.
  - .2 Locate to avoid interference with smooth entry of air into fume hood.
- .7 Fixtures: except for de-ionized, RO and pure water, fixtures exposed within fume hood to have chemical-resistant metallic bronze finish.
  - .1 Ensure portions exposed to fume hood exterior are chrome plated.
- .8 For countertop mount fume hood only, Cup sinks: 75 x 150 mm oval, rigidly clamped in approved manner to work surface, with approved acid-resisting seal, 40 mm drain with cross strainer debris catcher.
  - .1 Standing waste and overflow with 76 long minimum PVC tailpiece.

- .1 Install with rim above work surface to prevent spills entering waste system.
  - .2 Finish welds smooth and polished.
  - .2 Cold water faucets: wall mounted on side panel inside fume hood with rigid gooseneck of heavy duty 10 mm brass pipe with integral backflow preventer upstream from serrated nozzle and remote control on exterior panel.
- .9 Gas: single straight serrated nozzle outlet with flange, mounted on side panel inside fume hood.
  - .1 Remote control on exterior panel.
- .10 Compressed air and vacuum outlet: single straight serrated nozzle outlet with flange, mounted on side panel inside fume hood.
  - .1 Remote control on exterior panel.
- .11 Identify service fixtures using colour coding as follows:

<u>Service</u>	<u>Letter Coding</u>	<u>Colour Coding</u>
Cold water	CW	Green
Vacuum	VAC	Yellow
Compressed air	AIR	Orange
Nitrogen	N	Blue
Argon	A	White
- .12 Locate the remote controls and outlets for services in the following order:

<u>Left Side</u>	<u>Right Side</u>
Compressed Air	Compressed Air
Cold Water & Cup Sink	Nitrogen
- .13 All laboratory services shall be factory pre-piped to a point of connection 50 mm above the hood roof. Pressure test all pre-piped lines in the factory.
- .14 Access to services:
  - Ensure the fumehood is designed to add services in the future without the need of disassembling the entire unit.
  - .2 Ensure service connections are accessible from fume hood exterior through removable access panels.
  - .3 Where two or more fume hoods are installed side by side, use interior access panels of same material as interior panels, with beveled edges, moulded PVC gaskets, and secured with non-corrosive fasteners set flush with face of access panel.
- .15 Corrosion resistant label:
  - .1 Provide corrosion-resistant label permanently attached to fume hood exterior with abbreviated information relating to sash position.
- .16 Base furniture:
  - .1 Provide 2-chemical storage base cabinets. One flammable liquid cabinet constructed in accordance with NFPA 30, and one properly lined acid storage cabinet with vent independent from

to the fume hood.

- .2 The Flammable cabinet must resist a fire during 90 min. All the exhaust outlets must seal off themselves in an event of a fire.
- .3 Standard for acceptance: Waldner.

## 2.7 FABRICATION

- .1 Do welding to CSA W48.

## 2.8 ACCESSORIES

- .1 Heat shields: does not apply to this project.

## 2.9 SOURCE QUALITY CONTROL

- .1 "As Manufactured" Testing Equipment: to PWGSC MD15128 "High Performance Fume Hoods".
  - .1 Data logger:
    - .1 Recording interval: 10 Hz or better.
    - .2 Memory: sufficient to allow data collection for duration of test.
  - .2 In-duct flow sensor to measure flow response:
    - .1 Speed: 10 Hz.
    - .2 Range: 95 L/s to 950 L/s.
    - .3 Accuracy:  $\pm 5\%$ .
  - .3 Thermal anemometer:
    - .1 Mounting: on stand with probe fixed at each traverse grid location.
    - .2 Include: averaging function over 20 second period for each location or output recorded for 20 seconds minimum at a rate of 1 reading/second on data logger.
    - .3 Accuracy:
      - .1 Below 0.50 m/s:  $\pm 0.025$  m/s.
      - .2 0.50 m/s and over:  $\pm 5\%$ .
  - .4 Detector for tracer gas containment:
    - .1 Type: continuous reading.
    - .2 Minimum Detectable Level (MDL): 0.01 ppm.
    - .3 Accuracy:
      - .1 Concentrations below 0.1 ppm:  $\pm 25\%$ .
      - .2 Concentrations above 0.1 ppm:  $\pm 10\%$ .
  - .5 Smoke generator:
    - .1 Use smoke generator and diffuser complying with PWGSC MD15128.
- .2 Conduct "as manufactured" (AM) tests in manufacturer's testing facility to ANSI/ASHRAE 110 procedures and PWGSC MD15128 before transportation to site.
- .3 Ensure tests achieve performance criteria in accordance with PWGSC MD15128.
  - .1 Issuance of purchase order will be made only by General Contractor after Departmental Representative has received and approved in writing factory performance test report certifying test results.
- .4 Conduct "AM" tests as follows:
  - .1 With fume hood empty.

- .2 With fume hood loaded to simulate apparatus in hood.
  - .1 Locate simulated apparatus 150 - 250 mm behind plane of sash in manner approved by Departmental Representative as follows:
    - .1 1 - 3.8 litre paint can.
    - .2 1 - 300 x 300 x 450 mm cardboard box.
    - .3 4 - 150 x 150 x 300 mm cardboard boxes.
  - .3 With simulated cross-drafts:
    - .1 Challenge with 0.25 m/s using 620 mm recirculation fan under conditions as follows:
      - .1 Air directed horizontally at 45 degrees to plane of sash.
- .5 Conduct "As Manufactured" (AM) Fume Hood Performance Tests as follows:
  - .1 Visualization (smoke) tests: meet or exceed performance criteria of PWGSC MD15128 .
  - .2 Face velocity and flow tests: to PWGSC MD15128 and ANSI/ASHRAE 110.
    - .1 Average face velocity: 0.3 m/s, with variation allowed for individual readings; maximum  $\pm 20\%$ .
    - .2 CAV bypass effectiveness at 150 mm sash opening: 0.75 m/s maximum average face velocity.
  - .3 Tracer gas tests: to PWGSC MD15128.
    - .1 Conduct tests at target average face velocity.
    - .2 Use approved tracer gas.
    - .3 Perform tests with probes at heights of 560 mm above work surface.
    - .4 Leakage with sash at normal operating position:
      - .1 Average leakage: 0.025 ppm maximum.
      - .2 Peak reading: 0.100 ppm.
    - .5 Leakage with sash in fully open position:
      - .1 Average leakage: 0.05 ppm maximum.
      - .2 Peak reading 0.25 ppm.
    - .6 Peripheral scan:
      - .1 Record significant peak readings and their locations.
      - .2 Record 30 second rolling averages.
      - .3 Maximum 0.25 ppm for any 30 second rolling average.
      - .4 Include readings in test report.
    - .7 Sash movement effect (SME), to determine potential for escape after movement of sash to ANSI/ASHRAE 110 procedures.
      - .1 Maximum 45 second rolling average: 0.05 ppm

## **PART 3 - EXECUTION**

### **3.1 EXAMINATION**

- .1 Verification of Conditions: verify conditions of substrate previously installed under other Sections or Contracts are acceptable for fume hood installation in accordance with manufacturer's written instructions.
  - .1 Visually inspect substrate in presence of Departmental Representative.
  - .2 Inform Departmental Representative of unacceptable conditions immediately upon discovery.
  - .3 Proceed with installation only after unacceptable conditions have been remedied and after receipt of written approval to proceed from Departmental Representative.

### 3.2 INSTALLATION

- .1 Install to SEFA 2.
- .2 Install plumb, with work surface level to within 1.5 mm in 3000 mm by adjusting base unit leveling screws.
- .3 Secure fume hood to base furniture or floor using stainless steel fasteners spaced at 750 mm maximum on centre maximum.
  - .1 Use 4 minimum for each fume hood.
- .4 Secure fume hood to meet seismic criteria.
- .5 Connection of plumbing, laboratory services, electrical services, exhaust system, and BAS to fume hood shall be performed by others.

### 3.3 FUME HOOD SYSTEM INTEGRATION - GENERAL REQUIREMENTS

- .1 General Requirements: fully integrate fume hood exhaust systems into laboratory HVAC system and into BAS in order to maintain specified pressurization requirements and to maintain fume hood performance.
  - .1 Minimum air flow with sash closed: to ANSI/AIHA Z9.5.
- .2 Operating Modes:
  - .1 Occupied - in use: generation of hazardous products occurring.
  - .2 Occupied - not in use: as when apparatus is being assembled.
  - .3 Unoccupied - in use: generation of hazardous products occurring while fume hood is unattended. Sash is closed.
  - .4 Standby: fume hood not in use: no active generation of hazardous products, minimum air flow. Sash closed.
- .3 Fume Hood System Integration with Dedicated Exhaust Fan:
  - .1 Does not apply
- .4 Monitor:
  - .1 Green light to indicate "power on" and "safe to operate".
  - .2 Audible and visual alarms: horn, buzzer or bell and red light to indicate air velocity out of range and "not safe to operate".
    - .1 Use fume hood only when safety controls are satisfied.
    - .2 Override audible alarm using silencing relay switch (red light to remain on) until abnormal condition is rectified.
    - .3 Reset alarm system automatically when safe conditions restored.
  - .3 Ensure complete operating instructions for alarm system are secured to fume hood.
  - .4 Interlock fume hood exhaust system with HVAC system.
    - .1 Ensure fume hood exhaust system continues to run upon activation of building fire alarm system.

### **3.4 CONNECTION TO EMERGENCY POWER**

- .1 Connection to emergency power source shall be provided by others.

### **3.5 ADJUSTING**

- .1 Adjust operable hardware for correct function.
- .2 Ensure sash does not bind while opening and closing.

### **3.6 FIELD QUALITY CONTROL**

- .1 Field Tests:
  - .1 Conduct integrated "as installed" (AI) tests in accordance with Section 23 05 93.13 - Testing, Adjusting and Balancing of Fume Hoods.
- .2 Field Inspection: co-ordinate field inspection in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions.
- .3 Manufacturer's Services:
  - .1 Co-ordinate manufacturer's services with Section 00 10 00 – General Instructions.
    - .1 Have manufacturer review work involved in handling, installation, protection, and cleaning of fume hood components and accessories, and submit written reports in acceptable format to verify compliance of Work with Contract conditions.
    - .2 Manufacturer's Field Services: include manufacturer's field services consisting of product use recommendations and periodic site visits for product installation review in accordance with manufacturer's instructions.
      - .1 Report inconsistencies from manufacturer's recommendations immediately to Departmental Representative.
    - .3 Schedule site visits to review work at stages listed:
      - .1 After delivery and storage of fume hood components and accessories, and when preparatory work on which Work of this Section depends is complete, but before installation begins.
      - .2 Twice during progress of work at 25% and 60% complete.
      - .3 Upon completion of Work, after cleaning is carried out.
      - .4 Obtain reports within three days of review and submit immediately to Departmental Representative.

### **3.7 COMMISSIONING TESTS FOR INTEGRATED FUME HOOD SYSTEMS**

- .1 Do commissioning tests in accordance with PWGSC CP.1 to CP.13.
- .2 Test fume hoods in conjunction with complete laboratory integrated HVAC and exhaust systems commissioning testing including, room air flow patterns, temperature, humidity, pressurization, noise, and vibration.

### **3.8 CLEANING**

- .1 Progress Cleaning: clean in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions.
  - .1 Leave Work area clean at end of each day.



.2 Final Cleaning: upon completion remove surplus materials, rubbish, tools and equipment in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions.

### **3.9 PROTECTION**

- .1 Protect installed fume hood components from damage during construction.
- .2 Repair damage to adjacent materials caused by fume hood installation.

**END OF SECTION**

## **Part 1           General**

### **1.1           SUMMARY**

- .1    Section Includes:
  - .1    Materials and installation for fan coil units.
- .2    Related Sections:
  - .1    Section 00 10 00 – General Instructions.
  - .2    Section 00 15 45 – General Safety Section and Fire Instructions.
  - .3    Section 21 05 01 – Common Work Results- Mechanical
  - .4    Section 21 05 02 – Mechanical Identification
  - .5    Section 23 05 13 – Common Motor Requirements for HVAC
  - .6    Section 23 05 93 – Testing, Adjusting and Balancing for HVAC
  - .7    Section 26 05 00 – Common Work Results- Electrical

### **1.2           REFERENCES**

- .1    Health Canada/Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS)
  - .1    Material Safety Data Sheets (MSDS).

### **1.3           SUBMITTALS**

- .1    Product Data:
  - .1    Submit manufacturer's printed product literature, specifications and datasheet in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions. Include product characteristics, performance criteria, and limitations.
    - .1    Product data to include:
      - .1    Filters, fan accessibility.
      - .2    Suspension of cabinet.
      - .3    Physical size.
      - .4    Thermostat, transformer, controls where integral.
      - .5    Finish.
      - .6    kW rating, voltage, phase.
      - .7    Cabinet material thicknesses.
- .2    Shop Drawings:
  - .1    Submit shop drawings in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions.

### **1.4           QUALITY ASSURANCE**

- .1    Health and Safety:
  - .1    Do construction occupational health and safety in accordance with Section 00 15 45 – General Safety Section and Fire Instructions.

### **1.5           DELIVERY, STORAGE, AND HANDLING**

- .1    Packing, shipping, handling and unloading:

- .1 Deliver, store and handle in accordance with manufacturer's written instructions and Section 00 10 00 – General Instructions.
- .2 Waste Management and Disposal:
  - .1 Construction/Demolition Waste Management and Disposal: in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions.

## **Part 2 Products**

### **2.1 FAN COIL UNITS**

- .1 Cabinet: steel, 1.2 mm thick, ceiling mounting. Rear inlet/ Front outlet.
- .2 Refer to Fan Coil Schedule for performance specifications of fan coil units.
- .3 Coils: copper sheathed with aluminum fins covering full length of element.
- .4 Fan motors: variable speed, single phase.
- .5 Wall mounted thermostats: supplied by Direct Energy.
- .6 Fan delay switch.
- .7 4 position switch (On/Off- lo-med-hi)
- .8 n/a.
- .9 Filter: 50mm (2") replaceable, bottom access.
- .10 Trim for exposed installation.
- .11 Finish: three stage baked enamel with final coat white colour.
- .12 Assembly fully wired to one outlet location.
- .13 Multiple knockouts for up to 1 1/2" (38 mm) diameter conduit.
- .14 Acceptable Material: Johnson Controls, EH Price, Daikin, Magic Aire, Williams, United Cool Air or approved equal

## **Part 3 Execution**

### **3.1 MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS**

- .1 Compliance: comply with manufacturer's written recommendations or specifications, including product technical bulletins, handling, storage and installation instructions, and datasheet.

### **3.2 INSTALLATION**

- .1 In accordance with manufacturer's instructions
- .2 Hang units.
- .3 Make power and control connections.
- .4 Make piping connections

### **3.3 FIELD QUALITY CONTROL**

- .1 Perform tests in accordance with Section 26 05 00 - Common Work Results - Electrical and Section 23 05 93 – Testing, Adjusting and Balancing for HVAC.

### **3.4 CLEANING**

- .1 Proceed in accordance with Section 00 10 00 – General Instructions.

- .2 Upon completion and verification of performance of installation, remove surplus materials, excess materials, rubbish, tools and equipment.

**END OF SECTION**

**1 REFERENCES**

- .1 Perform all work to meet or exceed the requirements of the Canadian Electrical Code, CSA Standard C22.1 - (latest edition).
- .2 Consider CSA Electrical Bulletins in force at time of tender submission, while not identified and specified by number in this Division, to be forming part of related CSA Part II standard.
- .3 Do overhead and underground systems in accordance with CSA C22.3 except where specified otherwise.
- .4 Where requirements of this specification exceed those of above mentioned standards, this specification shall govern.
- .5 Notify the NRC Departmental Representative as soon as possible when requested to connect equipment supplied by NRC which is not CSA approved.
- .6 Refer to Sections 00 10 00 & 0015 45.

**2 PERMITS AND FEES**

- .1 Submit to Electrical Inspection Department and Supply Authority necessary number of drawings and specifications for examination and approval prior to commencement of work.
- .2 Pay all fees required for the performance of the work.

**3 START-UP**

- .1 Instruct the NRC Departmental Representative and operating personnel in the operation, care and maintenance of equipment supplied under this contract.

**4 INSPECTION AND FEES**

- .1 Furnish a Certificate of Acceptance from the Authorized Electrical Inspection Department on completion of work.
- .2 Request and obtain Special Inspection approval from the Authorized Electrical Inspection Department for any non-CSA approved control panels or other equipment fabricated by the contractor as part of this contract.
- .3 Pay all fees required for inspections.

**5 FINISHES**

- .1 Shop finish metal enclosure surfaces by removal of rust and scale, cleaning, application of rust resistant primer inside and outside, and at least two coats of finish enamel.
  - .1 Outdoor electrical equipment "equipment green" finish to EEMAC Y1-1-1955.
  - .2 Indoor switchgear and distribution enclosures light grey to EEMAC 2Y-1-1958.

- .2 Clean and touch up surfaces of shop-painted equipment scratched or marred during shipment or installation, to match original paint.

## **6 ACOUSTICAL PERFORMANCE**

- .1 In general provide equipment producing minimal sound levels in accordance with the best and latest practices established by the electrical industry.
- .2 Do not install any device or equipment containing a magnetic flux path metallic core, such as gas discharge lamp ballasts, dimmers, solenoids, etc., which are found to produce a noise level exceeding that of comparable available equipment.

## **7 EQUIPMENT IDENTIFICATION**

- .1 Identify with 3mm (1/8") Brother, P-Touch non-smearing tape, or an alternate approved by the NRC Departmental Representative, all electrical outlets shown on drawings and/or mentioned in the specifications. These are the lighting switches, recessed and surface mounted receptacles such as those in offices and service rooms and used to plug in office equipment, telecommunication equipment or small portable tools. Indicate only the source of power (Ex. for a receptacle fed from panel L32 circuit #1: "L32-1").
- .2 Light fixtures are the only exceptions for electrical equipment identification (except as noted in 7.13 below). They are not to be identified.
- .3 Identify with lamicoïd nameplates all electrical equipment shown on the drawings and/or mentioned in the specification such as motor control centers, switchgear, splitters, fused switches, isolation switches, motor starting switches, starters, panelboards, transformers, high voltage cables, industrial type receptacles, junction boxes, control panels, etc., regardless of whether or not the electrical equipment was furnished under this section of the specification.
- .4 Coordinate names of equipment and systems with other Divisions to ensure that names and numbers match.
- .5 Wording on lamicoïd nameplates to be approved by the NRC Departmental Representative prior to fabrication.
- .6 Provide two sets of lamicoïd nameplates for each piece of equipment; one in English and one in French.
- .7 Lamicoïd nameplates shall identify the equipment, the voltage characteristics and the power source for the equipment. Example: A new 120/240 volt single phase circuit breaker panelboard, L16, is fed from panelboard LD1 circuit 10.

"PANEL L16  
120/240 V  
FED FROM LD1-10"

PANNEAU L16  
120/240 V  
ALIMENTE PAR LD1-10

- .8 Provide warning labels for equipment fed from two or more sources - "DANGER MULTIPLE POWER FEED" black letters on a yellow background. These labels are available from NRC's Facilities Maintenance group in building M-19.
- .9 Lamicoid nameplates shall be rigid lamicoid, minimum 1.5 mm (1/16") thick with:
  - .1 Black letters engraved on a white background for normal power circuits.
  - .2 Black letters engraved on a yellow background for emergency power circuits.
  - .3 White letters engraved on a red background for fire alarm equipment.
- .10 For all interior lamicoid nameplates, mount nameplates using two-sided tape.
- .11 For all exterior lamicoid nameplates, mount nameplates using self-tapping 2.3 mm (3/32") dia. slot head screws - two per nameplate for nameplates under 75 mm (3") in height and a minimum of 4 for larger nameplates. Holes in lamicoid nameplates to be 3.7 mm (3/16") diameter to allow for expansion of lamicoid due to exterior conditions.
  - .1 No drilling is to be done on live equipment.
  - .2 Metal filings from drilling are to be vacuumed from the enclosure interiors.
- .12 All lamicoid nameplates shall have a minimum border of 3 mm (1/8"). Characters shall be 9 mm (3/8") in size unless otherwise specified.
- .13 Identify lighting fixtures which are connected to emergency power with a label "EMERGENCY LIGHTING/ÉCLAIRAGE D'URGENCE", black letters on a yellow background. These labels are available from NRC's Facilities Maintenance group in building M-19.
- .14 Provide neatly typed updated circuit directories in a plastic holder on the inside door of new panelboards.
- .15 Carefully update panelboard circuit directories whenever adding, deleting, or modifying existing circuitry.

## **8 WIRING IDENTIFICATION**

- .1 Unless otherwise specified, identify wiring with permanent indelible identifying markings, using either numbered or coloured plastic tapes on both ends of phase conductors of feeders and branch circuit wiring.
- .2 Maintain phase sequence and colour coding throughout.

## **9 CONDUIT AND CABLE IDENTIFICATION**

- .1 All new conduits to be factory painted colour-coded EMT, type as follows:
  - .1 Fire alarm – red conduit
  - .2 Emergency power circuits – yellow conduit
  - .3 Voice/data – blue conduit
  - .4 Gas detection system – purple conduit
  - .5 Building Automation system – orange conduit

- .6 Security system – green conduit
- .7 Control system – black conduit
- .2 Apply paint to the covers of junction boxes and condulets of existing conduits as follows:
  - .1 Fire alarm – red
  - .2 Emergency power circuits – yellow
  - .3 Voice/data – blue
  - .4 Gas detection system – purple
  - .5 Building Automation system – orange
  - .6 Security system – green
  - .7 Control system - black
- .3 For system running with cable, half-lap wrap with dedicated colored PVC tape to 100 mm width, tape every 5 m and both sides where cable penetrates a wall.
- .4 All other systems need not be coloured.

## **10 MANUFACTURER'S & APPROVALS LABELS**

- .1 Ensure that manufacturer's registration plates are properly affixed to all apparatus showing the size, name of equipment, serial number, and all information usually provided, including voltage, cycle, phase and the name and address of the manufacturer.
- .2 Do not paint over registration plates or approval labels. Leave openings through insulation for viewing the plates. Contractor's or sub-contractor's nameplate not acceptable.

## **11 WARNING SIGNS AND PROTECTION**

- .1 Provide warning signs, as specified or to meet requirements of Authorized Electrical Inspection Department and NRC Departmental Representative.
- .2 Accept the responsibility to protect those working on the project from any physical danger due to exposed live equipment such as panel mains, outlet wiring, etc. Shield and mark all live parts with the appropriate voltage. Caution notices shall be worded in both English and French.

## **12 LOAD BALANCE**

- .1 Measure phase current to new panelboards with normal loads operating at time of acceptance. Adjust branch circuit connections as required to obtain best balance of current between phases and record changes, and revise panelboard schedules.
- .2 Measure phase voltages at loads and adjust transformer taps to within 2% of rated voltage of equipment.

## **13 MOTOR ROTATION**

- .1 For new motors, ensure that motor rotation matches the requirements of the driven equipment.



- .2 For existing motors, check rotation before making wiring changes in order to ensure correct rotation upon completion of the job.

#### **14 GROUNDING**

- .1 Thoroughly ground all electrical equipment, cabinets, metal supporting frames, ventilating ducts and other apparatus where grounding is required in accordance with the requirements of the latest edition of the Canadian Electrical Code Part 1, C.S.A. C22.1 and corresponding Provincial and Municipal regulations. Do not depend upon conduits to provide the ground circuits.
- .2 Run separate green insulated stranded copper grounding conductors in all electrical conduits including those feeding toggle switches and receptacles.

#### **15 TESTS**

- .1 Provide any materials, equipment and labour required and make such tests deemed necessary to show proper execution of this work, in the presence of the NRC Departmental Representative.
- .2 Correct any defects or deficiencies discovered in the work in an approved manner at no additional expense to the Owner.
- .3 Megger all branch circuits and feeders using a 600V tester for 240V circuits and a 1000V tester for 600V circuits. If the resistance to ground is less than permitted by Table 24 of the Code, consider such circuits defective and do not energize.
- .4 The final approval of insulation between conductors and ground, and the efficiency of the grounding system is left to the discretion of the local Electrical Inspection Department.

#### **16 COORDINATION OF PROTECTIVE DEVICES**

- .1 Ensure circuit protective devices such as overcurrent trips, fuses, are installed to values and settings as indicated on the Drawings.

#### **17 WORK ON LIVE EQUIPMENT & PANELS**

- .1 NRC requires that work be performed on non-energized equipment, installation, conductors and power panels. For purposes of quotation assume that all work is to be done after normal working hours and that equipment, installation, conductors and power panels are to be de-energized when worked upon.

**END OF SECTION**

**Part 1 General**

**1.1 RELATED WORK SPECIFIED ELSEWHERE**

- .1 Common Work Results - Electrical Section 26 05 00

**1.2 MATERIALS**

- .1 Provide only new equipment and materials, without blemish or defect, bearing Canadian Standards Association or Authorized Electrical Inspection Department labels, and subject to the approval of the NRC Departmental Representative.
- .2 After a contract is awarded, utilize alternative methods and/or materials only after receiving the NRC Departmental Representative's approval.

**Part 2 Products**

**2.1 BUILDING WIRES AND GENERAL REQUIREMENTS**

- .1 Conductor material for branch circuit wiring and grounding:
  - .1 Stranded copper.
  - .2 Neutral wire: continuous throughout its length without breaks.
  - .3 Separate insulated green grounding conductors in all electrical conduits.
  - .4 All wire and cable insulation shall meet the C.S.A. Standards for the types and services hereinafter specified. Colours as per section 4-036 of Electrical Code.
  - .5 Where otherwise specified, use wire and cable types as follows:
    - .1 Type R90 XLPE cross-link polyethylene stranded for applications using wires sized No. 8 and larger.
    - .2 Type T90 stranded for applications using wires sized No. 10 and smaller.
    - .3 For fire alarm wiring refer to Section 283100.
    - .4 Approved heat resistant wire for wiring through and at lighting and heating fixtures. Where insulation types are shown on the drawings other types shall not be used unless the specification is more restrictive.
  - .6 Use BX cable only under the following conditions:
    - .1 Wiring from a junction box to a recessed lighting fixture in suspended ceilings. Cable length not to exceed 1.5 m (5'), or
    - .2 Wiring or switches or 15 amp receptacles in partitions having removable wall panels, or
    - .3 When specifically called for on drawings.
  - .7 Use stranded wire no smaller than No. 12 AWG for lighting and power and no smaller than No. 16 AWG for control wiring.
  - .8 Conductors shall be soft copper properly refined and tinned having a minimum conductivity of 98%.

---

**Part 3 Execution**

**3.1 BUILDING WIRES**

- .1 Install building wires as follows:
  - .1 Make joints, taps and splices in approved boxes with solderless connectors. Joints and/or splices are not acceptable inside a panelboard.
  - .2 Ensure the lugs accommodate all the strands of the conductor.
  - .3 Replace any wire or cable showing evidence of mechanical injury.
  - .4 Use No. 10 AWG for branch circuit wiring extending more than 30 m (100 ft.) to farthest outlet from panel.
  - .5 Circuit numbers indicated on the drawing are intended as a guide for the proper connection of multi-wire circuits at the panel.
  - .6 Take care to keep the conductors free from twisting.
  - .7 Use an approved lubricant for pulling in conduit.
  - .8 Leave sufficient slack on all runs to permit proper splicing and connection of electrical devices.
  - .9 Branch circuit wiring of 120 volt applications to be multi-wire utilizing common neutrals. Under no condition shall any switch break a neutral conductor.
  - .10 Provide and install an approved fire- retardant wrap or coating for PVC jacketed cables installed in a grouped configuration of two or more.

**END OF SECTION**

**Part 1            General**

**1.1                RELATED WORK SPECIFIED ELSEWHERE**

- .1            Common Work Results - Electrical Section 26 05 00

**1.2                MATERIALS**

- .1            Provide only new equipment and materials, without blemish or defect, bearing Canadian Standards Association or Authorized Electrical Inspection Department labels, and subject to the approval of the NRC Departmental Representative.
- .2            After a contract is awarded, utilize alternative methods and/or materials only after receiving the NRC Departmental Representative's approval.

**Part 2            Products**

**2.1                WIRE AND BOX CONNECTORS**

- .1            Pressure type wire connectors sized to fit conductors.

**2.2                WIRING TERMINATIONS**

- .1            Provide first grade wire and cable connectors suitable for the service on which they are used and install them in accordance with the latest trade practice.
- .2            Provide high quality extruded copper-free aluminium (0.4% or less) connectors for single and multi conductor cable. Steel and then zinc plated connectors for multi conductor cables.
- .3            When used in hazardous area, connectors should be certified for such location in Class, Division and Group.
- .4            For large conductor sizes, use bolted or compression solderless type connectors.
- .5            Use high temperature connectors and insulation on all connections of high temperature conductors.
- .6            Where connector types are called for on the drawings or in the specification, do not use other types.
- .7            Lugs, terminals, screws used for termination of wiring to be suitable for copper conductors.

**Part 3 Execution**

**3.1 INSTALLATION**

- .1 Install stress cones, terminations, and splices in accordance with manufacturer's instructions.
- .2 Bond and ground as required [to CSA C22.2No.41].

**END OF SECTION**

**Part 1 General**

**1.1 RELATED WORK SPECIFIED ELSEWHERE**

- .1 Common Work Results - Electrical Section 26 05 00

**1.2 MATERIALS**

- .1 Provide only new equipment and materials, without blemish or defect, bearing Canadian Standards Association or Authorized Electrical Inspection Department labels, and subject to the approval of the NRC Departmental Representative.
- .2 After a contract is awarded, utilize alternative methods and/or materials only after receiving the NRC Departmental Representative's approval.

**Part 2 Products**

**2.1 FITTINGS**

- .1 Fittings: manufactured for use with conduit specified. Coating: same as conduit.
- .2 **Steel coupling for EMT.**
- .3 Fittings for liquid-tight flexible conduits shall be liquid-tight connectors.
- .4 Provide expansion couplings for all conduits running in slabs through expansion joints. These shall be the type approved for use in concrete with a bonding conductor.
- .5 **Factory bends are not permitted to be modified. Ensure conduit bends other than factory bends are made with an approved bender. Making offsets and other bends by cutting and rejoining factory bends are not permitted.**

**2.2 OUTLET BOXES**

- .1 Size boxes in accordance with CSA-C22.
- .2 Unless otherwise specified, provide galvanized steel outlet boxes at least 40mm (1-1/2") deep, single or ganged style, of proper size to accommodate devices used and shall be equipped with covers as necessary of the type designed for the specified fittings. Pull boxes shall be steel and shall be galvanized or painted to prevent rusting. For lighting fixture outlets, use 100mm (4") octagon boxes.
- .3 Equip with plaster rings for flush mounting devices in finished walls.
- .4 Blank cover plates for boxes without wiring devices.
- .5 Equip with centre fixture studs for light fixtures.
- .6 Use cast boxes where indicated and for surface mounted wiring. In areas above hung ceilings where appearance is not significant, pressed steel surface boxes may be used.

- .7 Supply all outlet boxes and pull boxes sized according to code requirements unless specified otherwise on the drawings.

### **2.3 SUPPORT HARDWARE**

- .1 Use 10mm (3/8") threaded rod for suspended unistrut and conduit.
- .2 Unless otherwise specified, use 41mm x 41mm (1-5/8" x 1-5/8") galvanized steel unistrut for conduit support systems.

## **Part 3 Execution**

### **3.1 INSTALLATION**

- .1 Install outlet boxes as follows:
  - .1 Support boxes independently of connecting conduits.
  - .2 Make necessary mounting adjustments to the outlet to match interior finish.
  - .3 Fill boxes with paper, sponges or foam or similar approved material to prevent entry of construction material.
  - .4 Where more than one conduit enters a switch or receptacle box on the same side, provide a 100mm (4") minimum square box with a suitable plaster ring.
  - .5 Location and appearance to be to the NRC Departmental Representative's approval.

**END OF SECTION**

**Part 1          General**

**1.1            RELATED WORK SPECIFIED ELSEWHERE**

- .1          Common Work Results - Electrical Section 26 05 00

**1.2            MATERIALS**

- .1          Provide only new equipment and materials, without blemish or defect, bearing Canadian Standards Association or Authorized Electrical Inspection Department labels, and subject to the approval of the NRC Departmental Representative.
- .2          After a contract is awarded, utilize alternative methods and/or materials only after receiving the NRC Departmental Representative's approval.

**Part 2          Products**

**2.1            RACEWAYS**

- .1          Conduit:
  - .1          Each length of conduit to be new and bear the CSA Stamp of Approval.
  - .2          Conduit, unless otherwise noted, to be EMT, no smaller than 16mm (1/2").
  - .3          Conduit to be coloured as required for systems described in section 260500.9.
- .2          Bushings and Connectors:
  - .1          Insulated type, with the insulation an integral part of the fitting.
- .3          Conduit Fastening:
  - .1          One hole malleable iron straps to secure surface conduits. Two hole straps for conduits larger than 50mm (2").
  - .2          Beam clamps to secure conduits to exposed steel work.
  - .3          Channel type supports for two or more conduits.
- .4          Pull Cord:
  - .1          Polypropylene cord in empty conduit.
- .5          Unless specifically called for on the drawings, do not use flexible conduits but it is recognized that there may be applications where this material will be useful, such as equipment connections, etc. In such cases, obtain permission for its use from the NRC Departmental Representative. For tender purposes, assume that flexible conduits will not be permitted unless specifically called for on the drawings or equipment specifications. All flexible conduits for vapour-tight applications shall be liquid-tight flexible conduits (seal-tight).
- .6          Provide expansion couplings for all conduits running in slabs through expansion joints. These shall be the type approved for use in concrete with a bonding conductor.



**2.2 SUPPORT HARDWARE**

- .1 Use 10mm (3/8") threaded rod for suspended unistrut and conduit.
- .2 Unless otherwise specified, use 41mm x 41mm (1-5/8" x 1-5/8") galvanized steel unistrut for conduit support systems.

**Part 3 Execution**

**3.1 RACEWAYS**

- .1 Install raceways as follows:
  - .1 Rigidly supported.
  - .2 Workmanlike manner.
  - .3 Maintain maximum headroom.
  - .4 Concealed in finished area.
  - .5 Surface-mounted in open area.
  - .6 Do not pass conduits through structural members except as indicated.
  - .7 Parallel to or at right angles to the building lines.
  - .8 Thoroughly ream all conduits at ends and terminate with appropriate locknuts and bushings.
  - .9 Cause minimum interference in spaces through which they pass.
  - .10 Plug or cap conduit during construction to protect from dust, dirt or water.
  - .11 Unless specifically indicated on drawings or with the permission of the NRC Departmental Representative, do not cast conduits in concrete.
  - .12 Dry conduits out before installing wire.
  - .13 Mechanically bend steel conduit larger than 22 mm (3/4") diameter. Bend conduit cold.
  - .14 Do not cut or modify prefabricated bends.
  - .15 PVC conduit as indicated.
  - .16 Function and appearance to be to the NRC Departmental Representative's approval.
  - .17 Seal conduit and cable openings in fire- rated walls and floors with an approved fire stop material.
  - .18 Seal conduit and cable openings in exterior walls with a weatherproof silicone sealant.
  - .19 Paint exposed conduits and boxes to match existing wall / ceiling except the colored EMT specified in 260500.

**END OF SECTION**

**Part 1            General**

**1.1            SHOP DRAWINGS AND PRODUCT DATA**

- .1        Submit shop drawings and product data in accordance with Section 00 10 00.
- .2        Submit stamped engineered drawings for structures supporting transformers on walls or other structures other than the floor.
- .3        Prior to any installation of circuit breakers in either a new or existing installation, Contractor must submit three (3) copies of a certificate of origin, from the manufacturer, duly signed by the factory and the local manufacturer's representative, certifying that all circuit breakers come from this manufacturer, they are new and they meet standards and regulations. These certificates must be submitted to the Departmental Representative for approval.
  - .1        The above applies to all breakers rated above 240V.
  - .2        The above applied to all breakers rated up to 240V and 100A or more.
- .4        A delay in the production of the certificate of origin won't justify any extension of the contract and additional compensation.
- .5        Any work of manufacturing, assembly or installation should begin only after acceptance of the certificate of origin by Departmental Representative. Unless complying with this requirement, Departmental Representative reserves the right to mandate the manufacturer listed on circuit breakers to authenticate all new circuit breakers under the contract at the Contractor's expense.
- .6        In general, the certificate of origin must contain:
  - .1        The name and address of the manufacturer and the person responsible for authentication. The responsible person must sign and date the certificate;
  - .2        The name and address of the licensed dealer and the person of the distributor responsible for the Contractor's account.
  - .3        The name and address of the Contractor and the person responsible for the project.
  - .4        The name and address of the local manufacturer's representative. The local representative must sign and date the certificate.
  - .5        The name and address of the building where circuit breakers will be installed:
    - .1        Project title.
    - .2        End user's reference number.
    - .3        The list of circuit breakers.

**1.2            IDENTIFICATION**

- .1        Identification as per Section 26 05 00.

---

**Part 2            Products**

**2.1                MOULDED CASE CIRCUIT BREAKER**

- .1        Thermal-magnetic moulded case circuit breakers, quick-make, quick-break type, for manual and automatic operation with temperature compensation for 40°C ambient.
- .2        Common-trip breakers with single handle for multiple applications.
- .3        All new 120V to 600V circuit breakers installed on this project are to include the handle accessory, "Handle Padlock Attachment", which locks breakers on or off.
- .4        Magnetic instantaneous trip elements in circuit breakers, to operate only when the value of current reaches 10 times their setting.
- .5        Circuit breaker and panel to be of same manufacturer.

Circuit breakers minimum rating: 10K for 120/240V and 25K for 600/347V or greater if indicated.

- .6        Electronic trip unit as indicated by drawing.

LI: long time and instantaneous

LSI: long time, short time and instantaneous

LSIG: long time, short time , instantaneous and grounding

A: with Ammeter

E: with energy meter

- .7        Trip units setting keypad or dials should be accessible, apply short filler only.
- .8        Standard of acceptance: Square D.

**Part 3            Execution**

**3.1                MOULDED CASE CIRCUIT BREAKERS**

- .1        Install circuit breakers as indicated.

END OF SECTION

**Part 1 General**

**1.1 RELATED WORK**

- .1 Motors and controls to Sections 26 22 19, 26 29 03 & 26 29 10.

**1.2 MATERIALS**

- .1 Provide only new equipment and materials, without blemish or defect, bearing Canadian Standards Association or Authorized Electrical Inspection Department labels, and subject to the approval of the NRC Departmental Representative.
- .2 After a contract is awarded, utilize alternative methods and/or materials only after receiving the NRC Departmental Representative's approval.

**1.3 SHOP DRAWINGS AND PRODUCT DATA**

- .1 Submit shop drawings and product data in accordance with Section 00 10 00.

**1.4 IDENTIFICATION**

- .1 Identification as per Section 26 05 00.

**Part 2 Products**

**2.1 WIRING DEVICES**

- .1 Switches:
  - .1 Specification grade, shallow body, designed to withstand high inductive fluorescent loads CSA C22.2 No. 55.
  - .2 Number of poles as indicated.
  - .3 Captive mounting screws, quiet safe mechanical action with rust-proofed mounting strap and silver alloy contact points.
  - .4 Toggle actuated, colour white unless otherwise indicated.
  - .5 Brass screw terminals rated 20 AMP at 125 volt.
  - .6 Standard of acceptance: Hubbell, Leviton.
- .2 LED Dimming Switches:
  - .1 0-10VDC, electronic, suitable for use with installed light fixture.
  - .2 Rated for 1200W.
  - .3 Suitable for use in "3-way" configuration where indicated.
  - .4 Standard of acceptance:
    - .1 Philips SR1200ZTUNV or equivalent approved by NRC Departmental Representative.
    - .2 3-way style to be Philips SR3W or equivalent approved by NRC Departmental Representative.

- .3 Receptacles:
  - .1 Duplex type, CSA type 5-15R, 125 volt, 15A, U ground, specification grade with the following features:
    - .1 Flush type with parallel blade slots.
    - .2 Double-wiping contacts.
    - .3 Double-grounding terminals.
    - .4 Break-off feature for separate feeds.
    - .5 One piece body, colour white unless otherwise indicated.
  - .2 Special receptacles with ampacity and voltage as indicated.
  - .3 Receptacles of one manufacturer throughout the project.
- .4 Cover Plates:
  - .1 Cover plates for wiring devices.
  - .2 Smooth white plastic for wiring devices mounted in flush-mounted outlet box.
  - .3 Sheet metal cover plates for wiring devices mounted in surface-mounted outlet box.
  - .4 Weatherproof covers to be in-use type. die-cast metal for outdoor application and non-metallic for indoor applicaiton, Standard of acceptance: outdoor: Hubbell MX3200(vertical)/MX3300(horizontal). Indoor: Hubbell MX410CA (adaptor clear).
  - .5 Multi-outlet covers as indicated.
- .5 Splitters, Junction Boxes & Cabinets:
  - .1 Sheet metal enclosure, welded corners and formed cover, provided as required.

### **Part 3 Execution**

#### **3.1 LOCATION OF OUTLETS**

- .1 The number and general location of outlets for lighting, power, telephones, etc., are to be as shown on the drawings. Install all outlets accurately and uniformly with respect to building details. When centering outlets, make allowance for overhead pipes, ducts, etc. and for variations in wall or ceiling finish, window trim, etc. Reinstall incorrectly installed outlets at no cost to the Owner. Make field power and control connections as indicated.
- .2 The location of all outlets as shown on the plans are approximate and are subject to change, up to 3m (10') without extra cost or credit provided the information is given prior to the installation of the outlet.
- .3 Unless otherwise specified, locate light switches on latch side of doors. Determine the direction of all door swings from the architectural drawings or on site, not from the electrical drawings.

### 3.2 MOUNTING HEIGHTS

- .1 Mounting height of equipment is from finished floor to centreline of equipment unless specified or indicated otherwise.
- .2 If mounting height of equipment is not indicated verify before proceeding with installation.
- .3 Generally, locate outlets as follows: (except those otherwise shown on the drawings):
  - .1 Local switches 1.2m (3'-11") to centreline.
  - .2 Wall receptacles 400mm (1'-4") to centreline.
  - .3 Clock receptacles 2.4m (8'-0") to centreline.
  - .4 Lighting panels 1.8m (6'-0") to top.
  - .5 Telephone and data communications outlet 400mm (1'-4") to centreline.
  - .6 Fan coil speed control switch 1.2m (3'-11") to centreline.

### 3.3 WIRING DEVICES

- .1 Install wiring devices as follows:
  - .1 Where more than one local device is shown at one location, they are to be set under one cover plate.
  - .2 Install single throw switches with handle in "up" position when switch closed.
  - .3 Devices in gang type outlet box when more than one device is required in one location.
  - .4 Protect stainless steel cover plate finish with paper or plastic film until painting and other work is finished.
  - .5 Do not use cover plates meant for flush outlet boxes on surface-mounted boxes.
  - .6 Install metal barriers where required.
  - .7 Remove insulation carefully from ends of conductors and connect wiring as required.
  - .8 Bond and ground as required.

### 3.4 SPLITTERS AND DEVICES

- .1 Installation of splitters, junction boxes, pull boxes & cabinets as follows:
  - .1 Mount plumb, true and square to the building lines.
  - .2 Install in inconspicuous but accessible locations.
  - .3 Install pull boxes so as not to exceed 30 m (100') of conduit run between boxes or as indicated.

**END OF SECTION**

**Part 1            General**

**1.1                RELATED WORK SPECIFIED ELSEWHERE**

- .1            Common Work Results - Electrical Section 26 05 00

**1.2                MATERIALS**

- .1            Provide only new equipment and materials, without blemish or defect, bearing Canadian Standards Association or Authorized Electrical Inspection Department labels, and subject to the approval of the NRC Departmental Representative.
- .2            After a contract is awarded, utilize alternative methods and/or materials only after receiving the NRC Departmental Representative's approval.

**1.3                SHOP DRAWINGS AND PRODUCT DATA**

- .1            Submit shop drawings and product data in accordance with Section 001000.
- .2            Submit complete photometric data prepared by independent testing laboratory for luminaires where specified, for review by NRC Departmental Representative.

**Part 2            Products**

**2.1                FINISHES**

- .1            Baked enamel finish.
  - .1            Metal surfaces of luminaire housing and reflectors finished with high gloss powder coated baked enamel applied after fabrication to give smooth uniform appearance, free from pinholes or defects.

**2.2                METAL SURFACES**

- .1            Metal surfaces to be minimum 20 gauge steel.

**2.3                LIGHT CONTROL DEVICES**

- .1            All luminaire lenses to be injection moulded clear virgin acrylic unless otherwise noted.

**2.4                LUMINAIRES**

- .1            LED
  - .1            Type 1: 2'x4' recessed LED.
    - .1            120V 610mm x 1220mm, 40W-43W, suitable for recessed mounting in T-bar ceiling.
    - .2            Rigid die embossed steel housing, 100mm deep, powder coated housing.
    - .3            5-year warranty.
    - .4            Removable LED boards and driver for ease of service/replacement.

- .5 Rated to deliver L80 performance for 50,000 hours.
- .6 4000k colour temperature, minimum 3800 Lumen output.
- .7 Standard of acceptance: Philips 2AVE-G-38L-840-4-ACR-UNV.
- .2 Type 2: Linear pendant or surface mounted LED.
  - .1 120V, 1140mm long, LED linear strip, suitable for surface or suspended mounting.
  - .2 5-year warranty.
  - .3 Rated to deliver L70 performance for 100,000 hours.
  - .4 4000k colour temperature, minimum 3800 lumen output.
  - .5 Mounting method: stem and canopy set to suspend luminaire 36" from surface. Two per luminaire.
  - .6 Standard of acceptance: Philips Fluxstream LF-4-10-39-40-U+SV5F36.
- .3 Type 3: Linear IP65 rated LED.
  - .1 120V, 1270mm long, LED linear strip, suitable for surface or suspended mounting.
  - .2 5-year warranty.
  - .3 Rated to deliver L70 performance for 100,000 hours.
  - .4 5000k colour temperature, minimum 4300 lumen output.
  - .5 Mounting method: stem to suspend luminaire at 3000mm above finished floor. Two per luminaire. Include mounting bracket to complete the installation.
  - .6 Standard of acceptance: Philips Vaporlume LED V2-W-L-T-43L-840-4-UNV-IP67+WBK.

### **Part 3 Execution**

#### **3.1 INSTALLATION**

- .1 Supply and install all lighting fixtures complete with lamps, switches, supports, etc., to provide a complete working lighting system.
- .2 Locate and install luminaires as indicated.

#### **3.2 LUMINAIRE SUPPORTS**

- .1 For suspended ceiling installations support each luminaire, including exit lights and pot lights, independently of the ceiling support system with separate chains at each end. No. 80 steel sash chain minimum.
- .2 Unless otherwise specified support fluorescent luminaires mounted in continuous rows once every 3.6 m (12').

#### **3.3 WIRING**

- .1 Connect luminaires to lighting circuits directly for exit fixtures and exterior floodlights.



**3.4 LUMINAIRE ALIGNMENT**

- .1 Align luminaires mounted in continuous rows to form a straight uninterrupted line.
- .2 Align luminaires mounted individually parallel or perpendicular to building grid lines as shown on drawing.

**END OF SECTION**



**MP1 Montant à payer – Généralités**

1.1 Sous réserve de toutes autres dispositions du Contrat, Sa Majesté paie à l'Entrepreneur, aux dates et de la manière énoncées ci-après, le montant par lequel:

1.1.1 l'ensemble des montants prévus à l'article MP2 excède,

1.1.2 l'ensemble des montants prévus à l'article MP3

et l'Entrepreneur accepte le paiement comme paiement final de tout ce qu'il a fourni et fait relativement aux travaux auxquels le paiement se rapporte.

**MP2 Montants payables à l'Entrepreneur**

2.1 Les montants mentionnés à l'alinéa MP1.1.1 sont l'ensemble :

2.1.1 des montants prévus dans les Articles de convention; et

2.1.2 le montant, s'il en est, payable à l'Entrepreneur conformément aux Conditions générales.

**MP3 Montants payables à Sa Majesté**

3.1 Les montants mentionnés à l'alinéa MP1.1.2 sont l'ensemble des montants, s'il en est, que l'Entrepreneur est tenu de payer à Sa Majesté en vertu du Contrat.

3.2 Dans tout paiement fait à l'Entrepreneur, le fait pour Sa Majesté d'omettre de déduire d'un montant mentionné à l'article MP2 un montant mentionné au paragraphe MP3.1 ne peut constituer un abandon de son droit de faire une telle déduction, ni une reconnaissance de l'absence d'un tel droit lors de tout paiement ultérieur à l'Entrepreneur.

**MP4 Date de paiement**

4.1 Dans les présentes modalités de paiement :

4.1.1 «période de paiement» signifie un intervalle de 30 jours consécutifs ou tout autre intervalle plus long convenu entre l'Entrepreneur et le représentant ministériel;

4.1.2 un montant est «dû et payable» lorsqu'il doit être versé à l'Entrepreneur par Sa Majesté selon les paragraphes MP4.4, MP4.7 ou MP4.10;

4.1.3 un montant est en souffrance lorsqu'il demeure impayé le premier jour suivant le jour où il est dû et payable;

4.1.4 «date de paiement» signifie la date du titre négociable d'un montant dû et payable par le Receveur général du Canada et émis aux fins de paiement;

4.1.5 «taux d'escompte» signifie le taux d'intérêt, fixé par la Banque du Canada, en vigueur à l'ouverture des bureaux à la date de paiement.

4.2 À l'expiration d'une période de paiement, l'Entrepreneur doit remettre au représentant ministériel



une demande d'acompte par écrit et y décrire toute partie achevée des travaux et tous les matériaux livrés aux lieux des travaux, mais non incorporés aux travaux, durant la période de paiement faisant l'objet de la demande d'acompte.

- 4.3 Le représentant ministériel, dans les dix jours suivant réception d'une demande d'acompte mentionnée au paragraphe MP4.2 :
- 4.3.1 fait l'inspection de la partie des travaux et des matériaux qui y sont décrits, et
  - 4.3.2 présente un rapport sur le progrès des travaux, dont le représentant ministériel envoie une copie à l'Entrepreneur, indiquant la valeur de la partie des travaux et des matériaux décrits dans la demande d'acompte que, selon le représentant ministériel :
    - 4.3.2.1 sont conformes aux dispositions du Contrat, et
    - 4.3.2.2 n'étaient visés par aucun autre rapport concernant des travaux du Contrat.
- 4.4 Sous réserve de l'article MP1 et du paragraphe MP4.5, Sa Majesté, au plus tard 30 heures après la réception par le représentant ministériel de la demande d'acompte mentionnée au paragraphe MP4.2, paie à l'Entrepreneur :
- 4.4.1 une somme égale à 95% de la valeur indiquée dans le rapport sur le progrès des travaux mentionné à l'alinéa MP4.3.2, si l'Entrepreneur a fourni un cautionnement pour le paiement de la main-d'œuvre et des matériaux, ou
  - 4.4.2 un montant égal à 90% de la valeur indiquée dans le rapport sur le progrès des travaux mentionné à l'alinéa 4.3.2, si l'Entrepreneur n'a pas fourni un cautionnement pour le paiement de la main-d'œuvre et des matériaux.
- 4.5 Il est essentiel, pour que Sa Majesté s'acquitte de son obligation mentionnée au paragraphe MP4.4, que l'Entrepreneur fasse et remette au représentant ministériel,
- 4.5.1 une déclaration conforme à celle décrite au paragraphe MP4.6, pour les travaux et matériaux visés dans la demande d'acompte prévue au paragraphe MP4.2,
  - 4.5.2 dans le cas de la première demande d'acompte de l'Entrepreneur, un calendrier d'exécution conformément aux parties pertinentes des Devis, et
  - 4.5.3 si un calendrier est exigé, sa mise à jour aux moments précisés dans les parties pertinentes des Devis.
- 4.6 Dans la déclaration mentionnée au paragraphe MP4.5, l'Entrepreneur atteste :
- 4.6.1 qu'au jour de la demande d'acompte de l'Entrepreneur, l'Entrepreneur s'est acquitté de toutes ses obligations légales aux termes des Conditions de travail, et
  - 4.6.2 qu'au jour de la précédente demande d'acompte, l'Entrepreneur s'est acquitté de toutes ses obligations légales envers ses sous-entrepreneurs et ses fournisseurs de matériaux en ce qui concerne les travaux visés par le Contrat.



- 4.7 Sous réserve de l'article MP1 et du paragraphe MP4.8, Sa Majesté verse à l'Entrepreneur, dans les 30 jours suivant la date de délivrance du Certificat provisoire d'achèvement mentionné au paragraphe CG44.2, la somme mentionnée à l'article MP1, moins l'ensemble :
- 4.7.1 de tous les paiements effectués conformément au paragraphe MP4.4;
  - 4.7.2 du montant égal au coût pour Sa Majesté, estimé par le représentant ministériel de la correction de toutes déficiences dans les travaux et décrites dans le Certificat provisoire d'achèvement; et
  - 4.7.3 du montant égal au coût pour Sa Majesté, estimé par le représentant ministériel de l'achèvement de toute partie des travaux décrite dans le Certificat provisoire d'achèvement ne comportant pas la correction des déficiences visées par l'alinéa MP4.7.2.
- 4.8 Il est essentiel, pour que Sa Majesté s'acquitte de son obligation mentionnée au paragraphe MP4.7, que l'Entrepreneur fasse et remette au représentant ministériel,
- 4.8.1 une déclaration conforme à celle décrite au paragraphe MP4.9 relativement au Certificat provisoire d'achèvement mentionné au paragraphe CG44.2, et
  - 4.8.2 s'il est précisé dans les parties pertinentes des Devis, une mise à jour du calendrier d'exécution mentionné à l'alinéa MP4.5.2 qui, en plus des exigences énoncées, soit suffisamment détaillé concernant l'achèvement des travaux non-terminés et la correction de tous les défauts, le tout à la satisfaction du représentant ministériel.
- 4.9 Dans la déclaration mentionnée au paragraphe MP4.8, l'Entrepreneur atteste qu'au jour de l'émission du Certificat provisoire d'achèvement :
- 4.9.1 l'Entrepreneur s'est acquitté de toutes ses obligations légales aux termes des Conditions de travail;
  - 4.9.2 l'Entrepreneur s'est acquitté de toutes ses obligations légales envers ses sous-entrepreneurs et ses fournisseurs de matériaux en ce que concerne les travaux visés par le Contrat; et
  - 4.9.3 l'Entrepreneur s'est acquitté de toutes ses obligations mentionnées au paragraphe CG14.6.
- 4.10 Sous réserve de l'article MP1 et du paragraphe MP4.11, Sa Majesté verse à l'Entrepreneur, dans les 60 jours suivant la date de délivrance du Certificat définitif d'achèvement mentionné au paragraphe CG44.1, la somme mentionnée à l'article MP1, moins l'ensemble :
- 4.10.1 de tous les paiements effectués conformément au paragraphe MP4.4, et
  - 4.10.2 de tous les paiements effectués conformément au paragraphe MP4.7.
- 4.11 Il est essentiel, pour que Sa Majesté s'acquitte de son obligation mentionnée au paragraphe MP4.10, que l'Entrepreneur fasse et remette au représentant ministériel une déclaration conforme



à celle décrite au paragraphe MP4.12.

- 4.12 Dans la déclaration mentionnée au paragraphe MP4.11, l'Entrepreneur atteste, outre les mentions requises en vertu du paragraphe MP4.9, que l'Entrepreneur s'est acquitté de toutes ses obligations légales et qu'il a satisfait à toutes les réclamations légales formulées contre lui par suite de l'exécution des travaux.

**MP5 Le rapport sur le progrès des travaux et le paiement y afférent ne lient pas Sa Majesté**

- 5.1 Ni le rapport sur le progrès des travaux mentionné au paragraphe MP4.3, ni les paiements effectués par Sa Majesté en conformité des Modalités ne doivent être interprétés comme une admission que les travaux et les matériaux sont, en totalité ou en partie, complets, satisfaisants ou conformes au Contrat.

**MP6 Retard du paiement**

- 6.1 Nonobstant l'article CG7, le retard apporté par Sa Majesté à faire un paiement à sa date d'exigibilité en vertu du présent Contrat, ne constitue pas un bris du Contrat.
- 6.2 Sa Majesté versera, sans que l'Entrepreneur le demande, des intérêts simples au taux d'escompte plus 1 ¼ p. 100 sur les montants en souffrance en vertu de l'alinéa MP4.1.3, intérêts qui s'appliquent à compter du premier jour de retard jusqu'au jour précédant la date de paiement, sauf que
- 6.2.1 les intérêts se seront ni exigibles ni versés à moins que le montant dont il est question au paragraphe MP6.2 ait été en souffrance pendant plus de 15 jours suivant :
- 6.2.1.1 la date à laquelle ladite somme est devenue due et payable, ou
- 6.2.1.2 la date de réception par le représentant ministériel de la déclaration conforme à celle décrite aux paragraphes MP4.5, MP4.8 ou MP4.11;
- selon la plus avancée de ces deux dates, et
- 6.2.2 les intérêts ne seront ni exigibles ni versés sur les paiements anticipés en souffrance, le cas échéant.

**MP7 Droit de compensation**

- 7.1 Sans restreindre tout droit de compensation ou de retenue découlant explicitement ou implicitement de la loi ou d'une disposition quelconque du Contrat, Sa Majesté peut opérer compensation de toute somme due par l'Entrepreneur à Sa Majesté en vertu du Contrat ou de tout contrat en cours, à l'encontre des sommes dues par Sa Majesté à l'Entrepreneur en vertu du Contrat.
- 7.2 Pour les fins du paragraphe MP7.1, l'expression «contrat en cours» signifie un contrat entre Sa Majesté et l'Entrepreneur :
- 7.2.1 en vertu duquel l'Entrepreneur est légalement obligé d'exécuter ou de fournir du travail,



de la main-œuvre ou des matériaux; ou

- 7.2.2 à l'égard duquel Sa Majesté a, depuis la date à laquelle les présents Articles de convention sont intervenus, exercé le droit de retirer à l'Entrepreneur les travaux faisant l'objet du contrat.

**MP8 Paiement en cas de résiliation**

- 8.1 En cas de résiliation du Contrat conformément à l'article CG41, Sa Majesté paie à l'Entrepreneur le plus tôt possible eu égard aux circonstances, tout montant qui lui est légalement dû et payable.

**MP9 Intérêts sur les réclamations réglées**

- 9.1 Sa Majesté versera à l'Entrepreneur des intérêts simples sur le montant d'une réclamation réglée, au taux d'escompte moyen plus q  $\frac{1}{4}$  p. 100 à compter du premier jour de retard jusqu'au jour précédant la date de paiement.
- 9.2 Aux fins du paragraphe MP9.1:
- 9.2.1 une réclamation est réputée être réglée lorsqu'une entente par écrit est signée par le représentant ministériel et l'Entrepreneur et fait état du montant de la réclamation à verser par Sa Majesté et des travaux pour lesquels ledit montant doit être versé;
- 9.2.2 le «taux d'escompte moyen» signifie le taux d'intérêt moyen, fixé par la Banque du Canada, en vigueur à la fin de chaque mois civil au cours de la période pendant laquelle la réclamation réglée était impayée;
- 9.2.3 une réclamation réglée est réputée être impayée à compter de la journée qui suit immédiatement la date à laquelle la réclamation était due et payable conformément au Contrat, s'il n'y avait pas eu contestation.
- 9.3 Aux fins de l'Article MP9, une réclamation signifie tout montant faisant l'objet d'un litige et assujéti à des négociations entre Sa Majesté et l'Entrepreneur en vertu du Contrat.



Article	Page	Titre
CG1	1	Interpretation
CG2	2	Successeurs et ayants droit
CG3	2	Cession du Contrat
CG4	2	Sous-traitance par l'Entrepreneur
CG5	2	Modifications
CG6	3	Nulle obligation implicite
CG7	3	Caractère essentiel des délais et échéances
CG8	3	Indemnisation par l'Entrepreneur
CG9	3	Indemnisation par Sa Majesté
CG10	3	Interdiction aux députés de la Chambre des communes de tirer profit d'un contrat
CG11	4	Avis
CG12	4	Matériaux, outillage et biens immobiliers fournis par Sa Majesté
CG13	5	Matériaux, outillage et biens immobiliers devenus propriété de Sa Majesté
CG14	5	Permis et taxes payables
CG15	6	Exécution des travaux sous la direction du représentant ministériel
CG16	6	Coopération avec d'autres Entrepreneurs
CG17	7	Vérification des travaux
CG18	7	Déblaiement de l'emplacement
CG19	8	Surintendant de l'Entrepreneur
CG20	8	Sécurité nationale
CG21	8	Ouvriers inaptes
CG22	9	Augmentation ou diminution des coûts
CG23	9	Main-d'œuvre et matériaux canadiens
CG24	10	Protection des travaux et des documents
CG25	10	Cérémonies publiques et enseignes
CG26	10	Précautions contre les dommages, la transgression des droits, les incendies, et les autres dangers
CG27	11	Assurances
CG28	11	Indemnité d'assurance
CG29	12	Garantie du contrat
CG30	13	Modifications aux travaux
CG31	13	Interprétation du Contrat par le représentant ministériel
CG32	14	Garantie et rectification des défauts des travaux
CG33	15	Défaut de l'Entrepreneur
CG34	15	Protestations des décisions du représentant ministériel
CG35	15	Changement des conditions du sol – Négligence ou retard de la part de Sa Majesté
CG36	16	Prolongation de délai
CG37	17	Dédommagement pour retard d'exécution
CG38	17	Travaux retirés à l'Entrepreneur
CG39	18	Effet du retrait des travaux à l'Entrepreneur
CG40	19	Suspension des travaux par le Ministre
CG41	19	Résiliation du Contrat
CG42	20	Réclamations contre et obligations de la part de l'Entrepreneur ou d'un sous-entrepreneur
CG43	22	Dépôt de garantie – Confiscation ou remise
CG44	22	Certificats du représentant ministériel
CG45	24	Remise du dépôt de garantie
CG46	24	Précision du sens des expressions figurant aux articles CG47 à CG50
CG47	24	Additions ou modifications au Tableau des prix unitaires
CG48	25	Établissement du coût – Tableau des prix unitaires
CG49	25	Établissement du coût – Négociation
CG50	26	Établissement du coût en cas d'échec des négociations
CG51	27	Registres à tenir par l'Entrepreneur
CG52	27	Conflits d'intérêts
CG 53	28	Situation de l'Entrepreneur

## **CG1 Interpretation**

### 1.1 Dans le Contrat:

- 1.1.1 tout renvoi à une autre partie du Contrat désignée par des numéros précédés de lettres est censé renvoyer à la partie du Contrat qui est désignée par cette combinaison de lettres et de chiffres, de même qu'à toute autre partie du Contrat qui y est mentionnée ;
- 1.1.2 « Contrat » signifie les documents mentionnés dans les Articles de convention;
- 1.1.3 « garantie du contrat » signifie toute garantie fournie à Sa Majesté par l'Entrepreneur conformément au Contrat;
- 1.1.4 « le représentant ministériel » signifie l'officier ou l'employé de Sa Majesté désigné aux Articles de convention et toute personne autorisée spécialement par le représentant ministériel à accomplir, en son nom, n'importe laquelle des fonctions qui lui sont confiées en vertu du Contrat, et signalée comme tel par écrit à l'Entrepreneur;
- 1.1.5 « matériaux » comprend toutes les marchandises, articles et choses à être fournies par ou pour l'Entrepreneur en vertu du Contrat, pour être incorporés dans les travaux;
- 1.1.6 « Ministre » comprend une personne agissant pour ou, si la charge est sans titulaire, à la place du Ministre ou des personnes lui succédant, de même que son ou leurs adjoints ou représentants dûment nommés aux fins du Contrat;
- 1.1.7 « personne » comprend, sauf lorsque le contexte exige une interprétation différente, une société, une entreprise, une firme, une co-entreprise, un consortium et une corporation;
- 1.1.8 « outillage » comprend les animaux, outils, instruments, machines, véhicules, bâtiments, ouvrages, équipements et marchandises, articles et choses autres que les matériaux, qui sont nécessaires à l'exécution des travaux;
- 1.1.9 « sous-entrepreneur » signifie une personne à qui l'Entrepreneur a, conformément à l'article CG4, confié l'exécution des travaux en tout ou en partie;
- 1.1.10 « surintendant » signifie l'employé de l'Entrepreneur désigné par ce dernier pour remplir les fonctions décrites à l'article CG19;
- 1.1.11 « travaux » comprend, sous réserve de toute stipulation expressément contraire dans le Contrat, tout ce que l'Entrepreneur doit faire, fournir, livrer ou accomplir pour l'exécution du Contrat.

1.2 Sauf quant à ceux apparaissant aux Plans et devis, les en-têtes apparaissent dans le Contrat, ne font pas partie du Contrat, mais y sont uniquement pour fin d'utilité pratique.

1.3 Aux fins de l'interprétation du Contrat, en cas de contradiction ou de divergence entre les Plans et devis et les Conditions générales, les Conditions générales prévalent.

1.4 Dans l'interprétation des Plans et devis, en cas de contradiction ou de divergence entre :



- 1.4.1 les Plans et les devis, les devis prévalent;
- 1.4.2 les plans, les plans tracés à l'échelle la plus grande prévalent; et
- 1.4.3 les dimensions exprimées en chiffres et les dimensions à l'échelle, les dimensions exprimées en chiffres prévalent.

## **CG2 Successeurs et ayants droit**

- 2.1 Le Contrat est au bénéfice des parties au Contrat, de même que de leurs héritiers légaux, exécuteurs, administrateurs, successeurs et ayants droit, qui sont tous par ailleurs liés par ses dispositions.

## **CG3 Cession du Contrat**

- 3.1 L'Entrepreneur ne peut céder le Contrat, en tout ou en partie, sans le consentement écrit du Ministre.

## **CG4 Sous-traitance par l'Entrepreneur**

- 4.1 Sous réserve des Conditions générales, l'Entrepreneur peut sous-traiter une partie quelconque des travaux.
- 4.2 L'Entrepreneur doit aviser le représentant ministériel par écrit de son intention de sous-traiter.
- 4.3 L'avis mentionné au paragraphe CG4.2 doit identifier le sous-entrepreneur de même que la partie des travaux qu'il entend lui confier.
- 4.4 Le représentant ministériel peut s'objecter à la sous-traitance projetée en avisant par écrit l'Entrepreneur dans les six jours suivant la réception par le représentant ministériel de l'avis mentionné au paragraphe CG4.2.
- 4.5 Si le représentant ministériel s'oppose à une sous-traitance en vertu du paragraphe CG4.4, l'Entrepreneur ne peut procéder à la sous-traitance envisagée.
- 4.6 L'Entrepreneur ne peut, sans la permission écrite du représentant ministériel, remplacer un sous-entrepreneur dont il a retenu les services conformément aux Conditions générales.
- 4.7 Tout contrat entre l'Entrepreneur et un sous-entrepreneur doit comporter tous les termes et conditions du Contrat qui sont d'application générale.
- 4.8 Nul contrat entre l'Entrepreneur et un sous-entrepreneur ou nul consentement de le représentant ministériel à tel contrat sera interprété comme relevant l'Entrepreneur de quelque obligation en vertu du Contrat ou comme imposant quelque responsabilité à Sa Majesté.

## **CG5 Modifications**

- 5.1 Nulle modification ou changement à quelque disposition du Contrat aura d'effet avant que d'avoir été consignée par écrit.

**CG6 Nulle obligation implicite**

- 6.1 Il ne découlera du Contrat aucune disposition ou obligation implicite de la part de Sa Majesté; seules les dispositions expresses du Contrat, stipulées par Sa Majesté, doivent servir de fondement à tout droit contre Sa Majesté.
- 6.2 Le présent Contrat remplace toutes communications, négociations et ententes, écrites ou verbales, concernant les travaux et qui auraient en lieu avant la date du Contrat.

**CG7 Caractère essentiel des délais et échéances**

- 7.1 Le temps est l'essence même du Contrat.

**CG8 Indemnisation par l'Entrepreneur**

- 8.1 L'Entrepreneur doit tenir Sa Majesté indemne et à couvert de toutes réclamations, demandes, pertes, frais, dommages, actions, poursuites ou procédures de la part de quiconque, fondés, découlant, reliés, occasionnés ou attribuables aux activités de l'Entrepreneur, de ses employés, agents, sous-entrepreneurs et sous-entrepreneurs de ces derniers dans l'exécution des travaux faisant l'objet du Contrat, incluant toute contrefaçon ou prétendue contrefaçon d'un brevet d'invention ou de toute autre forme de propriété intellectuelle.
- 8.2 Aux fins du paragraphe CG8.1, le terme « activités » comprend tout acte ou omission, de même que tout retard à accomplir un acte.

**CG9 Indemnisation par Sa Majesté**

- 9.1 Sa Majesté, sous réserve des dispositions de la Loi sur la responsabilité de la Couronne, de la Loi sur les brevets et de toute autre loi affectant les droits, pouvoirs, privilèges ou obligations de Sa Majesté, doit tenir l'Entrepreneur indemne et à couvert de toutes réclamations, demandes, pertes, frais, dommages, actions, poursuites ou procédures découlant de ses activités en vertu du Contrat et directement attribuables à :
- 9.1.1 une absence ou un vice, actuel ou allégué, dans le titre de Sa Majesté concernant l'emplacement des travaux, ou
- 9.1.2 une contrefaçon ou prétendue contrefaçon par l'Entrepreneur de tout brevet d'invention ou de toute autre forme de propriété intellectuelle, dans l'exécution de tout acte aux fins de Contrat, comportant l'utilisation d'un modèle, d'un plan, d'un dessin ou de toute autre chose fournis par Sa Majesté à l'Entrepreneur aux fins des travaux.

**CG10 Interdiction aux députés de la Chambre des communes de tirer profit d'un contrat**

- 10.1 Conformément à la Loi sur le Parlement du Canada, il est expressément interdit à tout membre de la Chambre des communes de posséder quelque part ou intérêt dans le Contrat, ou d'en tirer quelque bénéfice ou profit.

**CG11 Avis**

- 11.1 Tout avis, consentement, ordre, décision, directive ou communication autre qu'un avis suivant le paragraphe CG11.4, qui peut être donné à l'Entrepreneur conformément au Contrat, peut être donné de quelque manière que ce soit.
- 11.2 Tout avis, consentement, ordre, décision, directive ou autre communication devant être donné par écrit à une partie ou une autre conformément au Contrat, sera, sous réserve du paragraphe CG11.4, réputé avoir été effectivement donné :
- 11.2.1 à l'Entrepreneur, s'il a été livré personnellement à l'Entrepreneur ou au surintendant de l'Entrepreneur, ou s'il a été envoyé par la poste, par télex ou par télécopieur à l'Entrepreneur, à l'adresse indiquée au paragraphe A4.1; ou
- 11.2.2 à Sa Majesté, s'il a été livré personnellement au représentant ministériel, ou s'il a été envoyé par la poste, par télex ou par télécopieur au représentant ministériel, à l'adresse indiquée à l'alinéa A1.2.1.
- 11.3 Tout avis, consentement, ordre, décision, directive ou autre communication donné conformément au paragraphe CG11.2 sera réputé avoir été reçu par l'une ou l'autre des parties :
- 11.3.1 le jour où il a été livré, s'il lui a été livré personnellement; ou
- 11.3.2 le jour de sa réception ou le sixième jour après son envoi par la poste, selon la première de ces deux dates, s'il lui a été envoyé par la poste, et
- 11.3.3 dans les 24 heures suivant sa transmission, s'il lui a été envoyé par télex ou par télécopieur.
- 11.4 S'il est livré personnellement, un avis donné en vertu de l'alinéa CG38.1.1 et des articles CG40 et CG41 sera remis à l'Entrepreneur ou, si l'Entrepreneur est une société, une firme, une co-entreprise ou une corporation, à un agent de l'administration ou à un cadre supérieur.

**CG12 Matériaux, outillage et biens immobiliers fournis par Sa Majesté**

- 12.1 Sous réserve du paragraphe CG12.2, l'Entrepreneur est responsable envers Sa Majesté de toute perte ou dommage, aux matériaux, à l'outillage ou aux biens immobiliers que Sa Majesté a fournis ou placés sous la garde et le contrôle de l'Entrepreneur aux fins du Contrat, que la perte ou le dommage soit attribuable ou non à des causes indépendantes de la volonté de l'Entrepreneur.
- 12.2 L'Entrepreneur n'est pas responsable envers Sa Majesté de toute perte ou dommage aux matériaux, à l'outillage ou aux biens immobiliers dont il est question au paragraphe CG12.1, si

cette perte ou ce dommage est imputable et directement attribuable à l'usure causée par un usage raisonnable.

- 12.3 L'Entrepreneur doit utiliser les matériaux, l'outillage ou les biens immobiliers dont il est question au paragraphe CG12.1, uniquement pour l'exécution du Contrat et pour aucune autre fin.
- 12.4 Lorsqu'après avoir été requis de le faire par le représentant ministériel, l'Entrepreneur n'a pas, dans un délai raisonnable, indemnisé Sa Majesté pour une perte ou un dommage dont il est responsable en vertu du paragraphe CG12.1, le représentant ministériel peut y pouvoir aux frais de l'Entrepreneur, et ce dernier est dès lors responsable envers Sa Majesté des frais en l'occurrence qu'il devra sur demande payer à Sa Majesté.
- 12.5 L'Entrepreneur doit tenir des registres que le représentant ministériel peut de temps à autre exiger des matériaux, de l'outillage et des biens immobiliers visés par le paragraphe CG12.1 et doit, lorsque le représentant ministériel le l'exige, établir à la satisfaction de ce dernier que les matériaux, l'outillage et les biens immobiliers sont à l'endroit et dans l'état dans lequel ils devraient être.

### **CG13 Matériaux, outillage et biens immobiliers devenus propriété de Sa Majesté**

- 13.1 Sous réserve du paragraphe CG14.7, tous les matériaux et l'outillage, de même que tout droit de l'Entrepreneur sur tous les biens immobiliers, permis, pouvoirs et privilèges achetés, ou utilisés par l'Entrepreneur pour les travaux deviennent, à compter de l'époque où ils ont été achetés ou utilisés, la propriété de Sa Majesté aux fins des travaux et continuent de l'être :
- 13.1.1 dans le cas des matériaux, jusqu'à ce que le représentant ministériel déclare qu'ils ne sont plus requis pour les travaux; et
- 13.1.2 dans le cas de l'outillage, des biens immobiliers, des permis, des pouvoirs et des privilèges, jusqu'à ce que le représentant ministériel déclare que le droit dévolu à Sa Majesté en l'espèce n'est plus requis pour les travaux.
- 13.2 Les matériaux ou l'outillage appartenant à Sa Majesté en vertu du paragraphe CG13.1 ne doivent pas être enlevés des lieux des travaux, utilisés ou aliénés, sauf pour les travaux, sans le consentement écrit du représentant ministériel.
- 13.3 Sa Majesté n'est pas responsable de toute perte ou de tout dommage aux matériaux ou à l'outillage visés par le paragraphe CG13.1 quelle qu'en soit la cause et l'Entrepreneur est responsable de toute perte ou de tout dommage bien que ces matériaux ou outillage appartiennent à Sa Majesté.

### **CG14 Permis et taxes payables**

- 14.1 L'Entrepreneur doit, dans les 30 jours de la date du Contrat, offrir à l'administration municipale, un montant égal à tous les droits et frais qui seraient payables à l'administration municipale pour les permis de construction, si les travaux étaient exécutés pour une personne autre que Sa Majesté.

- 14.2 Dans les dix jours qui suivent l'offre mentionnée au paragraphe CG14.1, l'Entrepreneur avise le représentant ministériel de sa démanche et du montant de cette offre et lui fait savoir si elle a été acceptée ou non par l'administration municipale.
- 14.3 Si l'administration municipale n'a pas accepté la somme offerte aux termes du paragraphe CG14.1, l'Entrepreneur remet ce montant à Sa Majesté dans les six jours suivant l'expiration du délai fixe au paragraphe CG14.2.
- 14.4 Aux fins des paragraphes CG14.1 et CG14.3, l'expression « administration municipale » signifie une administration qui aurait compétence pour autoriser la construction de l'ouvrage si le propriétaire n'en était pas Sa Majesté.
- 14.5 Nonobstant le lieu de résidence de l'Entrepreneur, l'Entrepreneur versera toute taxe applicable découlant de l'exécution des travaux visés par le Contrat.
- 14.6 Conformément à la déclaration mentionnée au paragraphe MP4.9, l'Entrepreneur dont ni le lieu de résidence ni la place d'affaires n'est dans la province où sont effectués les travaux visés par le Contrat, fournira à Sa Majesté une preuve d'enregistrement auprès des autorités provinciales responsables de la taxe de vente dans ladite province.
- 14.7 Aux fins du paiement de la taxe applicable ou de la fourniture d'une garantie de paiement de la taxe applicable découlant de l'exécution des travaux visés par le Contrat, l'Entrepreneur doit, malgré le fait que tous les matériaux et outillage, de même que des droits de l'Entrepreneur sur tous les biens immobiliers, permis, pouvoirs et privilèges, sont devenus la propriété de Sa Majesté après la date d'achat, payer, en tant qu'utilisateur ou consommateur, toute taxe applicable payable au moment de l'utilisation desdits matériaux, outillage ou droits de l'Entrepreneur à titre d'utilisateur, conformément aux lois pertinentes, ou fournir une garantie de paiement à cet égard.

#### **CG15 Exécution des travaux sous la direction du représentant ministériel**

- 15.1 L'Entrepreneur doit :
- 15.1.1 permettre au représentant ministériel d'avoir accès aux travaux et au chantier en tout temps au cours de l'exécution du Contrat;
  - 15.1.2 communiquer au représentant ministériel tous renseignements qu'il demande concernant l'exécution du Contrat; et
  - 15.1.3 fournir au représentant ministériel toute l'assistance possible dans l'accomplissement de son devoir de veiller à ce que les travaux soient exécutés conformément au Contrat, de même que dans l'accomplissement de tout autre devoir et dans l'exercice de tout pouvoir qui lui incombe ou qui lui est conféré par le Contrat.

#### **CG16 Coopération avec d'autres Entrepreneurs**

- 16.1 Lorsque, de l'avis du représentant ministériel, il est nécessaire d'affecter aux travaux ou au chantier d'autres entrepreneurs ou ouvriers, avec ou sans outillage et matériaux, l'Entrepreneur doit, à la satisfaction du représentant ministériel, leur donner accès aux travaux et coopérer avec

eux dans l'accomplissement de leurs fonctions et obligations.

16.2 Si :

16.2.1 l'affectation aux travaux d'autres entrepreneurs ou ouvriers en vertu du paragraphe CG16.1 ne pouvait être raisonnablement prévue par l'Entrepreneur au moment de la conclusion du Contrat; et

16.2.2 de l'avis du représentant ministériel, l'Entrepreneur a encouru des dépenses additionnelles afin de se conformer au paragraphe CG16.1; et

16.2.3 l'Entrepreneur a donné au représentant ministériel un avis écrit de sa réclamation avant l'expiration d'un délai de 30 jours à compter de l'affectation d'autres entrepreneurs ou ouvriers aux travaux ou au chantier;

Sa Majesté rembourse à l'Entrepreneur les frais encourus, calculés conformément aux articles CG48 à CG50, pour le travail, de l'outillage et des matériaux additionnels requis.

**CG17 Vérification des travaux**

17.1 Si, à un moment quelconque après le début des travaux mais avant l'expiration de la période de garantie, le représentant ministériel a des motifs de croire que les travaux en partie de ceux-ci n'ont pas été exécutés conformément au Contrat, il peut demander qu'une vérification de ces travaux soit effectuée par un expert qu'il désigne.

17.2 Si, par suite d'une vérification conformément au paragraphe CG17.1, il est établi que les travaux n'ont pas été exécutés suivant le Contrat, l'Entrepreneur doit, sur demande, payer à Sa Majesté tous les coûts et toutes les dépenses raisonnables que cette vérification lui aura occasionnés, en plus et sans préjudice aux droits et recours de Sa Majesté sous le Contrat, en droit ou en équité.

**CG18 Déblaiement de l'emplacement**

18.1 L'Entrepreneur garde les travaux et leur emplacement propres, sans rebuts, ni débris, et respecte à cet égard toute directive du représentant ministériel.

18.2 Avant l'émission du Certificat provisoire mentionné au paragraphe CG44.2, l'Entrepreneur enlève tout l'outillage et tous les matériaux non requis à l'exécution du reste des travaux. Il enlève également tous rebuts et débris et fait en sorte que les travaux et leur emplacement soient propres et convenables pour leur occupation par les employés de Sa Majesté, sauf indication contraire dans le Contrat.

18.3 Avant l'émission du Certificat définitif d'achèvement mentionné au paragraphe CG44.1, l'Entrepreneur retire des travaux et leur emplacement, l'excédant de l'outillage et des matériaux, de même que tous les rebuts et débris.

18.4 Les obligations qu'imposent à l'Entrepreneur les paragraphes CG18.1 à CG18.3 ne s'appliquent pas aux rebuts et aux débris laissés par les employés de Sa Majesté, ou par les autres entrepreneurs et leurs employés visés au paragraphe CG16.1.

### **CG19 Surintendant de l'Entrepreneur**

- 19.1 L'Entrepreneur désigne sans délai un surintendant après l'adjudication du Contrat.
- 19.2 L'Entrepreneur communique sans délai au représentant ministériel le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du surintendant désigné en vertu du paragraphe CG19.1.
- 19.3 Le surintendant désigné en vertu du paragraphe CG19.1 à l'entière responsabilité des opérations de l'Entrepreneur dans l'exécution des travaux et il est en outre autorisé à recevoir au nom de l'Entrepreneur, tous avis, consentement, ordre, directive, décision ou toute autre communication qui peut lui être donné en vertu du Contrat.
- 19.4 Pendant les heures de travail et jusqu'à l'achèvement des travaux, l'Entrepreneur doit garder sur les lieux des travaux un surintendant compétent.
- 19.5 À la demande du représentant ministériel, l'Entrepreneur retire tout surintendant qui, de l'avis du représentant ministériel, est incompetent ou s'est conduit de façon malséante, et il remplace sans délai le surintendant ainsi retiré par un autre surintendant que le représentant ministériel estime acceptable.
- 19.6 Sous réserve du paragraphe CG19.5, l'Entrepreneur ne peut remplacer le surintendant sans le consentement écrit du représentant ministériel.
- 19.7 En cas de contravention par l'Entrepreneur au paragraphe CG19.6, le représentant ministériel peut refuser l'émission de tout Certificat mentionné à l'article CG44 jusqu'à ce que le surintendant ait été réintégré dans ses fonctions ou qu'un autre surintendant acceptable au représentant ministériel l'ait remplacé.

### **CG20 Sécurité nationale**

- 20.1 Si le Ministre estime que la sécurité nationale le requiert, il peut ordonner à l'Entrepreneur :
- 20.1.1 de lui fournir tout renseignement sur des personnes engagées ou devant l'être aux fins du Contrat, et
- 20.1.2 de retirer des travaux et de leur emplacement toute personne dont l'emploi peut en l'occurrence, de l'avis du Ministre, comporter un risque pour la sécurité nationale.
- 20.2 Les contrats que l'Entrepreneur pourra conclure avec les personnes qui seront affectées à l'exécution des travaux, doivent contenir des dispositions qui lui permettront de s'acquitter de toute obligation qui lui incombent en vertu des articles CG19, CG20 et CG21.
- 20.3 L'Entrepreneur doit obéir à tout ordre donné par le Ministre suivant le paragraphe CG20.1.

### **CG21 Ouvriers inaptes**

- 21.1 À la demande du représentant ministériel, l'Entrepreneur retire des travaux toute personne engagée par l'Entrepreneur aux fins des travaux qui, de l'avis du représentant ministériel, est incompétente ou s'est conduite de façon malséante et l'Entrepreneur refuse l'accès à l'emplacement des travaux à une personne ainsi retirée.

## **CG22 Augmentation ou diminution des coûts**

- 22.1 Le montant établi dans les Articles de convention doit être ni augmenté, ni diminué en raison d'une augmentation ou d'une diminution du coût des travaux résultant d'une augmentation ou d'une diminution du coût du travail, de l'outillage, des matériaux ou des rajustements salariaux énoncés ou prescrits dans les Conditions de travail.
- 22.2 Nonobstant le paragraphe CG22.1 et l'article CG35, le montant énoncé dans les Articles de convention doit faire l'objet d'un redressement de la manière prévue au paragraphe CG22.3, en cas de modification à une taxe imposée en vertu de la Loi sur l'accise, de la Loi sur la taxe d'accise, de la Loi sur la sécurité de la vieillesse, de la Loi sur les douanes, du Tarif des douanes ou de toute loi provinciale sur la taxe de vente imposant une taxe de vente au détail sur l'achat de biens personnels corporels incorporés dans les biens immobiliers :
- 22.2.1 survenant après la date à laquelle l'Entrepreneur a présenté une soumission pour le Contrat,
- 22.2.2 s'appliquant aux matériaux; et
- 22.2.3 influant sur le coût de ces matériaux pour l'Entrepreneur.
- 22.3 En cas de changement fiscal suivant le paragraphe CG22.2, tout montant pertinent indiqué dans les Articles de convention sera augmenté ou diminué d'un montant égal qui, sur examen des registres mentionnés à l'article CG51, représente l'augmentation ou la diminution, selon le cas, des coûts directement attribuables à ce changement.
- 22.4 Aux fins du paragraphe CG22.2, lorsqu'une taxe fait l'objet d'un changement après la date à laquelle l'Entrepreneur a présenté une soumission mais alors que le ministre des Finances en avait donné avis public avant la date de présentation de la soumission, le changement fiscal est censé être survenu avant la date à laquelle la soumission a été présentée.

## **CG23 Main-d'œuvre et matériaux canadiens**

- 23.1 L'Entrepreneur emploie pour l'exécution des travaux, de la main-d'œuvre et des matériaux canadiens dans toute la mesure où ils sont disponibles, compte tenu des exigences économiques et de la nécessité de poursuivre une exécution diligente des travaux.
- 23.2 Sous réserve du paragraphe CG23.1, l'Entrepreneur emploie, dans la mesure où elle est disponible, la main-d'œuvre de la localité où les travaux sont exécutés, et il recourt aux bureaux des Centres d'emploi du Canada pour recruter les ouvriers, là où la chose est réalisable.
- 23.3 Sous réserve des paragraphes CG23.1 et CG23.2, l'Entrepreneur emploie une proportion raisonnable d'ouvriers qui ont été en service actif dans les Forces armées canadiennes et qui en



ont reçu une libération honorable.

#### **CG24 Protection des travaux et des documents**

- 24.1 L'Entrepreneur garde et protège les travaux, l'emplacement des travaux, le Contrat, les devis, les plans, les dessins, les renseignements, les matériaux, l'outillage et les biens immobiliers, fournis ou non par Sa Majesté à l'Entrepreneur, contre toute perte ou dommage de quelque nature et ne peut les utiliser, donner, démolir ou en disposer sans le consentement écrit du Ministre, sauf si cela est indispensable à l'exécution des travaux.
- 24.2 Si une cote de sécurité est attribuée aux documents ou renseignements donnés ou dévoilés à l'Entrepreneur, l'Entreteneur prend toutes les mesures que lui enjoint le représentant ministériel pour assurer le degré de sécurité conforme à cette cote.
- 24.3 L'Entrepreneur fournit tous dispositifs de sécurité et aide toute personne à laquelle le Ministre a donné l'autorisation d'inspecter ou de prendre les mesures de sécurité qui s'imposent à l'égard des travaux et de l'emplacement des travaux.
- 24.4 Le représentant ministériel peut ordonner à l'Entrepreneur de faire telles choses et d'effectuer tels travaux additionnels qui, de l'avis du représentant ministériel, sont raisonnables et nécessaires pour assurer l'observation des paragraphes CG24.1 à CG24.3, ou pour rectifier une violation de ces paragraphes.

#### **CG25 Cérémonies publiques et enseignes**

- 25.1 L'Entrepreneur ne permet pas de cérémonie publique relativement aux travaux, sans la permission du Ministre.
- 25.2 L'Entrepreneur n'érige pas ou ne permet pas l'érection d'enseignes ou de panneaux publicitaires sur les travaux ou l'emplacement des travaux sans l'approbation du représentant ministériel.

#### **CG26 Précautions contre les dommages, la transgression des droits, les incendies, et les autres dangers**

- 26.1 L'Entrepreneur doit, à ses propres frais, faire le nécessaire pour s'assurer
- 26.1.1 que nulle personne n'est blessée, nul bien endommagé et nul droit, servitude ou privilège enfreint en raison de l'activité de l'Entrepreneur en vertu du Contrat;
  - 26.1.2 que la circulation à pied ou autrement sur les chemins ou cours d'eau publics ou privés n'est pas indûment entravée, interrompue ou rendue dangereuse par les travaux ou l'outillage;
  - 26.1.3 que les dangers d'incendie sur le chantier ou l'emplacement des travaux sont éliminés et que, sous réserve de tout ordre qui peut être donné par le représentant ministériel, tout incendie est promptement maîtrisé;

- 26.1.4 que la santé et sécurité des personnes occupées aux travaux ne sont pas menacées par les méthodes ou les moyens mis en œuvre;
- 26.1.5 que des services médicaux suffisants sont offerts en tout temps pendant les heures de travail, à toutes personnes occupées aux travaux;
- 26.1.6 que des mesures sanitaires suffisantes sont prises à l'égard des travaux et l'emplacement des travaux; et
- 26.1.7 que tous les jalons, bouées et repères placés sur les travaux ou l'emplacement des travaux par le représentant ministériel ou sur son ordre sont protégés et ne sont pas enlevés, abimés, changés ou détruits.

- 26.2 Le représentant ministériel peut ordonner à l'Entrepreneur de faire toute chose et de construire tout ouvrage additionnel qui, de l'avis du représentant ministériel, est raisonnable ou nécessaire pour assurer l'observation du paragraphe CG26.1 ou pour rectifier une infraction audit paragraphe.
- 26.3 L'Entrepreneur se conforme, à ses propres frais, à tout ordre que le représentant ministériel émet conformément au paragraphe CG26.2.

#### **CG27 Assurances**

- 27.1 L'Entrepreneur souscrit et maintient, à ses propres frais, des polices d'assurance relativement aux travaux et en fournit la preuve au représentant ministériel conformément aux exigences des Conditions d'assurance « E ».
- 27.2 Les polices d'assurance mentionnées au paragraphe CG27.1 doivent être :
  - 27.2.1 en la forme et nature, au montant, pour la durée et suivant les termes et conditions prévus aux Conditions d'assurance « E »; et
  - 27.2.2 prévoir le remboursement des demandes de règlement, conformément à l'article CG28.

#### **CG28 Indemnité d'assurance**

- 28.1 Dans le cas d'une demande de règlement en vertu d'une police d'assurance tous risques chantier (y compris les installations) que maintient l'Entrepreneur conformément à l'article CG27, les sommes dues à l'égard d'un sinistre seront remboursées directement à Sa Majesté, et :
  - 28.1.1 les sommes ainsi versées seront retenues par Sa Majesté aux fins du contrat; ou
  - 28.1.2 si Sa Majesté en décide ainsi, seront conservées par Sa Majesté, et le cas échéant, deviendront sa propriété de façon absolue.
- 28.2 Dans le cas d'une demande de règlement en vertu d'une police responsabilité civile générale que maintient l'Entrepreneur conformément à l'article CG27, l'assureur remboursera directement au

demandeur les sommes dues à l'égard d'un sinistre.

- 28.3 Si le Ministre choisit conformément au paragraphe CG28.1 de conserver l'indemnité d'assurance, il peut faire effectuer une vérification de la comptabilité de l'Entrepreneur et de Sa Majesté relativement à la partie des travaux perdue, endommagée ou détruite, afin d'établir la différence, s'il en est, entre
- 28.3.1 l'ensemble du montant des pertes ou dommages subis par Sa Majesté, incluant tous frais encourus pour le déblaiement et le nettoyage des travaux et l'emplacement des travaux et de toute autre somme payable par l'Entrepreneur à Sa Majesté en vertu du Contrat, moins toute somme retenue conformément à l'alinéa CG28.1.2; et
- 28.3.2 l'ensemble des sommes payables par Sa Majesté à l'Entrepreneur en vertu du Contrat à la date où la perte ou les dommages ont été subis.
- 28.4 Toute différence établie conformément au paragraphe CG28.3 doit être payée sans délai par la partie débitrice à la partie créancière.
- 28.5 Suite au paiement prévu au paragraphe CG28.4, Sa Majesté et l'Entrepreneur sont réputés libérés de tous droits et obligations en vertu du Contrat, à l'égard seulement de la partie des travaux qui a fait l'objet d'une vérification mentionnée au paragraphe CG28.3.
- 28.6 S'il n'est pas exercé de choix en vertu du paragraphe CG28.1.2, l'Entrepreneur, sous réserve du paragraphe CG28.7, déblaie et nettoie les travaux et l'emplacement des travaux et il restaure et remplace à ses frais la partie des travaux qui a été perdue ou endommagée, comme si ces travaux n'avaient pas encore été exécutés.
- 28.7 Lorsque l'Entrepreneur exécute les obligations prévues au paragraphe CG28.6, Sa Majesté lui rembourse, jusqu'à concurrence des sommes mentionnées au paragraphe CG28.1, les frais de déblaiement, nettoyage, restauration et remplacement en question.
- 28.8 Sous réserve du paragraphe CG28.7, tout paiement par Sa Majesté en exécution des obligations prévues au paragraphe CG28.7 est effectué conformément aux dispositions du Contrat, mais chaque paiement doit représenter 100% du montant réclamé, nonobstant les alinéas MP4.4.1 et MP4.4.2.

## **CG29 Garantie du contrat**

- 29.1 L'Entrepreneur obtient et dépose auprès du représentant ministériel une ou des garanties conformément aux conditions de garantie du contrat.
- 29.2 S'il est déposé une garantie auprès du représentant ministériel en vertu du paragraphe CG29.1 constituant en tout ou en partie en un dépôt de garantie, ce dépôt sera traité conformément aux articles CG43 et CG45 des Conditions générales.
- 29.3 Si la garantie en vertu du paragraphe CG29.1 consiste, en partie, en un cautionnement (bond) pour le paiement de la main-d'œuvre et des matériaux, l'Entrepreneur affiche une copie de ce cautionnement sur l'emplacement des travaux.

### **CG30 Modifications aux travaux**

- 30.1 Sous réserve de l'article CG5, le représentant ministériel peut, à tout moment avant de délivrer son Certificat définitif d'achèvement :
- 30.1.1 exiger des travaux ou des matériaux en sus de ceux qui ont été prévus dans les Plans et devis; et
  - 30.1.2 supprimer ou modifier les dimensions, le caractère, la quantité, la qualité, la description, la situation ou la position de la totalité ou d'une partie des travaux ou matériaux prévus dans les Plans et devis ou exigés en conformité de l'alinéa CG30.1.1.
- à condition que ces travaux ou matériaux supplémentaires, ou que ces suppressions ou modifications soient, selon lui compatibles avec l'intention du Contrat.
- 30.2 L'Entrepreneur exécute les travaux conformément aux ordres, suppressions et modifications émis de temps à autre par le représentant ministériel en vert du paragraphe CG30.1, comme s'ils faisaient partie des Plans et devis.
- 30.3 Le représentant ministériel décide si ce que l'Entrepreneur a fait ou omis de faire conformément à un ordre, une suppression ou une modification en vertu du paragraphe CG30.1 a augmenté ou diminué le coût des travaux pour l'Entrepreneur.
- 30.4 Si le représentant ministériel décide, conformément au paragraphe CG30.3, qu'il y a eu augmentation du coût pour l'Entrepreneur, Sa Majesté paie à l'Entrepreneur le coût accru que l'Entrepreneur a nécessairement encouru pour les travaux supplémentaires, calculé conformément aux articles CG49 ou GB50.
- 30.5 Si le représentant ministériel décide, conformément au paragraphe CG30.3, qu'il y a eu réduction du coût pour l'Entrepreneur, Sa Majesté réduit le montant payable à l'Entrepreneur en vertu du Contrat d'un montant égal à la réduction du coût occasionné par toute suppression ou modification ordonnée conformément au paragraphe CG30.1.2, calculé conformément à l'article CG49.
- 30.6 Les paragraphes CG30.3 à CG30.5 s'appliquent seulement à un contrat ou partie d'un contrat comportant, suivant le Contrat, une Entente à prix fixe.
- 30.7 Tout ordre, suppression ou modification mentionné au paragraphe CG30.1 doit être par écrit, porter la signature du représentant ministériel et être communiqué à l'Entrepreneur conformément au paragraphe CG11.

### **CG31 Interprétation du Contrat par le représentant ministériel**

- 31.1 Avant la délivrance par le représentant ministériel du Certificat définitif d'achèvement mentionné au paragraphe CG44.1, le représentant ministériel tranche tout question concernant l'exécution des travaux ou les obligations de l'Entreteneur en vertu du Contrat et en particulier, mais sans limiter la portée générale de ce qui précède, concernant :

- 31.1.1 la signification de quoi que ce soit dans les Plans et devis;
  - 31.1.2 l'interprétation des Plans et devis au cas d'erreur, omission, obscurité ou divergence dans leur texte ou intention;
  - 31.1.3 le respect des exigences du Contrat quant à la quantité ou la qualité des matériaux ou du travail que l'Entrepreneur fournit ou se propose de fournir;
  - 31.1.4 la suffisance de la main-d'œuvre, de l'outillage ou des matériaux que l'Entrepreneur fournit pour la réalisation des travaux et du Contrat, pour assurer l'exécution des travaux suivant le Contrat et l'exécution du Contrat conformément à ses dispositions;
  - 31.1.5 la qualité de tout genre de travail effectué par l'Entrepreneur; ou
  - 31.1.6 l'échéancier et la programmation des diverses phases de l'exécution des travaux;
- et la décision du représentant ministériel est sans appel, pour ce qui est des travaux.
- 31.2 L'Entrepreneur exécute les travaux conformément aux décisions et directives du représentant ministériel en vertu du paragraphe CG31.1 et conformément à toute décision et directive du représentant ministériel que en découlent.

### **CG32 Garantie et rectification des défauts des travaux**

- 32.1 Sans restreindre les garanties implicites ou explicites de la loi ou du Contrat, l'Entrepreneur doit, à ses propres frais
- 32.1.1 rectifier toute défectuosité et corriger tout vice qui se manifeste dans les travaux ou qui est signalé au Ministre quant aux parties du travail acceptées relativement au Certificat provisoire d'achèvement mentionné au paragraphe CG44.2 dans les 12 mois qui suivront la date d'émission du Certificat provisoire d'achèvement.
  - 32.1.2 rectifier toute défectuosité et corriger tout vice qui se manifeste dans les travaux ou qui est signalé au Ministre relativement aux parties des travaux décrites dans le Certificat provisoire d'achèvement mentionné au paragraphe CG44.2 dans les 12 mois qui suivent la date d'émission du Certificat définitif d'achèvement mentionné au paragraphe CG44.1.
- 32.2 Le représentant ministériel peut ordonner à l'Entrepreneur de rectifier ou corriger toute défectuosité ou tout vice mentionné au paragraphe CG32.1 ou couvert par toute autre garantie implicite ou explicite.
- 32.3 L'ordre mentionné au paragraphe CG32.2.1 doit être par écrit; il peut préciser le délai dans lequel l'Entrepreneur doit rectifier ou corriger la défectuosité ou le vice et il doit être donné à l'Entrepreneur conformément à l'article CG11.
- 32.4 L'Entrepreneur doit rectifier la défectuosité ou corriger le vice mentionné dans l'ordre donné en conformité du paragraphe CG32.2 dans le délai qui y est stipulé.

### **CG33 Défaut de l'Entrepreneur**

- 33.1 Si l'Entrepreneur omet de se conformer à une décision ou directive rendue ou émise par le représentant ministériel en vertu des articles CG18, CG24, CG26, CG31 ou CG32, le représentant ministériel peut recourir aux méthodes qui lui semblent opportunes pour exécuter ce que l'Entrepreneur a omis d'exécuter.
- 33.2 L'Entrepreneur paie à Sa Majesté, sur demande, la totalité de tous les frais, dépenses et dommages encourus par Sa Majesté en raison du défaut de l'Entrepreneur de se conformer à toute décision ou directive stipulée au paragraphe CG31.1 et en raison de toute méthode utilisée en l'occurrence par le représentant ministériel conformément au paragraphe CG33.1.

### **CG34 Protestations des décisions du représentant ministériel**

- 34.1 L'Entrepreneur peut contester, dans les dix jours de sa réception, une décision ou directive mentionnée aux paragraphes CG30.3 ou CG33.1.
- 34.2 Toute contestation mentionnée au paragraphe CG34.1 doit être par écrit, indiquer tous les motifs de la contestation, être signée par l'Entrepreneur et communiquée à Sa Majesté par l'entremise du représentant ministériel.
- 34.3 Si l'Entrepreneur proteste conformément au paragraphe CG34.2, le fait pour lui de se conformer à la décision ou à la directive qu'il conteste ne sera pas interprété comme une reconnaissance du bienfondé de cette décision ou de cette directive et ne pourra constituer une fin de non-recevoir quant à toute poursuite qu'il estimera appropriée dans les circonstances.
- 34.4 Tout protêt de l'Entrepreneur en vertu du paragraphe CG34.2 ne le dispense de se conformer à la décision ou directive en question.
- 34.5 Sous réserve du paragraphe CG34.6, l'Entrepreneur doit, sous peine de déchéance, intenter toute poursuite judiciaire mentionnée au paragraphe CG34.3 dans les trois mois suivant la date d'émission du Certificat définitif d'achèvement mentionné au paragraphe CG44.1.
- 34.6 L'Entrepreneur doit, sous peine de déchéance, intenter dans les trois mois suivant la fin d'une période de garantie, toute poursuite judiciaire mentionnée au paragraphe CG34.3 et découlant d'un ordre donné en vertu de l'article CG32.
- 34.7 Sous réserve du paragraphe CG34.8, si Sa Majesté tient la contestation de l'Entrepreneur comme bien fondée, elle doit lui rembourser le coût des travaux, de l'outillage et des matériaux additionnels nécessaires à l'exécution de l'ordre ou de la directive ayant fait l'objet du protêt.
- 34.8 Les couts mentionnés au paragraphe CG34.7 doivent être calculés conformément aux dispositions des articles CG48 à CG50.

### **CG35 Changement des conditions du sol – Négligence ou retard de la part de Sa Majesté**

- 35.1 Sous réserve du paragraphe CG35.2, nul paiement autre qu'un paiement expressément stipulé au Contrat n'est fait par Sa Majesté à l'Entrepreneur en raison de quelque dépense supplémentaire

encourue ou pour quelque perte ou dommage subi par l'Entrepreneur.

35.2 Si l'Entrepreneur encourt des frais supplémentaires ou subit des pertes ou dommages directement attribuables :

35.2.1 à un écart substantiel entre les renseignements sur les conditions du sol à l'emplacement des travaux, dans les Plans et devis ou d'autres documents fournis à l'Entrepreneur pour l'établissement de sa soumission, ou à un écart substantiel entre une présomption raisonnable de l'Entrepreneur fondée sur lesdits renseignements et les conditions réelles rencontrées par l'Entrepreneur à l'emplacement des travaux lors de leur exécution; ou

35.2.2 à la négligence ou à un retard de la part de Sa Majesté après la date du Contrat, à fournir tout renseignement ou à tout acte auquel Sa Majesté est expressément obligée par le Contrat ou que les usages de l'industrie dicteraient ordinairement à tout propriétaire;

il doit dans les dix jours qui suivent la date de la constatation des conditions du sol décrites à l'alinéa CG35.2.1 ou la date de la négligence ou du retard décrit au paragraphe CG35.2.2, en donner avis par écrit au représentant ministériel et lui signifier son intention d'exiger le remboursement des frais supplémentaires encourus ou le coût de toutes pertes ou dommages subis.

35.3 Lorsque l'Entrepreneur a donné au représentant ministériel l'avis mentionné au paragraphe CG35.3, il doit sous peine de déchéance dans les 30 jours suivant la date de l'émission du Certificat définitif mentionné au paragraphe CG44.1, remettre au représentant ministériel une demande écrite de remboursement des frais supplémentaires ou du coût de toutes pertes ou dommages subis.

35.4 La demande de remboursement mentionnée au paragraphe CG35.3 devra contenir une description suffisante des faits et circonstances qui motivent la demande afin que le représentant ministériel puisse déterminer si cette demande est justifiée ou non, et l'Entrepreneur doit, à cette fin, fournir tout autre renseignement que le représentant ministériel peut exiger.

35.5 Si, de l'avis du représentant ministériel, la demande de remboursement mentionnée au paragraphe CG35.3 est bien fondée, Sa Majesté doit verser à l'Entrepreneur un supplément calculé en conformité des articles CG47 à CG49.

35.6 Si, de l'avis du représentant ministériel, le cas décrit à l'alinéa CG35.2.1 se traduit pour l'Entrepreneur par une économie dans l'exécution du Contrat, le montant établi dans les Articles de convention est, sous réserve du paragraphe CG35.7, réduit d'un montant égal à l'économie réalisée.

35.7 Le montant à être déduit en vertu du paragraphe CG35.6 doit être déterminé selon les dispositions des articles CG47 à CG49.

35.8 Si l'Entrepreneur néglige de donner l'avis mentionné au paragraphe CG35.2 et de présenter la demande de remboursement mentionnée au paragraphe CG35.3 dans le délai prescrit, aucun supplément ne doit lui être versé en l'occurrence.

### **CG36 Prolongation de délai**

- 36.1 Sous réserve du paragraphe CG36.2, le représentant ministériel peut, s'il estime que l'achèvement en retard des travaux est attribuable à des causes indépendantes de la volonté de l'Entrepreneur et sur demande présentée par l'Entrepreneur avant le jour fixe par les Articles de convention pour l'achèvement des travaux ou avant toute autre date fixée auparavant conformément au présent article, prolonger le délai d'achèvement des travaux.
- 36.2 Toute demande mentionnée au paragraphe CG36.1 doit être accompagnée du consentement écrit de la compagnie dont le cautionnement constitue une partie de la garantie du contrat.

### **CG37 Dédommagement pour retard d'exécution**

- 37.1 Aux fins du présent article :
- 37.1.1 les travaux sont censés être achetés le jour ou le représentant ministériel délivre le Certificat provisoire d'achèvement mentionné au paragraphe CG44.2; et
- 37.1.2 « période de retard » signifie la période commençant le jour fixé par les Articles de convention pour l'achèvement des travaux et se terminant le jour précédant immédiatement le jour de l'achèvement, à l'exclusion cependant de tout jour faisant partie d'une période de prolongation accordée en vertu du paragraphe CG36.1 et de tout autre jour où, de l'avis du représentant ministériel, l'achèvement des travaux a été retardé par des causes indépendantes de la volonté de l'Entrepreneur.
- 37.2 Si l'Entrepreneur n'achève pas les travaux au jour fixé par les Articles de convention mais achève ces travaux par la suite, l'Entrepreneur paie à Sa Majesté un montant égal à l'ensemble :
- 37.2.1 de tous les salaires, gages et frais de déplacement versés par Sa Majesté aux personnes surveillant les travaux pendant la période de retard;
- 37.2.2 des coûts encourus par Sa Majesté en conséquence de l'impossibilité pour Sa Majesté de faire usage des travaux achevés pendant la période de retard; et
- 37.2.3 de tous les autres frais et dommages encourus ou subis par Sa Majesté pendant la période de retard par suite de l'inachèvement des travaux à la date prévue.
- 37.3 S'il estime que l'intérêt public le commande, le Ministre peut renoncer au droit de Sa Majesté à la totalité ou partie d'un paiement exigible en conformité du paragraphe CG37.2.

### **CG38 Travaux retirés à l'Entrepreneur**

- 38.1 Le Ministre peut dans les cas suivants et à son entière discrétion, en donnant un avis par écrite à l'Entrepreneur conformément à l'article CG11, retirer à l'Entrepreneur la totalité ou une partie des travaux et recourir aux moyens qui lui semblent appropriés pour achever les travaux si l'Entrepreneur :
- 38.1.1 fait défaut ou retarde à commencer les travaux ou à exécuter les travaux avec diligence et à la satisfaction du représentant ministériel, dans les six jours suivant la réception par



l'Entrepreneur d'un avis par écrite du Ministre ou du représentant ministériel, conformément à l'article CG11 :

- 38.1.2 a négligé d'achever quelque partie des travaux dans le délai imparti par le Contrat;
  - 38.1.3 est devenu insolvable :
  - 31.1.4 a commis un acte de faillite;
  - 31.1.5 a abandonné les travaux;
  - 31.1.6 a fait cession du Contrat sans le consentement requis au paragraphe CG3.1; ou
  - 31.1.7 a de quelque autre façon fait défaut d'observer ou d'accomplir l'une quelconque des dispositions du Contrat.
- 38.2 Si la totalité ou une partie quelconque des travaux a été retirée à l'Entrepreneur en vertu de paragraphe CG38.1.
- 38.2.1 l'Entrepreneur n'a droit, sauf dispositions du paragraphe CG38.4, à aucun autre paiement dû et exigible.
  - 38.2.2 l'Entrepreneur est tenu de payer à Sa Majesté, sur demande, un montant égal à la totalité des pertes et dommages que Sa Majesté aura subis en raison de défaut de l'Entrepreneur d'achever les travaux.
- 38.3 Si la totalité ou partie des travaux retirés à l'Entrepreneur en vertu du paragraphe CG38.1 est achevée par Sa Majesté, le représentant ministériel établit le montant, s'il y en a, de toute retenue ou demande d'acompte de l'Entreteneur existant au moment où les travaux lui ont été retirés et dont, selon le représentant ministériel, on n'a pas besoin pour assurer exécution des travaux ou pour rembourser à Sa Majesté les pertes ou dommages subis en raison du défaut de l'Entrepreneur.
- 38.4 Sa Majesté peut verser à l'Entrepreneur le montant qu'on jugera non requis suivant le paragraphe CG38.3.

### **CG39 Effet du retrait des travaux à l'Entrepreneur**

- 39.1 La retrait de la totalité ou d'une partie des travaux à l'Entrepreneur en conformité de l'article CG38, n'a pas pour effet de libérer l'Entrepreneur d'une obligation quelconque découlant pour lui du Contrat ou de la loi, sauf quant à l'obligation pour lui de continuer l'exécution de la partie des travaux qui lui fut ainsi retirée.
- 39.2 Si la totalité ou partie des travaux est retirée à l'Entrepreneur en conformité de l'article CG38, tous les matériaux et outillage, ainsi que l'intérêt de l'Entrepreneur dans tous les biens immobiliers, permis, pouvoirs et privilèges acquis, utilisés ou fournis par l'Entrepreneur pour les travaux, continuent d'être la propriété de Sa Majesté sans indemnisation de l'Entrepreneur.
- 39.3 Si le représentant ministériel certifie que tout matériau, outillage ou un intérêt quelconque

mentionné au paragraphe CG39.2 n'est plus requis pour les travaux et qu'il n'est plus dans l'intérêt de Sa Majesté de retenir lesdits matériaux, outillage ou intérêt, ils sont remis à l'Entrepreneur.

#### **CG40 Suspension des travaux par le Ministre**

- 40.1 Le Ministre peut, lorsqu'il estime que l'intérêt public le commande, sommer l'Entrepreneur de suspendre l'exécution des travaux pour une durée déterminée ou indéterminée, en lui communiquant par écrit un avis à cet effet, conformément à l'article CG11.
- 40.2 Sur réception suivant l'article CG11 de la sommation mentionnée au paragraphe CG40.1, l'Entrepreneur suspend toutes les opérations sauf celles qui, de l'avis du représentant ministériel, sont nécessaires à la garde et à la préservation des travaux, de l'outillage et des matériaux.
- 40.3 Pendant la période de suspension, l'Entrepreneur ne peut enlever de l'emplacement, sans le consentement du représentant ministériel, quelque partie des travaux, de l'outillage et des matériaux.
- 40.4 Si la période de suspension est de 30 jours ou moins, l'Entrepreneur reprend l'exécution des travaux dès l'expiration de la période de suspension et il a droit au paiement des frais, calculés en conformité des articles CG48 à CG50, du travail, de l'outillage et des matériaux nécessairement encourus en conséquence de la suspension des travaux.
- 40.5 Si, à l'expiration d'une période de suspension de plus de 30 jours, le Ministre et l'Entrepreneur conviennent que l'exécution des travaux sera continuée par l'Entrepreneur, ce dernier reprend les opérations sous réserve des termes et conditions convenus entre lui et le Ministre.
- 40.6 Si, à l'expiration d'une période de suspension de plus de 30 jours, le Ministre et l'Entrepreneur ne conviennent pas que les travaux seront continués par l'Entrepreneur ou ne s'entendent pas sur les termes et conditions suivant lesquels l'Entrepreneur poursuivra l'exécution des travaux, l'avis de suspension est censé être un avis de résiliation et conformément de l'article CG41.

#### **CG41 Résiliation du Contrat**

- 41.1 Le Ministre peut, à n'importe quel moment, résilier le Contrat en donnant avis par écrit à cet effet à l'Entrepreneur conformément à l'article CG11.
- 41.2 Sur réception suivant l'article CG11 de l'avis mentionné au paragraphe CG41.1, l'Entrepreneur cesse toutes opérations dans l'exécution du Contrat, sous réserve de toutes conditions énoncées dans l'avis.
- 41.3 Si le Contrat est résilié conformément au paragraphe CG41.1, Sa Majesté paie à l'Entrepreneur, sous réserve du paragraphe CG41.4, un montant égal :
- 41.3.1 au coût de tout le travail, l'outillage et les matériaux qu'aura fournis l'Entrepreneur en vertu du Contrat à la date de résiliation, en exécution d'un contrat ou d'une partie de contrat relativement auquel une Entente à prix unitaire est précisée dans le Contrat; ou

41.3.2 au moins :

41.3.2.1 du montant, calculé conformément aux Modalités de paiement, qui aurait été payable à l'Entrepreneur s'il avait achevé les travaux; et

41.3.2.2 du montant que l'on reconnaît devoir à l'Entreteneur en vertu de l'article CG49, concernant un contrat ou une partie de contrat pour lequel le Contrat prévoit une Entente à prix fixe;

moins l'ensemble de tous les montants qui furent payés à l'Entrepreneur par Sa Majesté et de tous les montants dont l'Entrepreneur est redevable envers Sa Majesté en vertu du Contrat.

41.4 Si Sa Majesté et l'Entrepreneur ne peuvent convenir du montant mentionné au paragraphe CG41.3, ce montant sera déterminé suivant la méthode indiquée à l'article CG50.

#### **CG42 Réclamations contre et obligations de la part de l'Entrepreneur ou d'un sous-entrepreneur**

42.1 Afin d'acquitter toutes obligations légales de l'Entrepreneur ou d'un sous-entrepreneur ou de satisfaire à toutes réclamations légales contre eux résultant de l'exécution du Contrat, Sa Majesté peut payer tout montant qui est dû et payable à l'Entrepreneur en vertu du Contrat, directement aux créanciers de l'Entrepreneur ou du sous-entrepreneur, ou aux réclamants en l'occurrence. Toutefois, ce montant que paie Sa Majesté, le cas échéant, ne doit pas excéder le montant que l'Entrepreneur aurait été tenu de verser au réclamant si les dispositions des lois relatives aux privilèges dans les provinces et territoires ou, dans le cas de la province de Québec, de la loi à cet effet dans le Code civil, avaient été applicables aux travaux. Le réclamant n'a pas à respecter les dispositions des lois relatives aux privilèges qui établissent les démarches à suivre au moyen d'avis, d'enregistrements ou d'autre façon, comme il aurait pu être nécessaire de le faire pour conserver ou valider toute réclamation à l'égard de liens émanant du réclamant.

42.2 Sa Majesté n'effectue pas de paiement tel qu'il est décrit au paragraphe CG42.1 à moins que le réclamant lui remette :

42.2.1 un jugement ou une ordonnance exécutoire d'un tribunal compétent établissant le montant qu'aurait eu à verser l'Entrepreneur au réclamant en vertu des dispositions de la loi provinciale ou territoriale relative aux privilèges pertinente ou, dans le cas de la province de Québec, de la loi à cet effet dans le Code civil, si ces lois s'appliquaient aux travaux, ou

42.2.2 une sentence arbitrale définitive et exécutoire établissant le montant qu'aurait eu à verser l'Entrepreneur au réclamant en vertu des dispositions de la loi provinciale ou territoriale relative aux privilèges pertinente ou, dans le cas de la province de Québec, de la loi à cet effet dans le Code civil, si ces lois s'appliquaient aux travaux; ou

42.2.3 le consentement de l'Entrepreneur autorisant le paiement.

Pour déterminer les droits du réclamant en vertu des alinéas CG42.2.1 et CG42.2.2, l'avis exigé au paragraphe CG42.8 sera réputé remplacer l'enregistrement ou la prestation d'un avis après l'achèvement des travaux exigé par les lois applicables, et aucune réclamation ne sera réputée être

expirée, annulée ou non exécutoire parce que le réclamant n'a pas intenté de poursuites dans les délais prescrits par la loi applicable.

- 42.3 Lorsqu'il accepte d'exécuter un Contrat, l'Entrepreneur est réputée avoir consenti de soumettre à l'arbitrage obligatoire, à la demande d'un réclamant, toutes les questions auxquelles il faut répondre pour déterminer si le réclamant a droit au paiement conformément aux dispositions du paragraphe CG42.1. Les parties à l'arbitrage seront, entre autres, le sous-traitant à qui le réclamant a fourni des matériaux ou de l'équipement ou pour qui il a effectué du travail, si le sous-traitant le désire. L'État ne constitue pas une partie à l'arbitrage et, à moins d'une entente contraire entre l'Entrepreneur et le réclamant, l'arbitrage se déroulera conformément à la loi provinciale ou territoriale régissant l'arbitrage applicable dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.
- 42.4 Une paiement effectuée en conformité du paragraphe CG42.1 comporte quittance de l'obligation de Sa Majesté envers l'Entrepreneur sous le contrat, jusqu'à concurrence du montant payé et peut être déduit d'un montant dû à l'Entrepreneur en vertu du Contrat.
- 42.5 Dans la mesure où les circonstances entourant l'exécution des travaux pour le compte de Sa Majesté le permettent, l'Entrepreneur se conforme à toutes les lois en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés quant aux périodes de paiement, aux retenus obligatoires, à la création et à la mise en vigueur de lois concernant les privilèges des fournisseurs ou des constructeurs ou de lois semblables ou, s'il s'agit de la province de Québec, aux dispositions de la loi qui concerne les privilèges.
- 42.6 L'Entrepreneur acquitte toutes ses obligations légales et fait droit à toutes les réclamations légales qui lui sont adressées en conséquence de l'exécution des travaux, au moins aussi souvent que le Contrat oblige Sa Majesté à acquitter ses obligations envers l'Entrepreneur.
- 42.7 Sur demande du représentant ministériel, l'Entrepreneur fait une déclaration attestant de l'existence et de l'état de toutes les obligations et réclamations mentionnées au paragraphe CG42.6.
- 42.8 Le paragraphe CG42.1 ne s'applique qu'aux réclamations et aux obligations :
- 42.8.1 pour lesquelles le représentant ministériel a reçu un avis par écrit avant qu'un paiement n'ait été effectué à l'Entrepreneur conformément au paragraphe MP4.10 et dans les 120 jours suivant la date à laquelle le réclamant :
- 42.8.1.1 aurait dû être payé en totalité conformément au contrat qui le lie à l'Entrepreneur ou à un sous-traitant, s'il s'agit d'une réclamation pour des deniers dont il est légalement requis qu'ils soient retenus du réclamant; ou
- 42.8.1.2 s'est acquitté des derniers services ou travaux ou a fourni les derniers matériaux exigés par le contrat qui le lie à l'Entrepreneur ou à un sous-traitant, s'il ne s'agit pas d'une réclamation mentionnée au sous-alinéa CG42.8.1.1; et
- 42.8.2 pour lesquelles les procédures visant à établir les droits à un paiement, conformément au paragraphe CG42.2, ont commencé dans l'année suivant la date à laquelle l'avis mentionné à l'alinéa CG42.8.1 a été reçu par le représentant ministériel; et

l'avis exige à l'alinéa CG42.8.1 doit faire état du montant réclamé et du principal responsable selon le Contrat.

- 42.9 Sur réception d'un avis de réclamation en vertu de l'alinéa CG42.8.1, Sa Majesté peut retenir de tout montant dû et payable à l'Entrepreneur en vertu du Contrat un partie ou la totalité du montant de la réclamation.
- 42.10 Le représentant ministériel doit aviser l'Entrepreneur par écrit de la réception de toute réclamation mentionné à l'alinéa CG42.8.1 et de l'intention de Sa Majesté de retenir des fonds conformément au paragraphe CG42.9, et l'Entrepreneur peut, à tout moment par la suite et jusqu'à ce que le paiement soit effectué au réclamant, déposer, auprès de Sa Majesté, une garantie acceptable par Sa Majesté dont le montant est équivalent à la valeur de la réclamation. L'avis d'un tel dépôt doit être reçu par le représentant ministériel et, sur réception d'une telle garantie, Sa Majesté doit dégager à l'intention de l'Entrepreneur tous les fonds qui auraient été payables autrement à l'Entrepreneur et qui ont été retenus conformément aux dispositions du paragraphe CG42.9 à l'égard de la réclamation d'un réclamant pour laquelle la garantie a été déposée.

#### **CG43 Dépôt de garantie – Confiscation ou remise**

- 43.1 Si :
- 43.1.1 les travaux sont retirés à l'Entrepreneur conformément à l'article CG38;
  - 43.1.2 le Contrat est résilié en vertu de l'article CG41; ou
  - 43.1.3 l'Entrepreneur a violé ou n'a pas rempli ses engagements en vertu du Contrat;
- Sa Majesté peut s'approprier le dépôt de garantie, s'il en est.
- 43.2 Si Sa Majesté s'approprie le dépôt de garantie conformément au paragraphe CG43.1, le montant obtenu en l'occurrence est censé être une dette payable à l'Entrepreneur par Sa Majesté en vertu du Contrat.
- 43.3 Tout solde du montant mentionné au paragraphe CG43.2, s'il en est, après paiement de toutes pertes dommages ou réclamations de Sa Majesté ou quelqu'un autre, sera payé par Sa Majesté à l'Entrepreneur si, dans l'opinion du représentant ministériel, il n'est pas requis pour les fins du Contrat.

#### **CG44 Certificats du représentant ministériel**

- 44.1 Le jour :
- 44.1.1 où les travaux sont achevés; et
  - 44.1.2 où l'Entrepreneur s'est conformé au Contrat et à tous les ordres et directives donnés conformément au Contrat;

à la satisfaction du représentant ministériel, le représentant ministériel délivre à l'Entrepreneur un Certificat définitif d'achèvement.

- 44.2 Si le représentant ministériel est convaincu que les travaux sont suffisamment achevés, il peut, à tout moment avant la délivrance d'un Certificat définitif d'achèvement mentionné au paragraphe CG44.1 délivrer à l'Entrepreneur un Certificat provisoire d'achèvement, et :
- 44.2.1 aux fins du paragraphe CG44.2, les travaux seront jugés suffisamment achevés
- 44.2.1.1 lorsqu'une partie considérable ou la totalité des travaux visés par le Contrat sont, de l'avis du représentant ministériel, prêts à être utilisés par Sa Majesté ou sont utilisés aux fins prévues; et
- 44.2.1.2 lorsque les travaux qui restent à effectuer en vertu du Contrat peuvent, de l'avis du représentant ministériel, être achevés ou rectifiés à un coût n'excédant pas
- 44.2.1.2.1 -3 p. 100 des premiers 500 000 \$; et
- 44.2.1.2.2 -2 p 100 des prochains 500 000 \$; et
- 44.2.1.2.3 -1 p. 100 du reste
- de la valeur du Contrat au moment du calcul de ce coût.
- 44.3 Aux fins uniquement du sous-alinéa 44.2.1.2, lorsque les travaux ou une partie considérable des travaux sont prêts à être utilisés ou sont utilisés aux fins prévues et que le reste ou une partie des travaux ne peut être achevé pour des raisons indépendantes de la volonté de l'Entrepreneur ou, lorsque le représentant ministériel et l'Entrepreneur conviennent de ne pas achever les travaux dans les délais prescrits, le coût de la partie des travaux que l'Entrepreneur n'a pu terminer pour des raisons indépendantes de sa volonté ou que le représentant ministériel et l'Entrepreneur ont convenu de ne pas terminer dans les délais précisés sera déduit de la valeur du contrat mentionnée au sous-alinéa CG44.2.1.2 et ledit coût ne fera pas partie du coût des travaux qui restent à effectuer aux fins de la détermination de l'achèvement réel.
- 44.4 Le Certificat provisoire d'achèvement mentionné au paragraphe CG44.2 doit décrire les parties des travaux qui n'ont pas été achevées à la satisfaction du représentant ministériel et préciser tout ce que l'Entrepreneur doit faire :
- 44.4.1 avant que le Certificat définitif d'achèvement mentionné au paragraphe CG44.1 puisse être délivré; et
- 44.4.2 avant le début de la période de 12 mois mentionnée au paragraphe CG32.1.2 pour lesdites parties et toutes autres choses.
- 44.5 Le représentant ministériel peut, en plus des points indiqués dans le Certificat provisoire d'achèvement mentionné au paragraphe CG44.2, obliger l'Entrepreneur à rectifier toutes autres parties des travaux qui n'ont pas été achevées à sa satisfaction et faire effectuer toutes autres choses nécessaires pour l'achèvement satisfaisant des travaux.

- 44.6 Si le Contrat ou l'une de ses parties a fait l'objet d'une Entente à prix unitaire, le représentant ministériel mesure et consigne dans un registre les quantités de travail exécuté d'outillage fourni par l'Entrepreneur et de matériaux utilisés pour l'exécution des travaux, et informe, sur demande, l'Entrepreneur au sujet de ces mesurages.
- 44.7 L'Entrepreneur aide le représentant ministériel et coopère avec lui dans l'exécution des tâches précisées au paragraphe CG44.6 et a le droit de prendre connaissance de tout registre tenu par le représentant ministériel suivant le paragraphe CG44.6.
- 44.8 Une fois que le représentant ministériel a délivré le Certificat définitif d'achèvement mentionné au paragraphe CG44.1, il doit, si le paragraphe CG44.6 s'applique, délivrer un Certificat définitif de mesurage.
- 44.9 Le Certificat définitif de mesurage mentionné au paragraphe CG44.8 :
- 44.9.1 indique le total des mesurages des quantités mentionnées au paragraphe CG44.6, et
- 44.9.2 lie de façon péremptoire Sa Majesté et l'Entrepreneur quant aux mesurages des quantités qui y sont consignées.

#### **CG45 Remise du dépôt de garantie**

- 45.1 Après la délivrance du Certificat provisoire d'achèvement mentionné au paragraphe CG44.2 et à condition que l'Entrepreneur n'ait pas violé ses engagements en vertu du Contrat ou omis de les remplir, Sa Majesté retourne à l'Entrepreneur la totalité ou partie du dépôt de garantie, s'il en est, qui de l'avis du représentant ministériel, n'est pas requise aux fins du Contrat.
- 45.2 Au moment de la délivrance du Certificat définitif d'achèvement mentionné au paragraphe CG44.1, Sa Majesté retourne à l'Entrepreneur tout le solde du dépôt de sécurité, sauf stipulation contraire du Contrat.
- 45.3 Si le dépôt de garantie a été versé au Trésor, Sa Majesté doit payer à l'Entrepreneur l'intérêt sur ledit dépôt à un taux établi de temps à autre en vertu du paragraphe 21(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques.

#### **CG46 Précision du sens des expressions figurant aux articles CG47 à CG50**

- 46.1 Dans les articles CG47 à CG50 :
- 46.1.1 l'expression « Tableau des prix unitaires » signifie le tableau figurant dans les Articles de convention, et
- 46.1.2 l'expression « outillage » ne comprend pas les outils habituellement fournis par les hommes de métier dans l'exercice de leurs fonctions.

#### **CG47 Additions ou modifications au Tableau des prix unitaires**

- 47.1 Le représentant ministériel et l'Entrepreneur peuvent convenir par écrit, lorsqu'une Entente à prix unitaire s'applique au Contrat ou à l'une de ses parties :
- 47.1.1 d'ajouter au Tableau des prix unitaires des catégories de travail, d'outillage ou de matériaux, des unités de mesurage, de prix par unité et des estimations de quantités lorsque certains travaux, outillage et matériaux devant apparaître dans le Certificat définitif de mesurage mentionné au paragraphe CG44.8 ne figurent dans aucune des catégories de travail, d'outillage ou de matériaux établies au Tableau des prix unitaires; ou
  - 47.1.2 sous réserve des paragraphes CG47.2 et CG47.3, de modifier le prix par unité établi au Tableau des prix unitaires à l'égard d'une quelconque catégorie de travail, d'outillage ou de matériaux y figurant, lorsqu'une quantité a été estimée à l'égard de cette catégorie de travail, d'outillage ou de matériaux, et que le Certificat définitif de mesurage mentionné au paragraphe CG44.8 indique ou est susceptible d'indiquer que la quantité totale de cette catégorie de travail exécuté, d'outillage fourni ou de matériaux utilisés par l'Entrepreneur, pour l'exécution des travaux, est :
    - 47.1.2.1 inférieur à 85% de la quantité estimée; ou
    - 47.1.2.2 supérieure à 115% de la quantité estimée.
- 47.2 Le coût total d'un article figurant au Tableau des prix unitaires qui a été modifié conformément au sous-alinéa 47.1.2.1 ne doit, en aucun cas, excéder le montant qui aurait été payable à l'Entrepreneur si la quantité totale estimative de travail avait été exécutée, la quantité totale estimative d'outillage avait été fournie ou la quantité totale estimative de matériaux, utilisée.
- 47.3 Toute modification rendue nécessaire par le sous-alinéa CG47.1.2.2 ne s'appliquera qu'aux quantités supérieures à 115%.
- 47.4 Si le représentant ministériel et l'Entrepreneur ne s'entendent pas suivant le paragraphe CG47.1, le représentant ministériel détermine la catégorie et l'unité de mesurage du travail, de l'outillage et des matériaux et, sous réserve des paragraphes CG47.2 et CG47.3, le prix par unité est déterminé conformément à l'article CG50.

#### **CG48 Établissement du coût – Tableau des prix unitaires**

- 48.1 Chaque fois qu'il est nécessaire, aux fins du Contrat, d'établir le coût du travail, de l'outillage et des matériaux, on multiplie la quantité de ce travail de cet outillage ou de ces matériaux, exprimée par l'unité énoncée à la colonne 3 du Tableau des prix unitaires, par le prix énoncé en regard de cette unité à la colonne 5 du Tableau des prix unitaires.

#### **CG49 Établissement du coût – Négociation**

- 49.1 Si le mode d'établissement du coût prévu à l'article CG48 ne peut être utilisé parce que le genre ou la catégorie de travail, d'outillage et de matériaux en cause ne figurent pas au Tableau des prix unitaires, le coût du travail, de l'outillage ou des matériaux, aux fins du Contrat est le montant



convenu de temps à autre entre l'Entrepreneur et le représentant ministériel.

- 49.2 Aux fins du paragraphe CG49.1, l'Entrepreneur remet au représentant ministériel lorsque ce dernier le requiert, tout renseignement nécessaire sur ce qu'il lui en coûte en travail, outillage et matériaux mentionnés au paragraphe CG49.1.

#### **CG50 Établissement du coût en cas d'échec des négociations**

- 50.1 Si l'on ne parvient pas à établir le coût du travail, de l'outillage et des matériaux conformément aux méthodes prévues aux articles CG47, CG48 ou CG49, pour les fins mentionnées dans ceux-ci, le coût sera égal à l'ensemble de :
- 50.1.1 tous les montants justes et raisonnables effectivement dépensés ou légalement payables par l'Entrepreneur pour le travail, l'outillage et les matériaux couverts par une des catégories de dépenses prévues au paragraphe CG50.2, qui sont directement attribuables à l'exécution du Contrat;
  - 50.1.2 une somme égale à 10% du total des dépenses de l'Entrepreneur mentionnées à l'alinéa CG50.1.1, représentant une indemnité pour profit et pour tous les autres coûts et dépenses, incluant les frais de financement et les intérêts, les frais généraux, dépenses du siège social, et tous autres frais ou dépenses, mais non les coûts et dépenses mentionnés à l'alinéa CG50.1.1 ou CG50.1.3 ou pour une catégorie mentionnée au paragraphe CG50.2;
  - 50.1.3 l'intérêt sur les coûts déterminés en vertu des alinéas CG50.1.1 et CG50.1.2, intérêt qui sera calculé conformément à l'article MP9,
- pourvu que le coût total d'un article figurant au Tableau des prix unitaires, auquel s'appliquent les dispositions de l'alinéa CG47.1.2.1, n'est pas supérieur au montant qui aurait été payable à l'Entrepreneur si la quantité totale dudit article aurait été effectivement produite, utilisée ou fournie.
- 50.2 Aux fins de l'alinéa CG50.1.1, les catégories de dépenses admissibles dans l'établissement du coût du travail, de l'outillage et des matériaux, sont :
- 50.2.1 les paiements faits aux sous-entrepreneurs;
  - 50.2.2 les traitements, salaires et frais de voyage versés aux employés de l'Entrepreneur affectés, proprement dit, à l'exécution des travaux, à l'exception des traitements, salaires, gratifications, frais de subsistance et de voyage des employés de l'Entrepreneur travaillant généralement au siège social ou à un bureau général de l'Entrepreneur, à moins que lesdits employés ne soient affectés à l'emplacement des travaux avec la approbation du représentant ministériel;
  - 50.2.3 les cotisations exigibles en vertu d'un texte statutaire relativement aux indemnités des accidents du travail, à l'assurance-chômage, au régime de retraite et aux congés rémunérés;
  - 50.2.4 les frais de location d'outillage ou un montant équivalent aux frais de location si l'outillage appartient à l'Entrepreneur qui était nécessaire et qui a été utilisé pour

l'exécution des travaux, à condition que lesdits frais ou la somme équivalente soient raisonnables et que l'utilisation dudit outillage ait été approuvée par le représentant ministériel;

- 50.2.5 les frais d'entretien et de fonctionnement de l'outillage nécessaire à l'exécution des travaux et des frais de réparation à tel outillage qui, de l'avis du représentant ministériel, sont nécessaires à la bonne exécution du Contrat, à l'exclusion de toutes réparations provenant de défauts existant avant l'affectation de l'outillage aux travaux;
- 50.2.6 les paiements relatifs aux matériaux nécessaires et incorporés aux travaux, ou nécessaires à l'exécution du Contrat et utilisés à cette fin; et
- 50.2.7 les paiements relatifs à la présentation, à la livraison, à l'utilisation, à l'érection, à l'installation, à l'inspection, à la protection et à l'enlèvement de l'outillage et des matériaux nécessaires à l'exécution du Contrat et utilisés à cette fin; et
- 50.2.8 tout autre paiement fait par l'Entrepreneur avec l'approbation du représentant ministériel et nécessaire à l'exécution du Contrat.

#### **CG51 Registres à tenir par l'Entrepreneur**

- 51.1 L'Entrepreneur :
  - 51.1.1 tient des registres complets du coût estimatif et réel des travaux, des appels d'offres, des prix cotés, des contrats, de la correspondance, des factures, des reçus et des pièces justificative s'y rapportant;
  - 51.1.2 met à la disposition du Ministre et du sous-receveur général du Canada ou des personnes qu'ils délèguent pour vérification et inspection tous les documents mentionnés à l'alinéa CG51.1.1;
  - 51.1.3 permet à toutes personnes mentionnées à l'alinéa 51.1.2 de faire des copies ou extraits de tous registres et documents mentionnés à l'alinéa CG51.1.1; et
  - 51.1.4 fournit aux personnes mentionnées à l'alinéa CG51.1.2 tous les renseignements qu'elles peuvent exiger de temps à autre au sujet de ces registres et documents.
- 51.2 Les registres tenus par l'Entrepreneur conformément à l'alinéa CG51.1.1, sont conservés intact pendant deux ans à compter de la date de la délivrance du Certificat définitif d'achèvement mentionné au paragraphe CG44.1, ou jusqu'à l'expiration de toute autre période que le Ministre peut fixer.
- 51.3 L'Entrepreneur oblige tous sous-entrepreneurs, et toutes autres personnes qu'il contrôle directement ou indirectement ou qui lui sont affiliés, de même que toutes personnes qui contrôlent l'Entrepreneur directement ou indirectement, à se conformer aux paragraphes CG51.1 et CG51.2 comme s'ils étaient l'Entrepreneur.

#### **CG52 Conflits d'intérêts**

- 52.1 Le présent Contrat stipule qu'aucun ancien titulaire de charge publique qui ne se conforme pas au Code régissant la conduite des titulaires de charge publique en ce qui concerne les conflits d'intérêts et l'après-mandat ne peut retirer des avantages directs du présent Contrat.

**CG53 Situation de l'Entrepreneur**

- 53.1 L'Entrepreneur sera retenu en vertu du Contrat à titre d'entrepreneur indépendant.
- 53.2 L'Entrepreneur et tout employé dudit entrepreneur n'est pas retenu en vertu du Contrat à titre d'employé, d'agent ou de mandataire de Sa Majesté.
- 53.3 Aux fins des paragraphes CG53.1 et CG53.2, l'Entrepreneur sera à lui seul responsable de tous les paiements et de toutes les retenues exigées par la loi, y compris ceux exigés par le Régime de pensions du Canada, le Régime des rentes du Québec, l'assurance-chômage, les accidents du travail ou l'impôt sur le revenu.



## **CONDITIONS GÉNÉRALES**

- CA 1 Preuve du contrat d'assurance**
- CA 2 Gestion des risques**
- CA 3 Paiement de franchise**
- CA 4 Assurance d'assurance**

## **EXIGENCES DE GARANTIES D'ASSURANCE**

- EGA 1 Assuré**
- EGA 2 Période d'assurance**
- EGA 3 Preuve du contrat d'assurance**
- EGA 4 Avis**

## **ASSURANCE DE LA RESPONSABILITÉ CIVILE DES ENTREPRISES**

- ARC 1 Portée de l'assurance**
- ARC 2 Garanties/Dispositions**
- ARC 3 Risques additionnels**
- ARC 4 Indemnité d'assurance**
- ARC 5 Franchise**

## **ASSURANCE DES CHANTIERS – RISQUES D'INSTALLATION – TOUS RISQUES**

- AC 1 Portée de l'assurance**
- AC 2 Biens assurés**
- AC 3 Indemnités d'assurance**
- AC 4 Montant d'assurance**
- AC 5 Franchise**
- AC 6 Subrogation**
- AC 7 Exclusion**

## **ATTESTATION D'ASSURANCE DE L'ASSUREUR**



## **CONDITIONS GÉNÉRALES**

### **CA 1 Preuve du contrat d'assurance (02/12/03)**

Dans un délai de trente (30) jours après l'acceptation de la soumission de l'entrepreneur, ce dernier, à moins d'avis contraire par écrit de l'agent d'approvisionnement, doit remettre à l'agent d'approvisionnement, l'Attestation d'assurance d'un assureur dans la forme apparaissant dans le présent document et, si demandé par l'agent d'approvisionnement, remettre à ce dernier les originaux ou les copies certifiées conformes de tous les contrats d'assurance auxquels l'entrepreneur a souscrit conformément aux Exigences des garanties d'assurance décrites ci-après.

### **CA 2 Gestion des risques (01/10/94)**

Les dispositions des Exigences des garanties d'assurance des présentes n'ont pas pour but de couvrir toutes les obligations de l'entrepreneur en vertu de l'article CG8 des Conditions générales « C » du marché. L'entrepreneur est libre, à condition d'en assumer le coût, de prendre des mesures additionnelles de gestion des risques ou des garanties d'assurance complémentaires qu'il juge nécessaire pour remplir ses obligations conformément à l'article CG8.

### **CA 3 Paiement de franchise (01/10/94)**

L'entrepreneur doit assumer le paiement de toutes sommes d'argent en règlement d'un sinistre, jusqu'à concurrence de la franchise.

### **CA 4 Assurance d'assurance (02/12/03)**

L'entrepreneur a déclaré qu'il détient une assurance de responsabilité civile appropriée et habituelle qui est en vigueur conformément aux présentes Conditions d'assurance et il a garanti qu'il obtiendra, en temps opportune et avant le commencement des travaux, l'assurance de biens appropriée et habituelle conformément aux présentes Conditions d'assurance et qu'en outre il maintiendra en vigueur toutes les polices d'assurance requises conformément aux présentes Conditions d'assurance.

## **EXIGENCES DE GARANTIES D'ASSURANCE**

### **PARTIE I**

## **EXIGENCES GÉNÉRALES D'ASSURANCE (EGA)**

### **EGA 1 Assuré (02/12/03)**

Chaque contrat d'assurance doit assurer l'entrepreneur et doit inclure à titre d'Assuré dénommé additionnel, Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le Conseil national de recherches Canada.



**EGA 2 Période d'assurance  
(02/12/03)**

Moins d'avis contraire par écrit de l'agent d'approvisionnement ou d'indication contraire ailleurs dans les présentes Conditions d'assurance, les contrats d'assurance exigés dans les présentes doivent prendre effet le jour de l'attribution du marché et demeurer en vigueur jusqu'au jour de la délivrance du Certificat définitif d'achèvement du représentant ministériel.

**EGA 3 Preuve du contrat d'assurance  
(01/10/94)**

Dans un délai de vingt-cinq (25) jours après l'acceptation de la soumission de l'entrepreneur, l'assureur, à moins d'avis contraire écrit de l'entrepreneur, doit remettre à l'entrepreneur l'Attestation d'assurance d'un assureur dans la forme apparaissant dans le présent document et, si demandé, les originaux ou les copies certifiées conformes de tous les contrats d'assurance auxquels l'entrepreneur a souscrit conformément aux présentes Exigences de présentes garanties d'assurance.

**EGA 4 Avis  
(01/10/94)**

Chaque contrat d'assurance doit renfermer une disposition selon laquelle trente (30) jours avant de procéder à toute modification importante visant la garantie d'assurance, ou à l'annulation de ladite garantie d'assurance, un avis par écrit doit être envoyé par l'assureur à Sa Majesté. Tout avis de cette nature que reçoit l'entrepreneur doit être transmis sans délai à Sa Majesté.

**PARTIE II  
ASSURANCE DE LA RESPONSABILITÉ CIVILE DES ENTREPRISES**

**ARC 1 Portée de l'assurance  
(01/10/94)**

Le contrat d'assurance doit être établi sur un formulaire similaire à celui connu et désigné dans l'industrie de l'assurance sous l'appellation Assurance de la responsabilité civile des entreprises (base d'événement) – BAC 2100, et doit accorder un montant de garantie d'au moins 2 000 000 \$ (tous dommages confondus) pour des dommages corporels et matériels imputables au même événement ou à une série d'événements ayant la même origine. Les frais de justice ou autres déboursés de défense par suite de sinistre ou de réclamation ne viendront pas en déduction du montant de garantie.

**ARC 2 Garanties/Dispositions  
(01/10/94)**

Le contrat d'assurance doit inclure les garanties/dispositions suivantes sans toutefois nécessairement s'y limiter :

- 2.1 La responsabilité découlant de la propriété, de l'existence de l'entretien ou de l'utilisation de lieux par l'entrepreneur et les activités nécessaires ou connexes à l'exécution du présent contrat.
- 2.2 L'extension de la garantie « Dommages matériels et/ou privation de jouissance ».



- 2.3 L'enlèvement ou l'affaiblissement d'un support soutenant des bâtiments ou terrains, que ce support soit naturel ou non.
- 2.4 La responsabilité découlant des appareils de levage et des monte-charge (y compris les escaliers roulants).
- 2.5 La responsabilité civile indirecte des entrepreneurs.
- 2.6 Les responsabilités contractuelles et assumées en vertu du présent contrat.
- 2.7 La responsabilité civile découlant des risques après travaux. En regard de la présente garantie, ainsi que toutes les autres garanties de cette Partie II des présentes Conditions d'assurance, l'assurance doit demeurer en vigueur pendant au moins un (1) an à partir de la date de délivrance du Certificat d'achèvement du représentant ministériel.
- 2.8 Responsabilité réciproque – La clause doit être rédigée comme suit :

Responsabilité réciproque – L'assurance telle que garantie par le présent contrat s'applique à toute demande d'indemnité faite à ou à toute action intentée contre n'importe quel assuré par n'importe quel autre assuré. La garantie d'assurance s'applique de la même façon et dans la même mesure que si un contrat distinct avait été établi à chacun d'eux. L'inclusion de plus d'un assuré n'augmente pas le montant de garantie de l'assureur.

- 2.9 Individualité des intérêts – La clause doit être rédigée comme suit :

Individualité des intérêts – La présente assurance, sous réserve des montants de garantie, s'applique séparément à chaque assuré de la même façon et dans la même mesure que si un contrat distinct avait été établi à chacun d'eux. L'inclusion de plus d'un assuré n'augmente pas le montant de garantie de l'assureur.

### **ARC 3 Risques additionnels (02/12/03)**

Le contrat d'assurance doit couvrir ou être amendé pour couvrir les risques suivants, si l'entreprise y est soumise :

- 3.1 Dynamitage;
- 3.2 Battage de pieux et travail par caisson;
- 3.3 Reprise en sous-œuvre;
- 3.4 Risques associés aux activités de l'entrepreneur dans un aéroport en service;
- 3.5 Contamination par radioactivité par suite de l'utilisation d'isotopes commerciaux;
- 3.6 Endommagement à la partie d'un bâtiment existant hors de la portée directe d'un marché de rénovation, d'addition ou d'installation;
- 3.7 Risques maritimes reliés à la construction de jetés, quais et docks.



**ARC 4 Indemnités d'assurance  
(01/10/94)**

Toute indemnité en vertu de la présente assurance est habituellement versée à un tiers réclamant.

**ARC 5 Franchise  
(02/12/03)**

Le contrat d'assurance doit être établie avec une franchise d'au plus 10 000 \$ événement quant aux sinistres causés par dommages matériels.

**PART III  
ASSURANCE DES CHANTIERS – RISQUES D'INSTALLATION – TOUS RISQUES**

**AC 1 Portée de l'assurance  
(01/10/94)**

Le contrat d'assurance doit être établi pour assurer l'entreprise sur un base « Tous risques » donnant un couverture d'assurance identique à celle qui est fournie par les formulaires connues et désignées dans l'industrie des assurances sous les noms de l' « Assurances des Chantiers – Formule globale » ou « Risques d'installation – Tous Risques ».

**AC 2 Biens assurés  
(01/10/94)**

Les biens assurés doivent comprendre :

- 2.1 les travaux, ainsi que tous les biens, équipement et matériaux devant être incorporés à l'entreprise achevée à l'endroit du projet, avant, durant et après leur installation, érection ou construction, y compris les essais;
- 2.2 les frais de déblaiement du chantier occasionnés par un sinistre couvert y ayant laissé des débris provenant de biens couverts par la présente assurance, y compris la démolition des biens endommagés, l'enlèvement de la glace et l'assèchement.

**AC 3 Indemnité d'assurance  
(01/10/94)**

- 3.1 Toutes indemnités en vertu du contrat d'assurance doit être payées conformément à l'article CG28 des Conditions générales « C » du contrat.
- 3.2 Le contrat d'assurance doit stipuler que toute indemnité en vertu d'icelle doit être payé à Sa Majesté ou selon les directives du Ministre.
- 3.3 L'entrepreneur doit faire toutes choses et exécuter tous documents requis pour le paiement de l'indemnité d'assurance.

**AC 4 Montant d'assurance**





**(01/10/94)**

Le montant de l'assurance doit égalier au moins la somme de la valeur du contrat plus la valeur déclarée (s'il y a lieu) dans les documents du marché de tout le matériel et équipement fourni par Sa Majesté sur le chantier pour être incorporé à l'entreprise achevée et en faire partie.

**AC 5 Franchise**  
**(02/12/94)**

La police doit être établie avec une franchise d'au plus 10 000 \$.

**AC 6 Subrogation**  
**(01/10/94)**

La clause suivante doit être incluse dans le contrat d'assurance :

« Tous droits de subrogation ou transfert de droits sont par les présentes abandonnées contre toutes les personnes physiques ou morales ayant droit au bénéfice de la présente assurance. »

**AC 7 Exclusion**  
**(01/10/94)**

Le contrat d'assurance peut comporter les exclusions normales sous réserve des exceptions suivantes :

- 7.1 Peuvent être exclus les frais inhérents à la bonne exécution des travaux, et rendus nécessaires par des défauts dans les matériaux, la main d'œuvre ou la conception, l'assurance produisant néanmoins ses effets en ce qui concerne les sinistres entraînés par voie de conséquence.
- 7.2 La perte ou les dommages causés par la contamination de matériaux radioactifs, sauf la perte ou les dommages résultant de l'utilisation d'isotopes commerciaux pour la mesure, l'inspection, le contrôle de la qualité, la radiographie ou la photographie industriels.
- 7.3 La mise en service et l'occupation de l'entreprise, en totalité ou en partie, doivent être permis pour les fins auxquels l'entreprise est destiné à son achèvement.



**ATTESTATION D'ASSURANCE DE L'ASSUREUR**  
(À ÊTRE COMPLÈTE PAR L'ASSUREUR (NON PAR LE COURTIER) ET LIVRÉE AU CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES CANADA DANS LES TRENTE JOURS SUIVANT L'ACCEPTATION DE LA SOUMISSION)

**MARCHÉ**

DESCRIPTION DES TRAVAUX	NUMÉRO DE MARCHÉ	DATE D'ADJUDICATION
ENDROIT		

**ASSUREUR**

NOM
ADRESSE

**COURTIER**

NOM
ADRESSE

**ASSURÉ**

NOM DE L'ENTREPRENEUR
ADRESSE

**ASSURÉ ADDITIONNEL**

SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA REPRÉSENTÉE PAR LE CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES CANADA
--

LE PRÉSENT DOCUMENT ATTESTE QUE LES POLICES D'ASSURANCE SUIVANTES SONT PRÉSENTEMENT EN VIGUEUR ET COUVRENT TOUTES LES ACTIVITÉS DE L'ASSURÉ, EN FONCTION DU MARCHÉ DU CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES CANADA CONCLU ENTRE L'ASSURÉ DÉNOMMÉ ET LE CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES CANADA SELON LES CONDITIONS D'ASSURANCE « E ».

POLICE					
GENRE	NUMÉRO	DATE D'EFFET	DATE D'EXPIRATION	LIMITES DE GARANTIE	FRANCHISE
RESPONSABILITÉ CIVILE DES ENTREPRISES					
ASSURANCE DES CHANTIERS « TOUS RISQUES »					
RISQUES D'INSTALLATION « TOUS RISQUES »					

L'ASSUREUR CONVIENT DE DONNER UN PRÉAVIS DE TRENTE JOURS AU CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES CANADA EN CAS DE TOUTE MODIFICATION VISANT LA GARANTIE D'ASSURANCE OU LES CONDITIONS OU DE L'ANNULATION DE N'IMPORTE QUELLE POLICE OU GARANTIE QUI FONT PARTIE INTÉGRANTE DU CONTRAT.

NOM DU CADRE OU DE LA PERSONNE AUTORISÉE	SIGNATURE	DATE :
		NUMÉRO DE TÉLÉPHONE :



### **CGC1 Obligation de fournir une garantie de contrat**

- 1.1 L'Entrepreneur doit, à ses propres frais, fournir une ou plusieurs des garanties de contrat mentionnées à l'article CGC2.
- 1.2 L'Entrepreneur doit fournir au représentant ministériel la garantie de contrat mentionnée au paragraphe CGC1.1 dans les 14 jours suivant la date à laquelle l'Entrepreneur reçoit un avis lui signifiant l'acceptation de sa soumission par Sa Majesté.

### **CGC2 Types et montants acceptables de garanties de contrat**

- 2.1 L'Entrepreneur fournit au représentant ministériel conformément à l'article CGC1 :
  - 2.1.1 un cautionnement d'exécution et un cautionnement pour le paiement de la main-d'œuvre et des matériaux, représentant chacun au moins 50% du montant payable indiqué dans les Articles de convention; ou
  - 2.1.2 un cautionnement pour le paiement de la main-d'œuvre et des matériaux, représentant au moins 50% du montant payable indiqué dans les Articles de convention, et un dépôt de garantie représentant :
    - 2.1.2.1 au moins 10% du montant indiqué dans les Articles de convention, si ce montant n'excède pas 250 000 \$; ou
    - 2.1.2.2 25 000 \$, plus 5% de la partie du montant du Contrat indiqué dans les Articles de convention qui excède 250 000 \$; ou
  - 2.1.3 un dépôt de garantie représentant le montant prescrit à l'alinéa CGC2.1.2, majoré d'un supplément représentant 10% du montant du Contrat indiqué dans les Articles de convention.
- 2.2 Le cautionnement d'exécution et le cautionnement pour le paiement de la main-d'œuvre et des matériaux mentionnés au paragraphe CGC2.1 doivent être dans une forme approuvée et provenir d'une compagnie dont les cautionnements sont acceptés par Sa Majesté.
- 2.3 Le montant maximum du dépôt de garantie requis en vertu de l'alinéa CGC2.1.2 ne doit pas excéder 250 000 \$, quel que soit le montant du Contrat indiqué dans les Articles de convention.
- 2.4 Le dépôt de garantie mentionné aux alinéas CGC2.1.2 et CGC2.1.3 consiste en :
  - 2.4.1 une lettre de change payable à l'ordre du receveur général du Canada et certifiée par une institution financière approuvée ou tirée par une institution financière approuvée sur son propre compte; ou
  - 2.4.2 des obligations du gouvernement du Canada ou des obligations garanties inconditionnellement quant au capital et aux intérêts par le gouvernement du Canada.
- 2.5 Aux fins du paragraphe CGC2.4 :



- 2.5.1 une lettre de change est un ordre inconditionnel donné par écrit par l'Entrepreneur à une institution financière agréée et obligeant ladite institution à verser, sur demande et à une certaine date, une certaine somme au receveur général du Canada ou à l'ordre de ce dernier; et
- 2.5.2 si une lettre de change est certifiée par une institution financière autre qu'une banque à charte, elle doit être accompagnée d'une lettre ou d'une attestation estampillée confirmant que l'institution financière appartient à au moins l'une des catégories mentionnées à l'alinéa CGC2.5.3 ;
- 2.5.3 une institution financière agréée est :
- 2.5.3.1 une société ou institution qui est membre de l'Association canadienne des paiements,
- 2.5.3.2 une société qui accepte des dépôts qui sont garantis par la Société d'assurance-dépôts du Canada ou la Régie de l'assurance-dépôts du Québec jusqu'au maximum permis par la loi,
- 2.5.3.3 une caisse de crédit au sens de l'alinéa 137(6)(b) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*,
- 2.5.3.4 une société qui accepte du public des dépôts dont le remboursement est garanti par Sa Majesté du chef d'une province, ou
- 2.5.3.5 la Société canadienne des postes.
- 2.5.4 les obligations mentionnées à l'alinéa CGC2.4.2 doivent être :
- 2.5.4.1 payables au porteur ;
- 2.5.4.2 accompagnées d'un document de transfert dûment exécuté à l'ordre du receveur général du Canada, dûment exécuté et dans la forme prescrite par le Règlement concernant les obligations intérieures du Canada; ou
- 2.5.4.3 enregistrées quant au capital ou quant au capital et aux intérêts au nom du receveur général du Canada, conformément au Règlement concernant les obligations intérieures du Canada; et
- 2.5.4.4 fournies à leur valeur courante sur le marché à la date du Contrat.



Contract Number / Numéro du contrat
Security Classification / Classification de sécurité

**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)  
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)**

**PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE**

1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine	National Research Council	2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction	ASPM
---	---------------------------	--	------

3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance	3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant
--	---

4. Brief Description of Work / Brève description du travail  
S77 Nanocomposites Lab 147 Renovations

5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? / Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?  No / Non  Yes / Oui

5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? / Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?  No / Non  Yes / Oui

6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis

6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? / Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) / Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)  No / Non  Yes / Oui

6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. / Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.  No / Non  Yes / Oui

6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? / S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?  No / Non  Yes / Oui

7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès

Canada <input checked="" type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
--	--------------------------------------	---

7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion

No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input checked="" type="checkbox"/>	All NATO countries / Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>
Not releasable / À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>		
Restricted to: / Limité à: Specify country(ies): / Préciser le(s) pays: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: Specify country(ies): / Préciser le(s) pays: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: Specify country(ies): / Préciser le(s) pays: <input type="checkbox"/>

7. c) Level of information / Niveau d'information

PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED / NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET / NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>



Contract Number / Numéro du contrat
Security Classification / Classification de sécurité

**PART A (continued) / PARTIE A (suite)**

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?  
 Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  No / Non  Yes / Oui

If Yes, indicate the level of sensitivity:  
 Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?  
 Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?  No / Non  Yes / Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :

Document Number / Numéro du document :

**PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)**

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS<br>COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL<br>CONFIDENTIEL           | <input type="checkbox"/> SECRET<br>SECRET           | <input type="checkbox"/> TOP SECRET<br>TRÈS SECRET               |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT<br>TRÈS SECRET - SIGINT        | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL<br>NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET<br>NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET<br>COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS<br>ACCÈS AUX EMPLACEMENTS              |   |   |  |

Special comments:

Commentaires spéciaux :

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.

REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?  
 Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?  No / Non  Yes / Oui

If Yes, will unscreened personnel be escorted?

Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?  No / Non  Yes / Oui

**PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)**

**INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS**

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?  
 Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  No / Non  Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?  
 Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?  No / Non  Yes / Oui

**PRODUCTION**

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?  
 Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?  No / Non  Yes / Oui

**INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)**

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?  
 Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  No / Non  Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?  
 Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?  No / Non  Yes / Oui



Contract Number / Numéro du contrat
Security Classification / Classification de sécurité

**PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)**

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

**SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF**

Category / Catégorie	PROTECTED / PROTÉGÉ			CLASSIFIED / CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET / TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED / PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET / TRÈS SECRET
											A	B	C			
Information / Assets / Renseignements / Biens	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Production	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
IT Media / Support T.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
IT Link / Lien électronique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?  
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

No / Non       Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".  
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?  
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

No / Non       Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).  
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).



Contract Number / Numéro du contrat
Security Classification / Classification de sécurité

**PART D - AUTHORIZATION / PARTIE D - AUTORISATION**

13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme

Name (print) - Nom (en lettres moulées) Robin Craig	Title - Titre Construction Project Manager	Signature 	
Telephone No. - N° de téléphone 613-993-6869	Facsimile No. - N° de télécopieur 613-957-9828	E-mail address - Adresse courriel Robin.Craig@nrc-cnrc.gc.ca	Date 2016-10-17

14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme

Name (print) - Nom (en lettres moulées) Charlotte Carrier	Title - Titre Controlled Goods and Contracts Security Coordinator	Signature 	
Telephone No. - N° de téléphone 601-993-8956	Facsimile No. - N° de télécopieur 613-990-0946	E-mail address - Adresse courriel Charlotte.Carrier@nrc-cnrc.gc.ca	Date 2016-10-17

15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached?  
Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes?

No / Non  Yes / Oui

16. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement

Name (print) - Nom (en lettres moulées) 	Title - Titre Service Proc. Officer	Signature 	
Telephone No. - N° de téléphone 613-991-9920	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel alain.levsque@nrc-cnrc.gc.ca	Date 26-10-2016

17. Contracting Security Authority / Autorité contractante en matière de sécurité

Name (print) - Nom (en lettres moulées)	Title - Titre	Signature	
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date